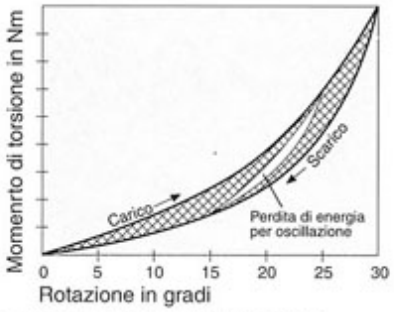
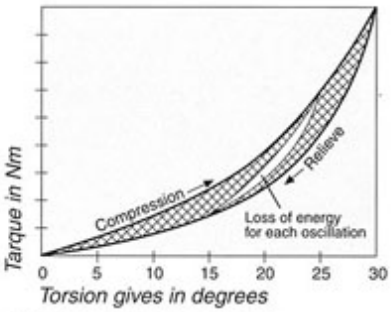


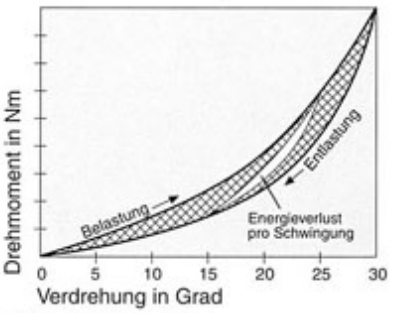
FATTORE DI AMMORTIZZAMENTO

Il grado di ammortizzamento non ha un valore costante, infatti dipende da fattori come la temperatura o l'accelerazione. La zona tra la curva di carico e quella di scarico rappresenta la perdita di energia per oscillazione.



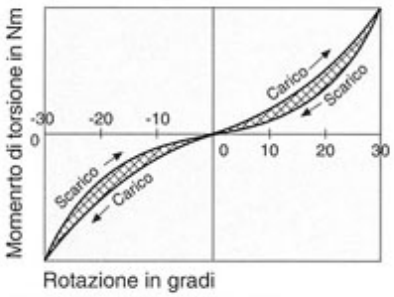
SHOCK ABSORBING FACTOR

The shock absorption value is not constact as it depends on factors such as temperature and acceleration. The area between the loading curve and the release curve represents the loss of energy by oscillation.



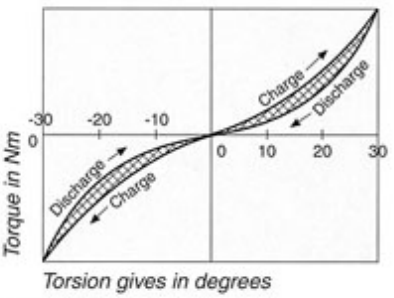
DÄMPFUNGSFAKTOR

Der Dämpfungsgrad hat keinen konstanten Wert, sondern hängt von Faktoren wie der Temperatur oder der Beschleunigung ab. Der Bereich zwischen der Belastungskurve und der Entlastungskurve gibt den Energieverlust an, der durch die Schwingung bedingt ist.



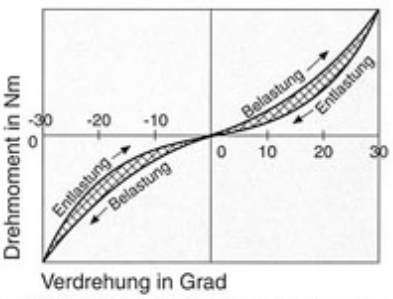
CARATTERISTICHE ELASTICHE

La costruzione particolare dell'elemento oscillante permette di avere progressive capacità elastiche (come si vede dal grafico a lato), sia nella fase di carico che in quella di scarico. La coppia di torsione è proporzionale alla lunghezza della gomma.



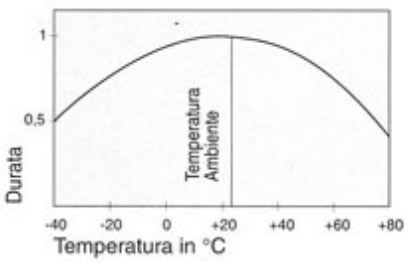
ELASTICITY

The special construction of the oscillating element offers progressive elasticity (as can be seen in the graph at the side) both in the loading and releasing phase. The torque is proportional to the length of the rubber.



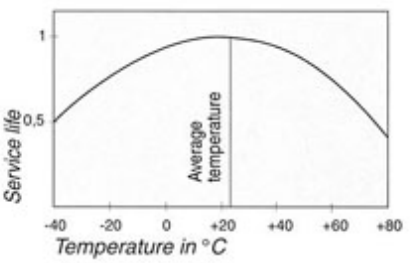
INFORMATIONEN ZUR ELASTIZITÄT

Die spezielle Bauweise des schwingenden Elements ist die progressive elastiche Leistung zu verdanken (siehe nebenstehende Graphik), durch die sich das Element sowohl in der Belastungs als auch in der Entlastungsphase auszeichnet. Das Torsionsdrehmoment ist proportional zur Länge des Gummiteils.



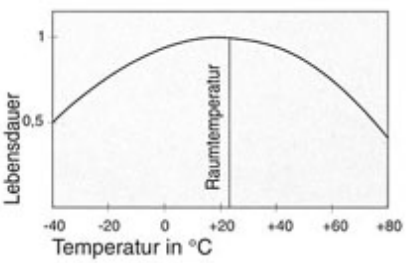
DURATA

Per fare in modo che le caratteristiche dei nostri elementi elastici rimangano immutate nel corso degli anni, la temperatura di lavoro dovrebbe essere quella indicata nel grafico con il fattore 1. Ogni volta che il fattore termico varia, si altera anche la durata della gomma e quindi l'efficienza del prodotto.



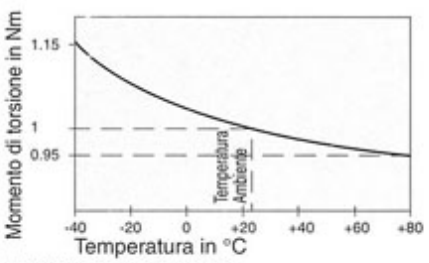
DURABILITY

In order to ensure that the characteristics of our elastic elements remain unchanged in the long term, the operating temperature should be as specified in the graph by factor 1. Every time the thermal factor varies, the durability of the rubber and therefore the efficiency of the product.



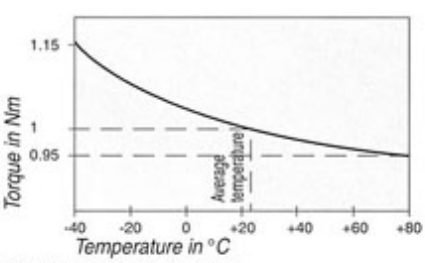
LEBENSDAUER

Damit die Eigenschaften unserer elastischen Elemente im Laufe der Jahre unverändert erhalten bleiben, sollte die Betriebstemperatur der Temperatur entsprechen, die in der Graphik mit dem Faktor 1 angegeben ist. Jedesmal, wenn sich der Wärmefaktor verändert, verändert sich auch die Lebensdauer des Gummis und damit die Effizienz des Produkts.



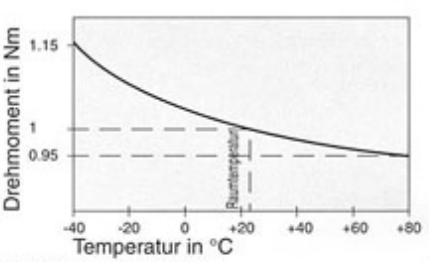
TEMPERATURA DI LAVORO

La gomma con cui realizziamo i nostri articoli è stata concepita per lavorare in una gamma di temperature che oscillano da **-40°C a +80°C**. Se si superano gli **80°C** si perde in resistenza meccanica, di conseguenza l'ammortizzamento percentuale aumenta a basse temperature e diminuisce con le alte. Inoltre è da tenere in considerazione che la reale temperatura di lavoro non è effettivamente quella dell'ambiente circostante, perché l'attrito prodotto tra la gomma e il materiale metallico facilita un ulteriore innalzamento dello stato termico.



OPERATING TEMPERATURE

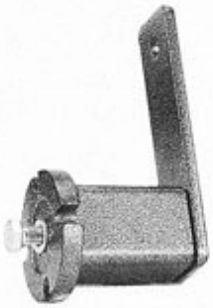
*The rubber used in our products has been designed to operate in a **-40°C +80°C** temperature range if the temperature exceeds **80°C**, mechanical resistence is reduced and the percentago shock absorpition consequently increases at low temperatures and drops at high temperatures. It should also be remembered that the real operating temperature is not the temperature of the surrounding enviroment as the fiction produced between the rubber and the metal causes a further rise in temperature.*



BETRIEBSTEMPERATUR

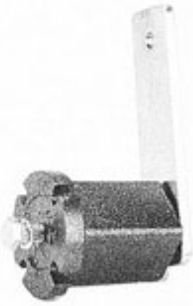
Das Gummi, das wir für die Herstellung unserer Produkte verwenden, wurde für die Anwendung in einem Temperaturbereich ausgelegt, der von ***-40°C bis +80°C*** variiert. Bei Temperaturen von über ***80°C*** geht die mechanische Widerstandsfähigkeit verloren. Das bedeutet, daß die prozentuale Dämpfung bei niedrigen Temperaturen zunimmt und bei hohen Temperaturen abnimmt. Weiterhin muß berücksichtigt werden, daß es sich bei der tatsächlichen Betriebstemperatur nicht um die effektive Umgebungstemperatur handelt, da die Reibung, die zwischen dem Gummiteil und dem Motorial aus Metall auftritt, eine Temperaturerhöhung begünstigt.

PRESENTAZIONE ARTICOLI / *PRODUCT RANGE* / AUFSTELLUNG VON ARTIKELN



RE - REP Pag./Seite 5

FE - FEP Pag./Seite 6

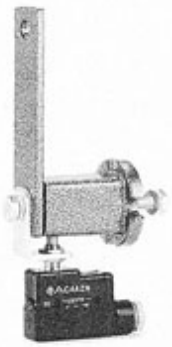


BE - BEP Pag./Seite 7

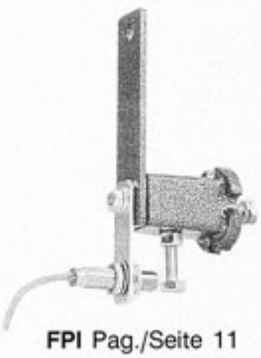
ME - MEP Pag./Seite 8

CEA - CEAP Pag./Seite 9

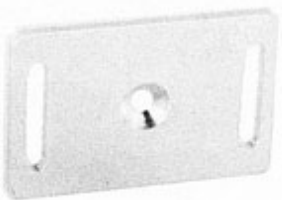
CEB - CEBP Pag./Seite 9



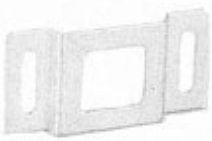
FM Pag./Seite 11



FPI Pag./Seite 11



SU Pag./Seite 12



ST Pag./Seite 12

VR Pag./Seite 13

LR Pag./Seite 13

RO Pag./Seite 14

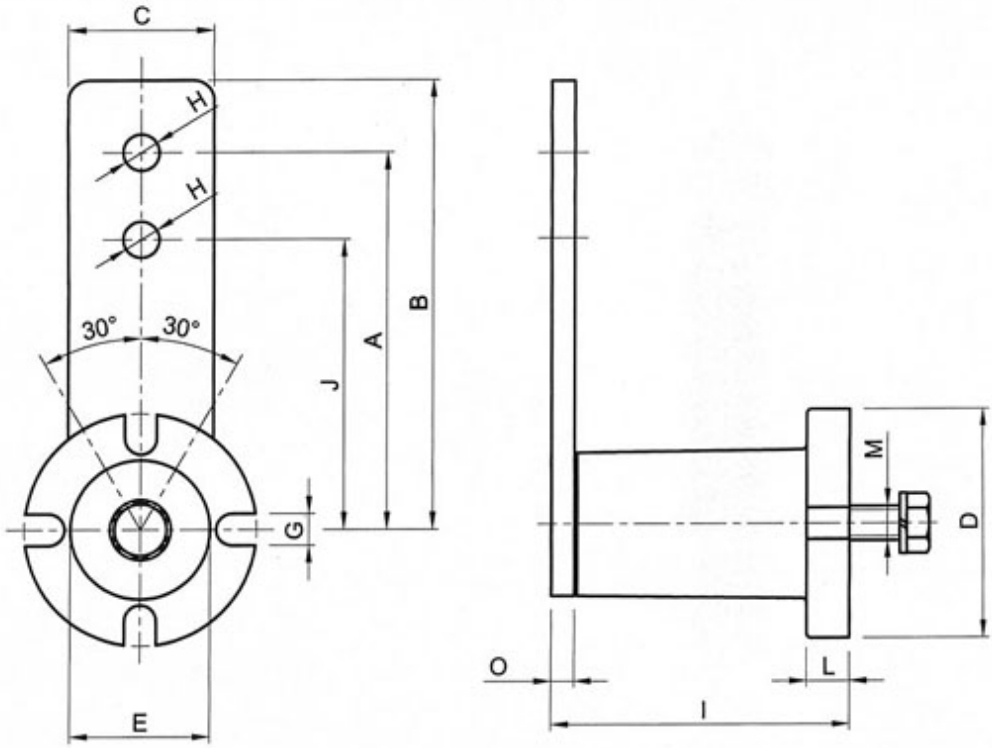
ZN - ZI Pag./Seite 15

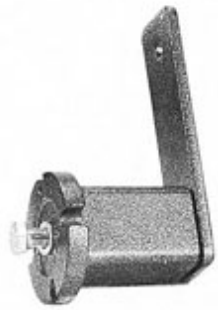
ZK Pag./Seite 16

RP Pag./Seite 17

RU Pag./Seite 17

Elementi elastici C-RESA - Tipo: RE / *C-RESA elastic elements - Type: RE* / C-RESA Elastische Elemente - Typ: RE





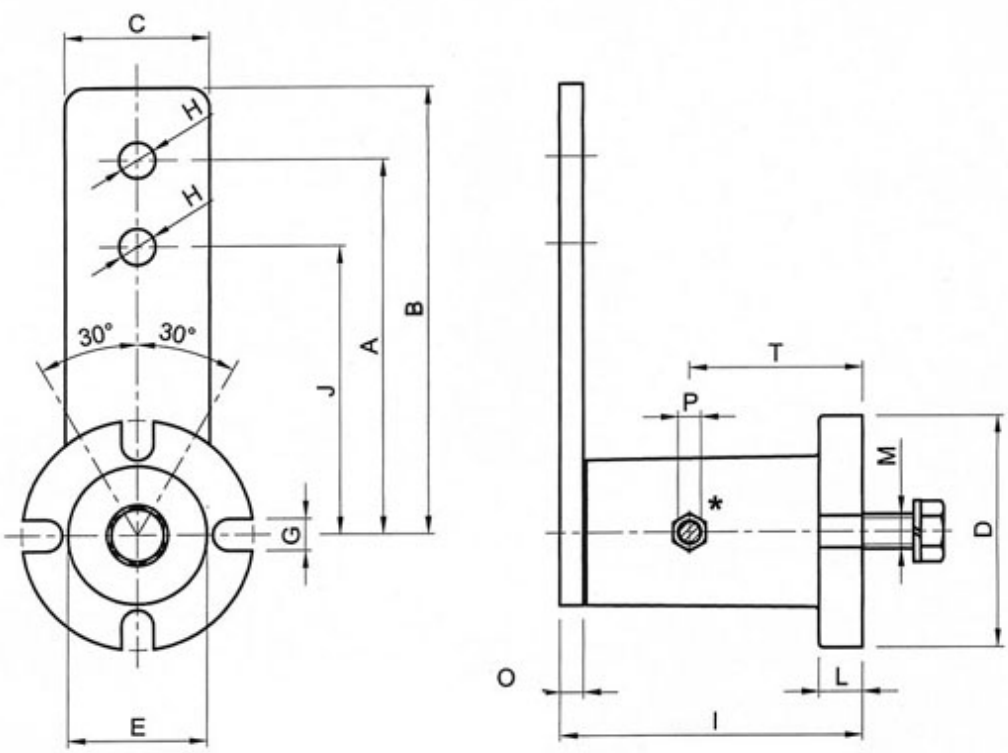
Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	C	Ø D	Ø E	G	Ø H	I	J	L	M	O	* P	T	Newton 0°-30° Braccio A *Arm A*	Newton 0°-30° Braccio J *Arm J*	Peso *Weight* Gewicht in Kg.	Tipo *Type* Typ	Cod. N°
RE10	RE010010	80	90	25	40	20	7	8,5	50	60	6	M6	5	M4	25	0÷85	0÷113	0,28	REP10	RE010080
RE20	RE010020	100	112,5	30	50	30	9	10,5	62	80	8	M8	5	M6	35	0÷136	0÷170	0,48	REP20	RE010090
RE30	RE010030	100	115	35	60	35	9	10,5	76	80	10	M10	6	M6	40	0÷340	0÷425	0,73	REP30	RE010100
RE40	RE010040	130	155	50	80	48	11	12,5	105	100	15	M12	8	M8	60	0÷790	0÷1027	2,00	REP40	RE010110
RE50	RE010050	175	205	65	100	62	13	20,5	136	140	15	M16	10	M8	80	0÷1600	0÷2000	4,2	REP50	RE010120
RE60	RE010060	225	260	80	120	80	13	20,5	196	180	18	M20	12	M10	115	0÷2550	0÷3190	7,0	REP60	RE010130

Elementi elastici C-RESA con vite per precarica (*) - Tipo: REP / *C-RESA elastic elements with preloading screw (*) - Type: REP* / C-RESA Elastische Elemente mit Vorspannschraube (*) - Typ: REP

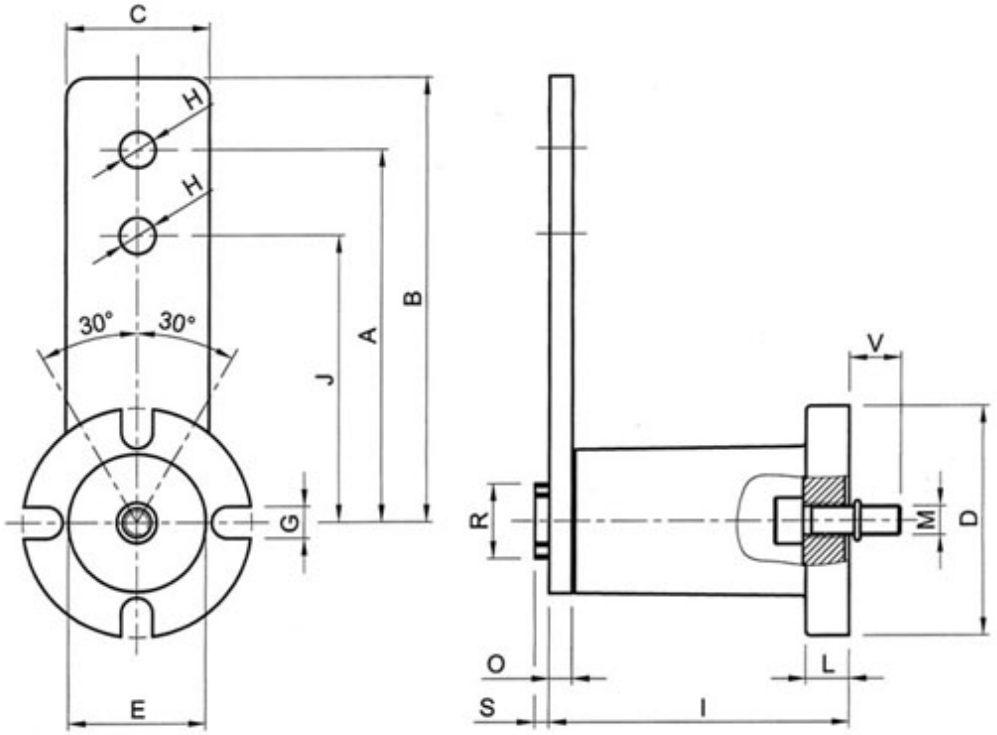


Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
Dotati di sistema di precarica (*) per facilitare le operazioni di montaggio, smontaggio e regolazione

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C
Equipped with preloading system (*) in order to facilitate the mounting, dismounting and regulation operations

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C
Ausgestatten mit Vorspannschraubesystem (*) um die Montage, Abmontage und Regelungsystem zu erleichtern

Elementi elastici C-RESA con montaggio frontale - Tipo: FE / *C-RESA elastic elements with front mounting - Type: FE* / C-RESA Elastische Elemente mit frontaler Montage - Typ: FE



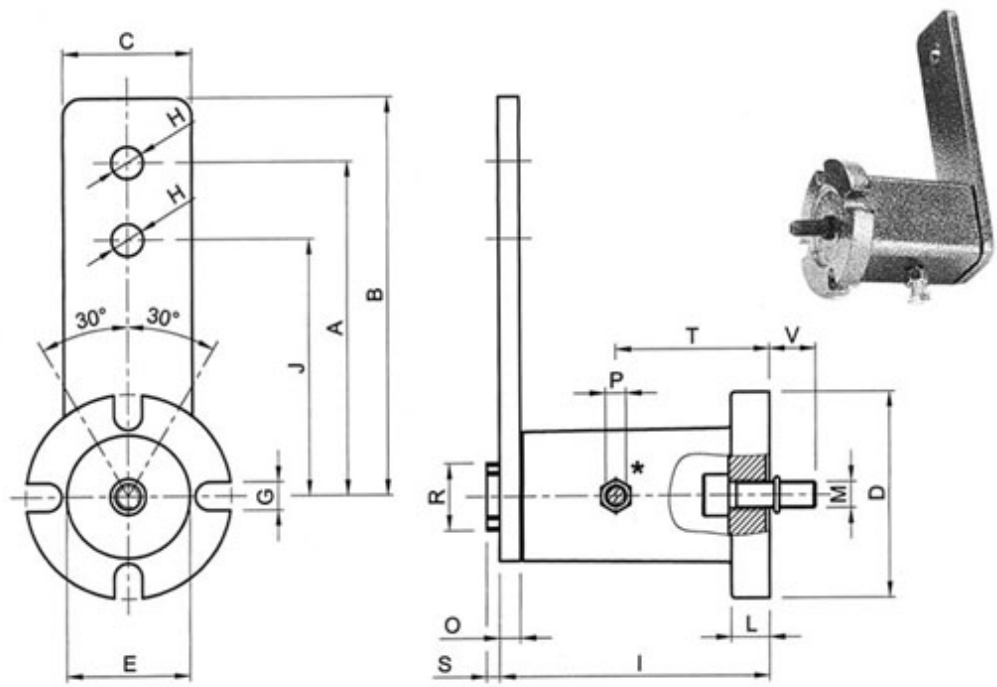
Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
Doppia possibilità di montaggio:
a) Normale con vite M esterna
b) Frontale con vite M interna

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C
A dual-possibility mounting:
a) Ordinary with exterior M screw
b) Frontal with interior M screw

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C
Doppelte Montagemöglichkeit:
a) Normal mit äusserer Schraube M
b) Frontale mit innerer Schraube M

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	C	Ø D	Ø E	G	Ø H	I	J	L	M	O	* P	Ø R	S	T	Y	Newton 0°-30° Braccio A *Arm A*	Newton 0°-30° Braccio J *Arm J*	Peso *Weight* Gewicht in Kg.	Tipo *Type* Typ	Cod. N°
FE10	RE010150	80	90	25	40	20	7	8,5	50	60	6	M5	5	M4	14	3,5	25	10	0÷85	0÷113	0,25	FEP10	RE010220
FE20	RE010160	100	112,5	30	50	30	9	10,5	62	80	8	M6	5	M6	20	5	35	14	0÷136	0÷170	0,45	FEP20	RE010230
FE30	RE010170	100	115	35	60	35	9	10,5	76	80	10	M8	6	M6	20	5	40	19	0÷340	0÷425	0,69	FEP30	RE010240
FE40	RE010180	130	155	50	80	48	11	12,5	105	100	15	M10	8	M8	26	5	60	18	0÷790	0÷1027	1,90	FEP40	RE010250
FE50	RE010190	175	205	65	100	62	13	20,5	136	140	15	M12	10	M8	35	6	80	20	0÷1600	0÷2000	3,90	FEP50	RE010260
FE60	RE010200	225	260	80	120	80	13	20,5	196	180	18	M16	12	M10	40	6	115	36	0÷2550	0÷3190	6,80	FEP60	RE010270

Elementi elastici C-RESA con montaggio frontale e vite per precarica (*) - Tipo: FEP / *C-RESA elastic elements with front mounting and screw for preloading (*) - Type: FEP* / C-RESA Elastische Elemente mit frontaler Montage und Vorspannschraube (*) - Typ: FEP

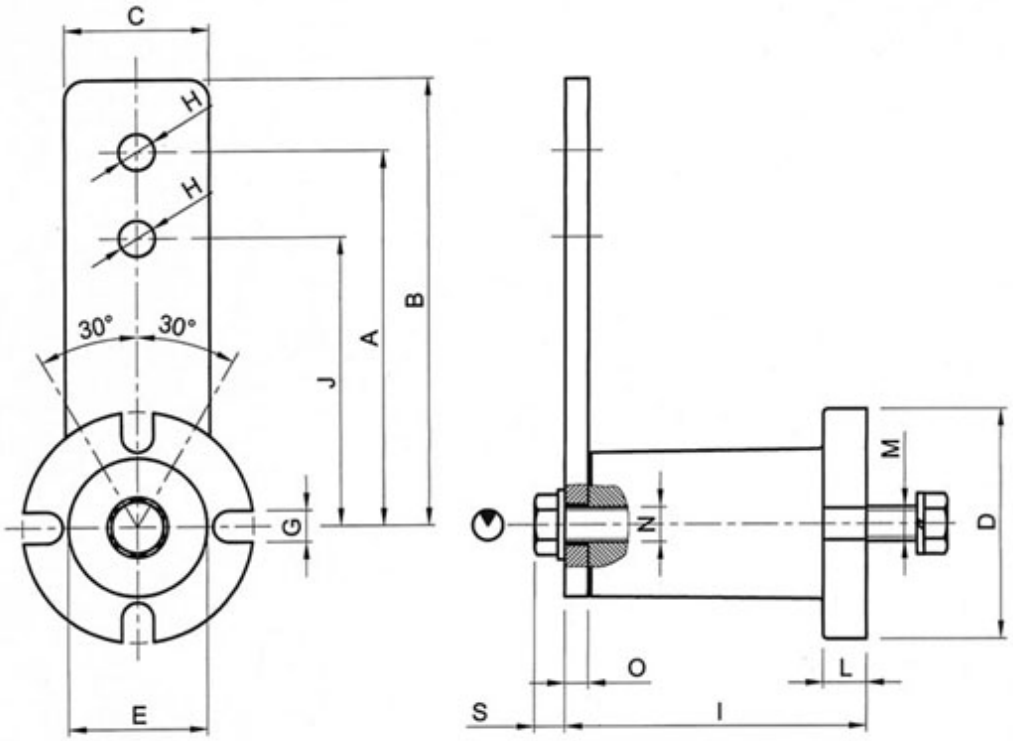


Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
Doppia possibilità di montaggio:
a) Normale con vite M esterna
b) Frontale con vite M interna
Dotati di sistema di precarica (*) per facilitare le operazioni di montaggio, smontaggio e regolazione

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C
A dual-possibility mounting:
a) Ordinary with exterior M screw
b) Frontal with interior M screw
Equipped with preloading system (*) in order to facilitate the mounting, dismounting and regulation operations

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C
Doppelte Montagemöglichkeit:
a) Normal mit äusserer Schraube M
b) Frontale mit innerer Schraube M
Ausgestattet mit Vorspannschraubesystem (*) um die Montage, Abmontage und Regelungsystem zu erleichtern

Elementi elastici C-RESA con regolazione radiale di 360° - Tipo: BE / *C-RESA elastic elements with radial regulation of 360° - Type: BE* / C-RESA Elastische Elemente mit radialem Regelungsystem von 360° - Typ: BE



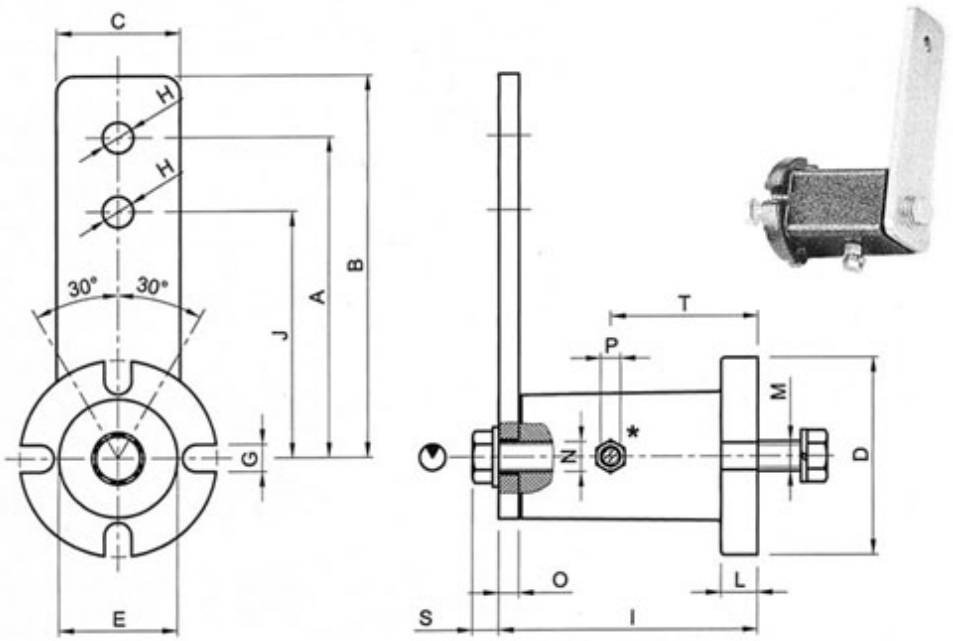
Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
Regolazione radiale della leva di 360°

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C
Radial regulation of the lever of 360°

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C
Radial Regelungsystem den Hebel von 360°

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	C	Ø D	Ø E	G	Ø H	I	J	L	M	N	O	* P	S	T	Newton 0°-30° Braccio A *Arm A*	Newton 0°-30° Braccio J *Arm J*	Peso *Weight* Gewicht in Kg.	Tipo *Type* Typ	Cod. N°
BE10	RE010290	80	90	25	40	20	7	8,5	50	60	6	M6	M8	5	M4	7	25	0÷85	0÷113	0,28	BEP10	RE010360
BE20	RE010300	100	112,5	30	50	30	9	10,5	62	80	8	M8	M10	5	M6	9	35	0÷136	0÷170	0,48	BEP20	RE010370
BE30	RE010310	100	115	35	60	35	9	10,5	76	80	10	M10	M10	6	M6	9	40	0÷340	0÷425	0,73	BEP30	RE010380
BE40	RE010320	130	155	50	80	48	11	12,5	105	100	15	M12	M12	8	M8	11	60	0÷790	0÷1027	2,00	BEP40	RE010390
BE50	RE010330	175	205	65	100	62	13	20,5	136	140	15	M16	M20	10	M8	16	80	0÷1600	0÷2000	4,2	BEP50	RE010400
BE60	RE010340	225	260	80	120	80	13	20,5	196	180	18	M20	M20	12	M10	16	115	0÷2550	0÷3190	7,00	BEP60	RE010410

Elementi elastici C-RESA con regolazione radiale di 360° e vite per precarica (*) - Tipo: BEP / *C-RESA elastic elements with radial regulation of 360° and screw for preloading (*) - Type: BEP* / C-RESA Elastische Elemente mit radialem Regelungsystem von 360° und Vorspannschraube (*) - Typ: BEP

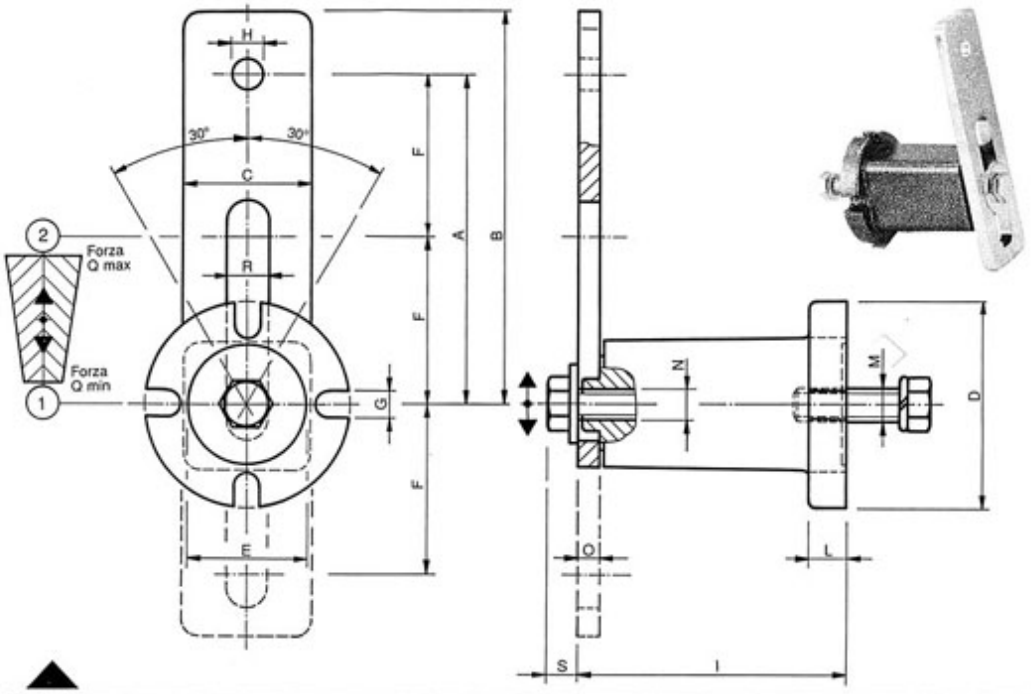


Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
Regolazione radiale della leva di 360°
Dotati di sistema di precarica (*) per facilitare le operazioni di montaggio, smontaggio e regolazione

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C
Radial regulation of the lever of 360°
Equipped with preloading system (*) in order to facilitate the mounting, dismounting and regulation operations

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C
Radial Regelungsystem den Hebel von 360°
Ausgestatten mit Vorspannschraubesystem (*) um die Montage, Abmontage und Regelungsystem zu erleichtern

Elementi elastici C-RESA con carico variabile - Tipo: ME / *C-RESA elastic elements with variable loading - Type: ME* / *C-RESA Elastische Elemente mit veränderlicher Vorspannung - Typ: ME*



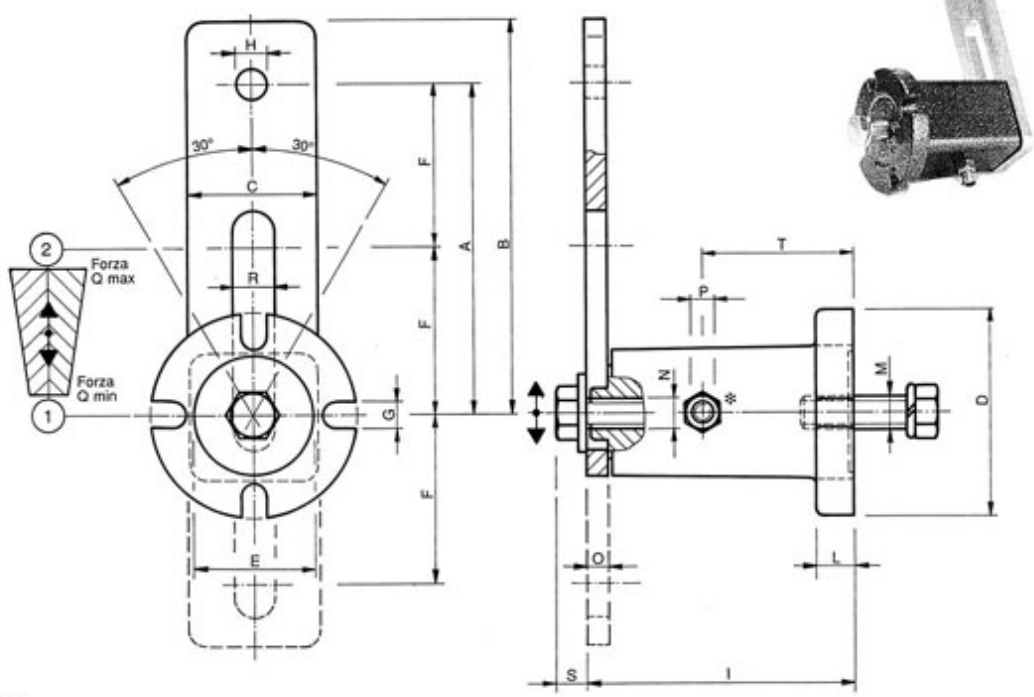
Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
↕ Variazione della forza sviluppata per mezzo della regolazione della leva asolata. In questo modo si può variare il carico del braccio fino a raddoppiarlo; spostando la leva da posizione 1 a posizione 2. La leva si può fissare in tutte le posizioni intermedie dell'escursione asolata fra le posizioni 1 e 2, ed i relativi carichi sviluppati sono inversamente proporzionali ai bracci.

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C
↕ Variation of the force developed by adjusting the slotted lever. In this way the arm load can be varied and even doubled by moving the lever from position 1 to position 2. The lever can be fixed in all the intermediate slot positions between positions 1 and 2 and the loads developed are inversely proportional to the arms.

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C
↕ Variationen der Kraftentwicklung durch Einstellung des Rasterhebels. Auf diese Weise kann die Armlast bis zur Verdopplung variiert werden, indem der Hebel von Stellung 1 auf Stellung 2 verstellt wird. Der Hebel kann in allen Zwischenstellungen de gelochten Spannweite zwischen Stellung 1 und Stellung 1 und Stellung 2 festgestellt werden, und die entsprechenden Lasten, die entwickelt werden, sind umgekehrt proportional zum Hebelarm.

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	C	Ø D	Ø E	↕ F	G	Ø H	I	L	M	↕ N	O	* P	R	S	T	Newton 0°-30° Pos. 1 Q min.	Newton 0°-30° Pos. 2 Q max.	Peso *Weight* Gewicht in Kg	Tipo *Type* Typ	Cod N°
ME10	RE010430	80	90	25	40	20	40	7	8,5	51	6	M6	M6	6	M4	10	6	25	0-85	0-170	0,28	MEP10	RE010500
ME20	RE010440	100	112,5	30	50	30	50	9	10,5	63	8	M8	M8	6	M6	12	7	35	0-136	0-272	0,48	MEP20	RE010510
ME30	RE010450	100	115	35	60	35	50	9	10,5	78	10	M10	M10	8	M6	14,5	9	40	0-340	0-680	0,73	MEP30	RE010520
ME40	RE010460	130	155	50	80	48	65	11	12,5	107	15	M12	M12	10	M8	20,5	11	60	0-790	0-1580	2,00	MEP40	RE010530
ME50	RE010470	175	205	65	100	62	87,5	13	20,5	138	15	M16	M16	12	M8	27	13	80	0-1600	0-3200	4,20	MEP50	RE010540
ME60	RE010480	225	260	80	120	80	110	13	20,5	199	18	M20	M20	15	M10	35	16	115	0-2550	0-5100	7,00	MEP60	RE010550

Elementi elastici C-RESA con carico variabile e vite per precarica (*) - Tipo: MEP / *C-RESA elastic elements with variable loading and screw for preloading (*) - Type: MEP* / C-RESA Elastische Elemente mit veränderlicher Vorspannung und Vorspannschraube (*) - Typ: MEP

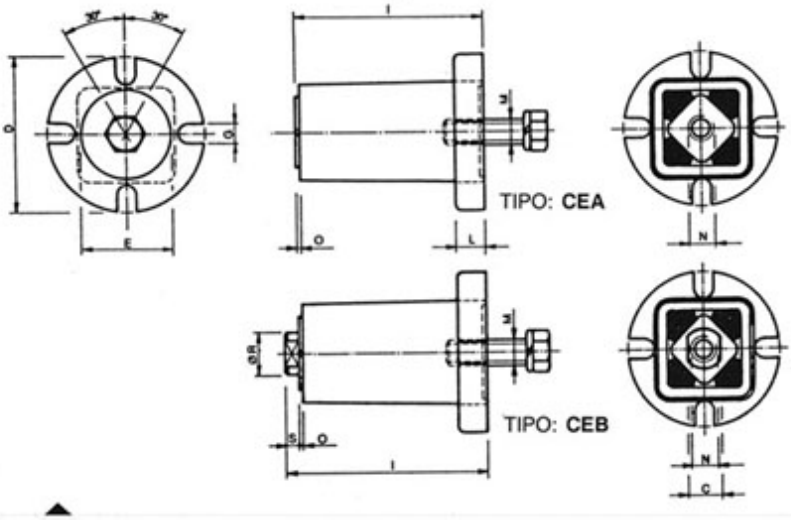


Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
↕ Variazione della forza sviluppata per mezzo della regolazione della leva asolata. In questo modo si può variare il carico del braccio fino a raddoppiarlo spostando la leva da posizione 1 a posizione 2. La leva si può fissare in tutte le posizioni intermedie dell'escursione asolata fra le posizioni 1 e 2, ed i relativi carichi sviluppati sono inversamente proporzionali ai bracci.
Dotati di sistema di precarica (*) per facilitare le operazioni di montaggio, smontaggio e regolazione

Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35°C to +80°C
↕ Variation of the force developed by adjusting the slotted lever. In this way the arm load can be varied and even doubled by moving the lever from position 1 to position 2. The lever can be fixed in all the intermediate slot positions between positions 1 and 2 and the loads developed are inversely proportional to the arms.
Equipped with preloading system (*) in order to facilitate the mounting, dismounting and regulation operations

Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C
↕ Variationen der Kraftentwicklung durch Einstellung des Rasterhebels. Auf diese Weise kann die Armlast bis zur Verdopplung variiert werden, indem der Hebel von Stellung 1 auf Stellung 2 verstellt wird. Der Hebel kann in allen Zwischenstellungen de gelochten Spannweite zwischen Stellung 1 und Stellung 1 und Stellung 2 festgestellt werden, und die entsprechenden Lasten, die entwickelt werden, sind umgekehrt proportional zum Hebelarm.
Ausgestatten mit Vorspannschraubesystem (*) um die Montage, Abmontage und Regelungsystem zu erleichtern

Elementi elastici base C-RESA - Tipo: CEA-CEB / *C-RESA basic elastic elements - Type: CEA-CEB* / C-RESA Elastische Elemente Basis - Typ: CEA-CEB



CEA e CEB sono supporti elastici di base da utilizzare con gli accessori intercambiabili rappresentati nel catalogo, oppure assemblandoli con particolari speciali da realizzarsi a parte in base alle diverse esigenze
Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro -35°C a +80°C

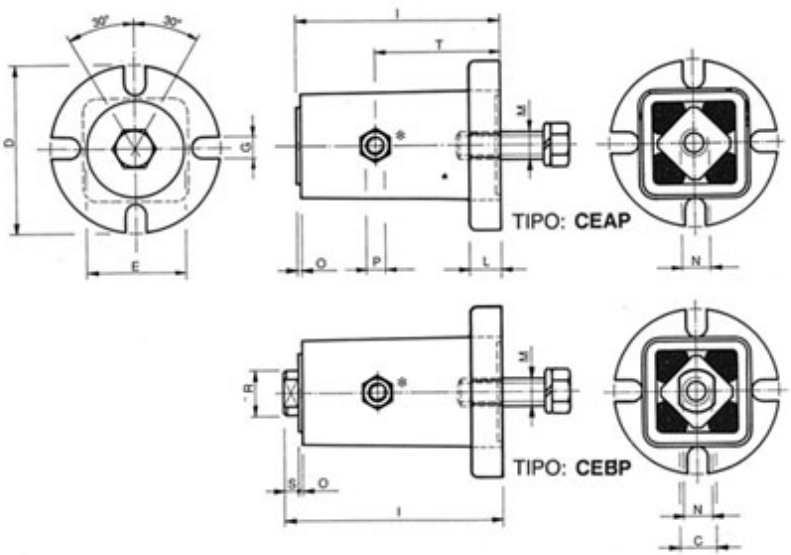
CEA and CEB are basic elastic suports either to utilize with the interchangeable accessories represented in the catalogue, or to assemble themselves with special particulars that have to be realized separetely on the different requests
Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35° to +80°C

CEA und CEB sind gefederte Basishalter, die zusammen mit dem austauschbaren, im Katalog aufgeführten Zubehör verwendet werden, oder die mit Sondereinzelteilen montiert werden, die entsprechend den unterschiedelichen Anforderungen hergestellt worden sind
Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Ø D	Ø E	G	I	L	M	N	O	✻ P	T	Newton per Braccio *Newton per Arm* A		Newton per Braccio *Newton per Arm* J		Peso *Weight* Gewicht in Kg.	Tipo *Type* Typ	Cod. N°
												A	0° ÷ 30°	J	0° ÷ 30°			
CEA10	RE010570	40	20	7	45	6	M6	M8	1	M4	25	80	0÷85	60	0÷113	0,19	CEAP10	RE010640
CEA20	RE010580	50	30	9	57	8	M8	M10	1	M6	35	100	0÷136	80	0÷170	0,34	CEAP20	RE010650
CEA30	RE010590	60	35	9	70	10	M10	M10	1	M6	40	100	0÷340	80	0÷425	0,52	CEAP30	RE010660
CEA40	RE010600	80	48	11	97	15	M12	M12	1	M8	60	130	0÷790	100	0÷1027	1,5	CEAP40	RE010670
CEA50	RE010610	100	62	13	126	15	M16	M20	1	M8	80	175	0÷1600	140	0÷2000	3,1	CEAP50	RE010680
CEA60	RE010620	120	80	13	184	18	M20	M20	2	M10	115	225	0÷2550	180	0÷3190	4,9	CEAP60	RE010690

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	C	Ø D	Ø E	G	I	L	M	N	O	✻ P	Ø R	S	T	Newton per Braccio *Newton per Arm* A		Newton per Braccio *Newton per Arm* J		Peso *Weight* Gewicht in Kg.	Tipo *Type* Typ	Cod. N°
															A	0° ÷ 30°	J	0° ÷ 30°			
CEB10	RE010710	9,5	40	20	7	50	6	M6	M6	1	M4	11	5	25	80	0÷85	60	0÷113	0,19	CEBP10	RE010780
CEB20	RE010720	12	50	30	9	62	8	M8	M8	1	M6	15	5	35	100	0÷136	80	0÷170	0,34	CEBP20	RE010790
CEB30	RE010730	14,5	60	35	9	77	10	M10	M10	1	M6	18	7	40	100	0÷340	80	0÷425	0,52	CEBP30	RE010800
CEB40	RE010740	20	80	48	11	106	15	M12	M12	1	M8	27	9	60	130	0÷790	100	0÷1027	1,5	CEBP40	RE010810
CEB50	RE010750	26	100	62	13	137	15	M16	M16	1	M8	38	11	80	175	0÷1600	140	0÷2000	3,1	CEBP50	RE010820
CEB60	RE010760	34	120	80	13	198	18	M20	M20	2	M10	45	14	115	225	0÷2550	180	0÷3190	4,9	CEBP60	RE010830

Elementi elastici base C.RESA con vite per precarica (✻) - Tipo: CEAP CEBP / *C-RESA basic elastic elements with screw for preloading (✻) - Type: CEAP CEBP* / C-RESA Elastische Elemente basis mit Vorspannschraube (✻) - Typ: CEAP CEBP



CEAP e CEBP sono supporti elastici di base da utilizzare con gli accessori intercambiabili rappresentati nel catalogo, oppure assemblandoli con particolari speciali da realizzarsi a parte in base alle diverse esigenze
Angolo di rotazione ± 30°
Temperatura di lavoro da -35°C a +80°C
Dotati di sistema di precarica (✻) per facilitare le operazioni di montaggio, smontaggio e regolazione

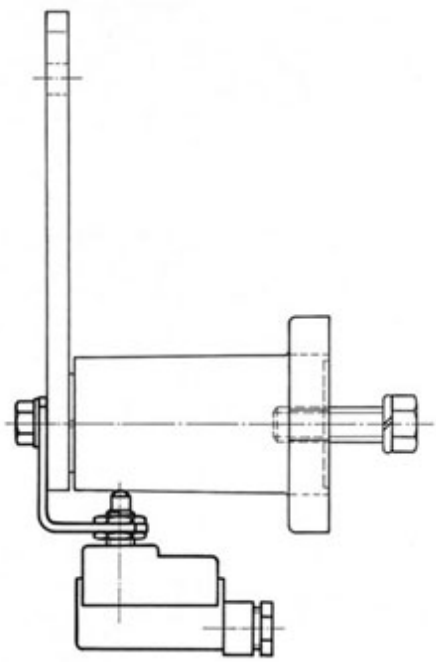
CEAP and CEBP are basic elastic suports either to utilize with the interchangeable accessories represented in the catalogue, or to assemble themselves with special particulars that have to be realized separetely on the different requests
Rotation angle ± 30°
Operating temperature from -35° to +80°C
Equipped with preloading system (✻) in order to facilitate the mounting, dismounting and regulation operations

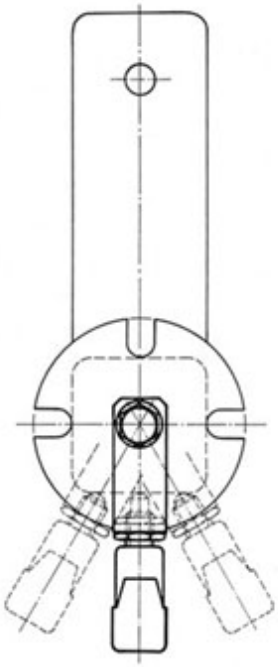
CEAP und CEBP sind gefederte Basishalter, die zusammen mit dem austauschbaren, im Katalog aufgeführten Zubehör verwendet werden, oder die mit Sondereinzelteilen montiert werden, die entsprechend den unterschiedelichen Anforderungen hergestellt worden sind
Ausgestatten mit Vorspannschraubesystem (✻) um die Montage, Abmontage und Regelungsystem zu erleichtern
Drehwinkel ± 30°
Arbeitstemperatur von -35°C zu +80°C

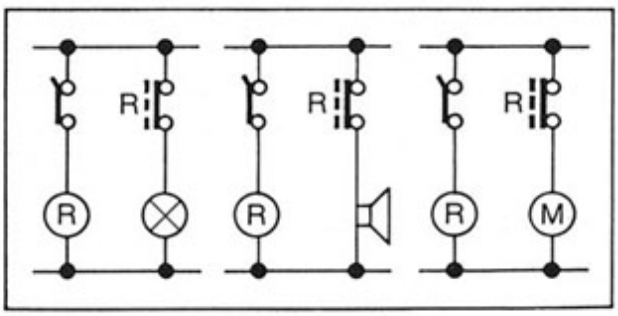
Tabella di scelta KIT / *Choose Table KIT* / Tabelle zur Auswahl der SETS

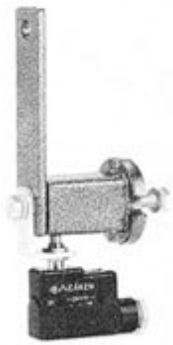
Catena - *Chain* - Kette DIN 8187		Tipo - *Type* - Typ						Taglia *Size* Größe	Tipo - *Type* - Typ		Larghezza max. cinghia *Max belt width* Max Riemen-Breit
ISO	Passo *Pitch* Teilung	VR	LR	RO	ZN	ZI	ZK		RP	RU	
		 Pag. 13	 Pag. 13	 Pag. 14	 Pag. 15	 Pag. 15	 Pag. 16		 Pag. 17	 Pag. 17	
05-B1	8 mm	VR 10-0S	LR 10-0S	RO 10-0S				10	RP 1	RU 1	30
06-B1	3/8"x7/32"	VR 10-1S	LR 10-1S	RO 10-1S				10			
06-B1	3/8"x7/32"				ZN 20-1S	ZI 20-1S	ZK 20-1S	20			
06-B1	3/8"x7/32"				ZN 30-1S	ZI 30-1S	ZK 30-1S	30			
08-B1	1/2"x5/16"	VR 20-2S	LR 20-2S	RO 20-2S				20	RP 2/3	RU 2/3	40
08-B1	1/2"x5/16"	VR 30-2S	LR 30-2S	RO 30-2S	ZN 30-2S	ZI 30-2S	ZK 30-2S	30	RP 2/3	RU 2/3	40
10-B1	5/8"x3/8"	VR 30-3S	LR 30-3S	RO 30-3S	ZN 30-3S	ZI 30-3S		30			
10-B1	5/8"x3/8"				ZN 40-3S	ZI 40-3S	ZK 40-3S	40			
12-B1	3/4"x7/16"	VR 30-4S	LR 30-4S	RO 30-4S	ZN 30-4S	ZI 30-4S		30			
12-B1	3/4"x7/16"	VR 40-4S	LR 40-4S	RO 40-4S	ZN 40-4S	ZI 40-4S	ZK 40-4S	40	RP 4	RU 4	55
12-B1	3/4"x7/16"				ZN 50-4S	ZI 50-4S	ZK 50-4S	50			
16-B1	1"x17,02mm	VR 40-5S	LR 40-5S	RO 40-5S	ZN 40-5S	ZI 40-5S		40			
16-B1	1"x17,02mm				ZN 50-5S	ZI 50-5S	ZK 50-5S	50	RP 5	RU 5	85
20-B1	1 1/4"x3/4"	VR 50-6S	LR 50-6S	RO 50-6S				50			
20-B1	1 1/4"x3/4"				ZN 60-6S	ZI 60-6S	ZK 60-6S	60			
24-B1	1 1/2"x1"	VR 50-7S	LR 50-7S	RO 50-7S				50			
24-B1	1 1/2"x1"				ZN 60-7S	ZI 60-7S	ZK 60-7S	60	RP 6	RU 6	130
05-B2	8 mm	VR 10-0D	LR 10-0D	RO 10-0D				10			
06-B2	3/8"x7/32"	VR 10-1D	LR 10-1D	RO 10-1D				10			
06-B2	3/8"x7/32"				ZN 20-1D	ZI 20-1D	ZK 20-1D	20			
06-B2	3/8"x7/32"				ZN 30-1D	ZI 30-1D	ZK 30-1D	30			
08-B2	1/2"x5/16"	VR 20-2D	LR 20-2D	RO 20-2D				20			
08-B2	1/2"x5/16"	VR 30-2D	LR 30-2D	RO 30-2D	ZN 30-2D	ZI 30-2D	ZK 30-2D	30			
10-B2	5/8"x3/8"	VR 30-3D	LR 30-3D	RO 30-3D	ZN 30-3D	ZI 30-3D		30			
10-B2	5/8"x3/8"				ZN 40-3D	ZI 40-3D	ZK 40-3D	40			
12-B2	3/4"x7/16"	VR 30-4D	LR 30-4D	RO 30-4D				30			
12-B2	3/4"x7/16"	VR 40-4D	LR 40-4D	RO 40-4D	ZN 40-4D	ZI 40-4D	ZK 40-4D	40			
12-B2	3/4"x7/16"				ZN 50-4D	ZI 50-4D	ZK 50-4D	50			
16-B2	1"x17,02"mm	VR 40-5D	LR 40-5D	RO 40-5D	ZN 40-5D	ZI 40-5D		40			
16-B2	1"x17,02"mm	VR 50-5D	LR 50-5D	RO 50-5D	ZN 50-5D	ZI 50-5D	ZK 50-5D	50			
20-B2	1 1/4"x3/4"	VR 50-6D	LR 50-6D	RO 50-6D				50			
20-B2	1 1/4"x3/4"				ZN 60-6D	ZI 60-6D	ZK 60-6D	60			
24-B2	1 1/2"x1"	VR 50-7D	LR 50-7D	RO 50-7D				50			
24-B2	1 1/2"x1"				ZN 60-7D	ZI 60-7D	ZK 60-7D	60			
06-B3	3/8"x7/32"	VR 20-1T	LR 20-1T	RO 20-1T				20			
06-B3	3/8"x7/32"				ZN 30-1T	ZI 30-1T	ZK 30-1T	30			
08-B3	1/2"x5/16"	VR 30-2T	LR 30-2T	RO 30-2T				30			
08-B3	1/2"x5/16"				ZN 40-2T	ZI 40-2T	ZK 40-2T	40			
10-B3	5/8"x3/8"	VR 40-3T	LR 40-3T	RO 40-3T	ZN 40-3T	ZI 40-3T	ZK 40-3T	40			
10-B3	5/8"x3/8"				ZN 50-3T	ZI 50-3T	ZK 50-3T	50			
12-B3	3/4"x7/16"	VR 40-4T	LR 40-4T	RO 40-4T	ZN 40-4T	ZI 40-4T		40			
12-B3	3/4"x7/16'				ZN 50-4T	ZI 50-4T	ZK 50-4T	50			
16-B3	1"x17,02'mm	VR 40-5T	LR 40-5T	RO 40-5T				40			
16-B3	1"x17,02'mm	VR 50-5T	LR 50-5T	RO 50-5T	ZN 50-5T	ZI 50-5T		50			
16-B3	1"x17,02'mm				ZN 60-5T	ZI 60-5T	ZK 60-5T	60			
20-B3	1 1/4"x3/4"	VR 50-6T	LR 50-6T	RO 50-6T				50			
20-B3	1 1/4"x3/4"				ZN 60-6T	ZI 60-6T	ZK 60-6T	60			
24-B3	1 1/2"x1"	VR 50-7T	LR 50-7T	RO 50-7T				50			
24-B3	1 1/2"x1"				ZN 60-7T	ZI 60-7T	ZK 60-7T	60			

Elementi elastici C-RESA con fine corsa elettrico - Tipo: FM / *C-RESA elastic elements with travel-end switch - Type: FM* / C-RESA Elastische Elemente mit Elektrischem Endanschlag - Typ: FM









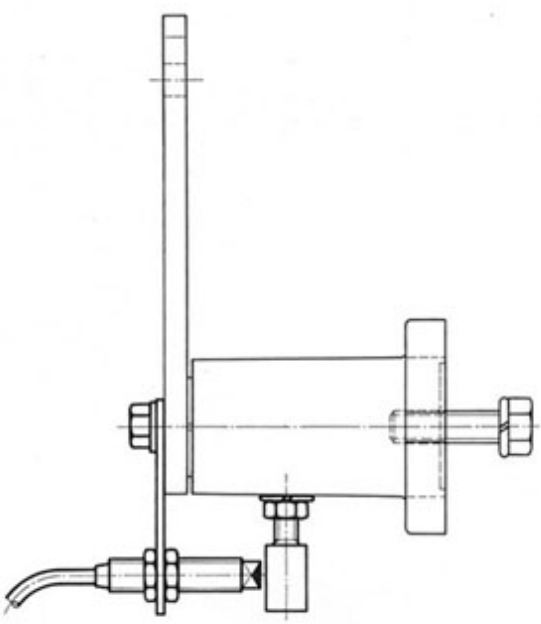
Tipo *Type* Typ	Cod. N°
FM10	RE011065
FM20	RE011066
FM30	RE011067
FM40	RE011068
FM50	RE011069
FM60	RE011070

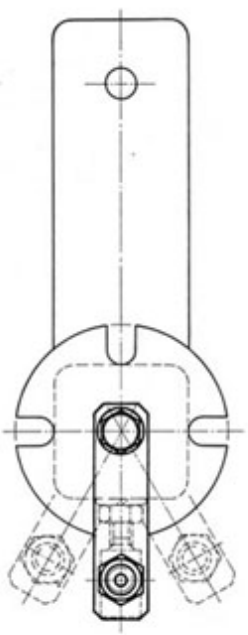
L'elemento elastico con fine corsa elettrico "FM" - "FPI" è particolarmente utile quando si voglia controllare il corretto funzionamento della macchina e/o salvaguardare l'incolumità degli operatori.
Vedi schema elettrico.

The elastic element with trawel-end switch "FM" - "FPI" is particularly useful in cases where the correct functioning of the machine needs to be constantly checked and/or where the workers' safety must be protected.
See wiring diagram.

Das Elastische Element mit elektrischem Endanschlag "FM" - "FPI" ist besonders nützlich, wenn es darum geht, das ordnungsgemäße Funktionieren der Maschine zu kontrollieren und/oder für die Bediener Schutz vor Unfällen zu garantieren.
Siehe elektrisches Schaltschema.

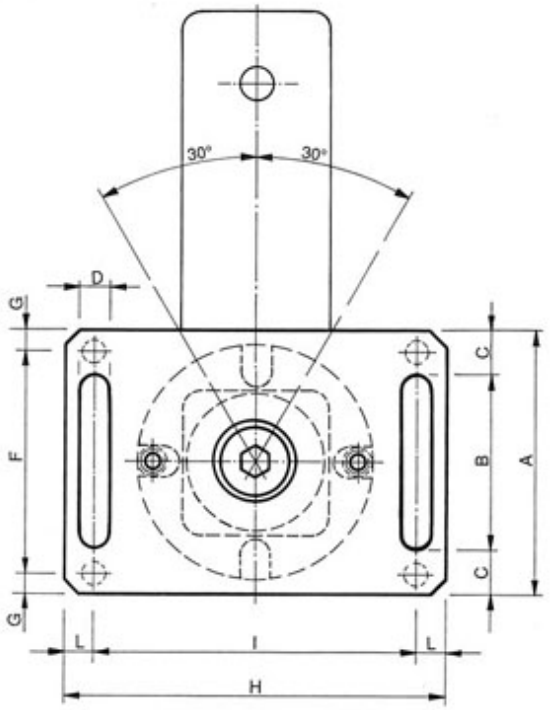
Elementi elastici C-RESA con fine corsa elettrico di prossimità induttivo - Tipo: FPI / *C-RESA elastic elements with travel-end switch - Type: FPI* / C-RESA Elastische Elemente mit Elektrischem Endanschlag - Typ: FPI

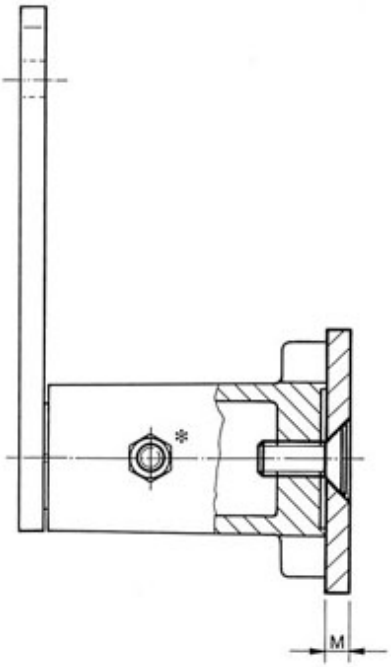


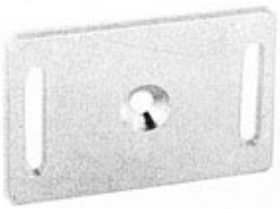


Tipo *Type* Typ	Cod. N°
FPI10	RE011075
FPI20	RE011076
FPI30	RE011077
FPI40	RE011078
FPI50	RE011079
FPI60	RE011080

Supporto - Tipo: SU / *Support - Type: SU* / Bride - Typ: SU







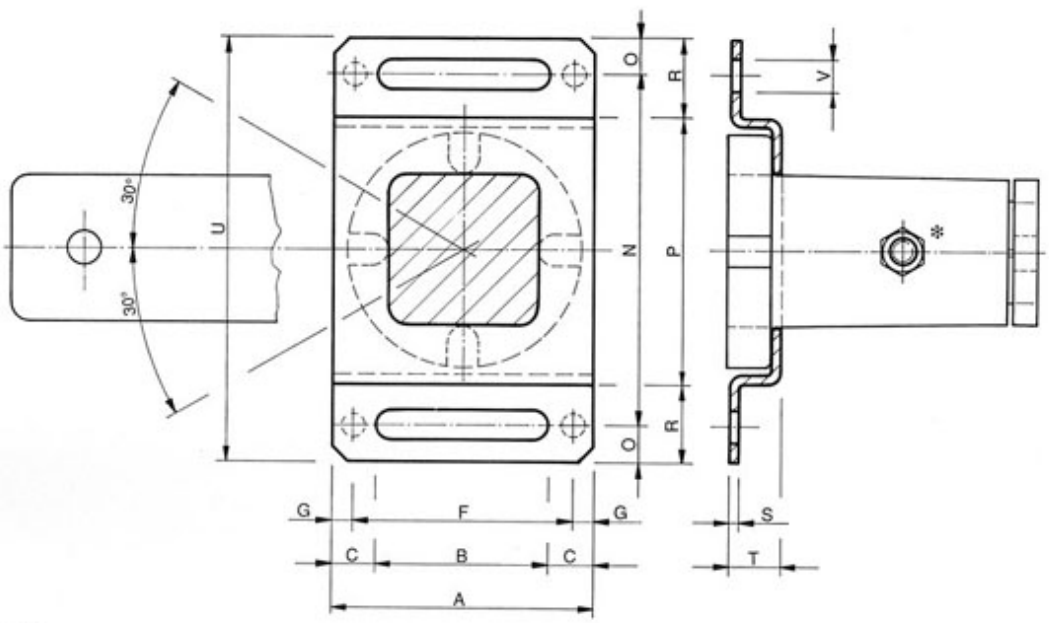
Con le staffe "SU" - "ST" è possibile avere la doppia regolazione dell'elemento elastico "Radiale" ed "Assiale". Nel caso di montaggio con regolazione assiale è necessario in primo luogo precaricare il tenditore con l'apposita vite (*) e poi si può spostare (lungo la direttrice scelta) tutto il gruppo utilizzando le asole del supporto.

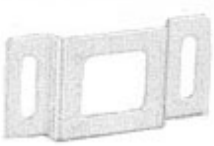
The elastic element can be adjusted two ways radially and axially by means of the brackets "SU" - "ST". When fitting with axial adjustment, the tensioner must be firstly preloaded by means of the screw (*) and then the whole unit can be moved (in the required direction) using the slots in the supporting element.

Mithilfe der Halter "SU" - "ST" ist es möglich, eine doppelte "Radial-" und "Axial-" Regulierung des Federelements zu erzielen. Im Falle der Montage mit axialer Regulierung ist es in erster Linie notwendig (*) und kann die ganze Gruppe unter Verwendung der Lochraster des Halters (entlang der gewählten Leitlinie) verschoben werden.

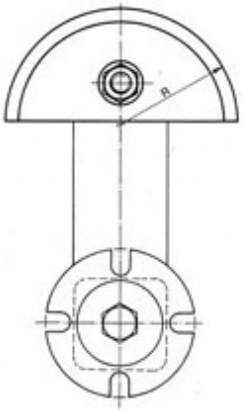
Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Peso *Weight* Gewicht in Kg	A	B	C	D	F	G	H	I	L	M	N	O	P	R	S	T	U	V	Elem. di tensione *Tension. Elem.* Spann. Elem.	Peso *Weight* Gewicht in Kg	Tipo *Type* Typ	Cod. N°
SU10	RE011010	0,07	40	30	5	7			75	60	7,5	4	65	7,5	46	17	2	7,4	80	7	10	0,03	ST10	RE011020
SU20	RE011011	0,18	55	35	10	9	45	5	95	75	10	5	80	10	58	21	2	9	100	9	20	0,07	ST20	RE011021
SU30	RE011012	0,27	65	40	12,5	9	53	6	105	85	10	6	95	10	70	22,5	2,5	11,5	115	9	30	0,13	ST30	RE011022
SU40	RE011013	0,60	90	60	15	11	75	7,5	135	110	12,5	7	115	12,5	90	25	3	17	140	12	40	0,27	ST40	RE011023
SU50	RE011014	0,90	110	70	20	13	90	10	160	135	12,5	8	145	12,5	115	27,5	4	18	170	14	50	0,39	ST50	RE011024
SU60	RE011015	1,70	130	90	20	17	110	10	200	160	20	10	180	15	140	35	5	22	210	18	60	0,75	ST60	RE011025

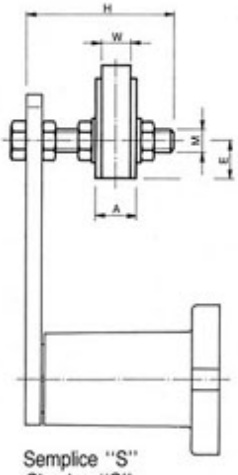
Supporto - Tipo: ST / *Support - Type: ST* / Bride - Typ: ST



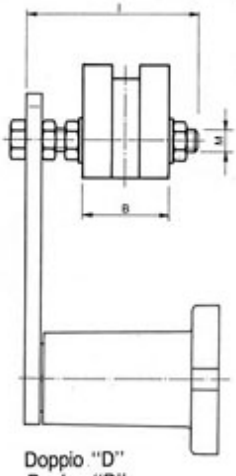


KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner
Pattino in polietilene - Tipo: VR
Polyethylene sliding block - Type: VR
Gleitschiene aus Polyäthylen - Typ: VR

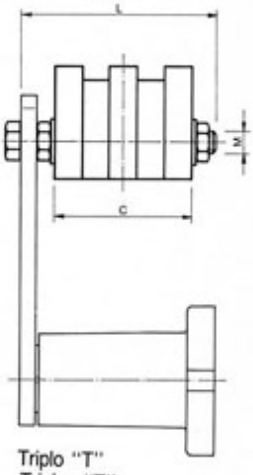




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

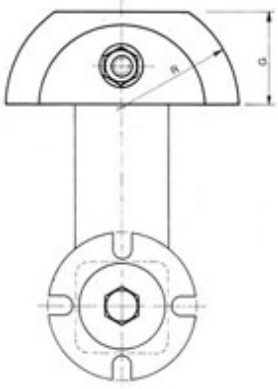
Pattino in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ⩽ 20m/min. Temperatura di lavoro del pattino ⩽ 70°C. Pattino V a profilo semicircolare indicato per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

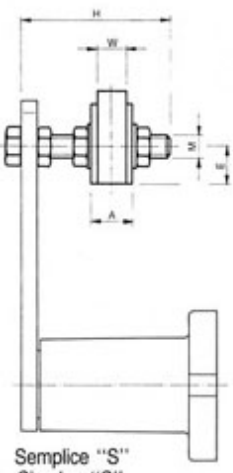
Polyethylene sliding bloch, high molecular density. Operating speed ⩽ 20m/min. Sliding block operating temperature ⩽ 70°C. Semi-circular sliding bloch (V) suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

Gleitschiene aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte.
Arbeitsgeswindigkeit ⩽ 20 m/Min. Gleitschiene arbeitstemperatur ⩽ 70°C. Halbrunder V-Gleitschiene für Kleine Achsenabstände oder für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

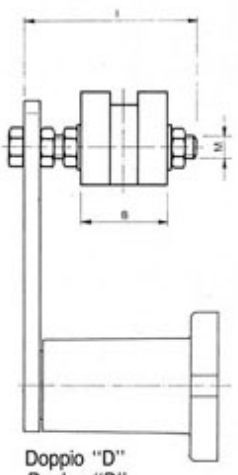
Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Elem. di tensione *Tension. Elem.* Spann. Elem.	A	B	C	E	G	H	I	L	M	R	W	Peso - *Weight* Gewicht in Kg		
																						S.	D.	T.
VR10-0	RE011110	RE011150		8 mm	LR10-0	RE011230	RE011268		10	10	12		10	30	45	45		M10	35	2,5	0,09	0,10	
VR10-1	RE011111	RE011152		3/8"x7/32"	LR10-1	RE011231	RE011270		10	10	18		10	30	45	45		M10	35	5	0,09	0,10	
VR20-1			RE011191	3/8"x7/32"	LR20-1			RE011309	20			25	10	30			45	M10	35	5			0,12
VR20-2	RE011113	RE011155		1/2"x5/16"	LR20-2	RE011233	RE011273		20	14	20,5		10	30	55	55		M10	35	7	0,10	0,11	
VR30-2	RE011114	RE011156	RE011194	1/2"x5/16"	LR30-2	RE011234	RE011274	RE011312	30	14	20,5	34	10	30	55	60	70	M10	35	7	0,11	0,12	0,13
VR30-3	RE011117	RE011160		5/8"x3/8"	LR30-3	RE011237	RE011278		30	16,5	25		12	37	55	70		M10	45	9	0,12	0,14	
VR40-3			RE011199	5/8"x3/8"	LR40-3			RE011317	40			42	12	37			100	M12	45	9			0,27
VR30-4	RE011120	RE011163		3/4"x7/16"	LR30-4	RE011240	RE011281		30	17,5	30		12	37	60	70		M10	45	11	0,13	0,15	
VR40-4	RE011121	RE011164	RE011202	3/4"x7/16"	LR40-4	RE011241	RE011282	RE011320	40	17,5	30	49	12	37	80	80	100	M12	45	11	0,20	0,22	0,28
VR40-5	RE011124	RE011167	RE011205	1"x17,02 mm	LR40-5	RE011244	RE011285	RE011323	40	18	47	79,5	20	46	80	90	100	M12	55	16	0,22	0,31	0,44
VR50-5		RE011168	RE011206	1"x17,02 mm	LR50-5		RE011286	RE011324	50		47	79,5	20	46		100	120	M20	55	16		0,68	0,80
VR50-6	RE011128	RE011172	RE011210	1 1/4"x3/4"	LR50-6	RE011249	RE011290	RE011328	50	20	54	91	20	46	100	120	130	M20	55	18	0,59	0,74	0,89
VR50-7	RE011134	RE011176	RE011214	1 1/2"x1"	LR50-7	RE011253	RE011294	RE011332	50	24	72	120	20	46	100	120	130	M20	55	24	0,61	0,77	0,93

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner
Pattino in polietilene - Tipo: LR
Polyethylene sliding block - Type: LR
Gleitbloch aus Polyäthylen - Typ: LR

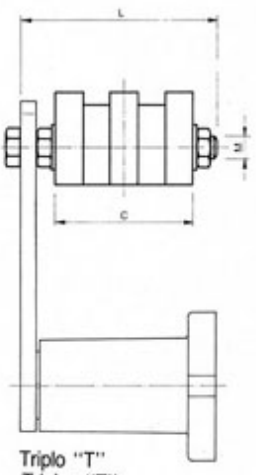




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

Pattino in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ⩽ 20m/min. Temperatura di lavoro del pattino ⩽ 70°C. Pattino L a profilo semicircolare ribassato, indicato per grandi interassi.

Polyethylene sliding block high molecular density. Operating speed ⩽ 20m/min. Sliding block. Operating temperature ⩽ 70°C. Type L sliding block with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Gleitschiene aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte.
Arbeitsgeswindigkeit ⩽ 20 m/Min. Gleitschiene arbeitstemperatur ⩽ 70 °C. Halbrunder L-Gleitschiene für Grösser Achsenabstände.

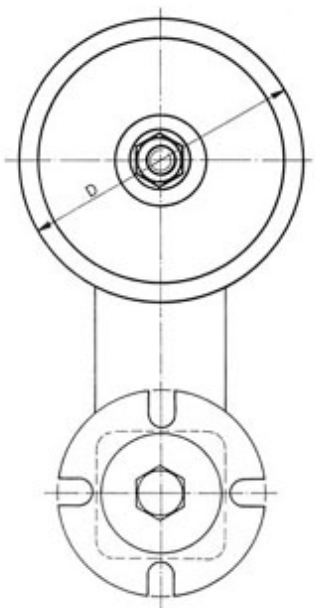
KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner
Rotella in polietilene - Tipo: RO
Polyethylene wheel set - Type: RO
Rädchensatz aus Polyäthylen - Typ: RO

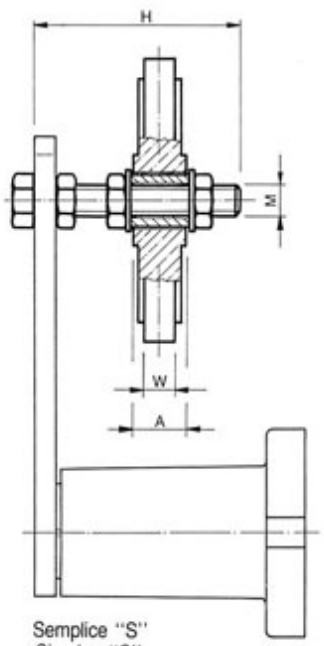
Il KIT è composto da una rotella folle sul perno. La rotella è in polietilene ad alta densità molecolare.
Velocità di lavoro ⩽ 30m/min..
Temperatura di lavoro della rotella ⩽ 70°C.

KIT is composed by a idle wheel on a pin. Polyethylene wheel, high molecular density.
Operating speed ⩽ 30m/min. Wheel operating temperature ⩽ 70°C.

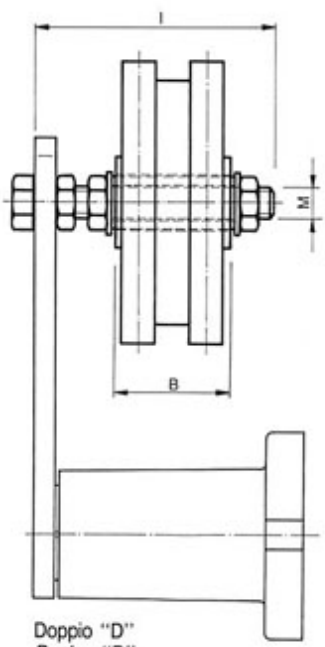
KIT besteht aus ein Losrädchen auf dem Zapfen.
Das Rädchen besthet aus Poluäthylen mit hoher Molekulardichte.
Arbeitsgeswindigkeit ⩽ 30 m/Min.
Rädchenarbeistemperatur ⩽ 70°C.

Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	Elem. di tensione *Tension. Elem.* Spann. Elem.	A	B	C	Ø D	H	I	L	M	W	Peso - *Weight* Gewicht in Kg		
															S.	D.	T.
RO10-0	RE011350	RE011388		8 mm	10	18	18		70	45	45		M10	2,5	0,14	0,15	
RO10-1	RE011351	RE011389		3/8"x7/32"	10	18	18		70	45	50		M10	5	0,14	0,15	
RO20-1			RE011428	3/8"x7/32"	20			36	70			60	M10	5			0,21
RO20-2	RE011353	RE011392		1/2"x5/16"	20	18	36		70	55	55		M10	7	0,15	0,20	
RO30-2	RE011354	RE011393	RE011432	1/2"x5/16"	30	18	36	36	70	55	60	70	M10	7	0,16	0,22	0,23
RO30-3	RE011357	RE011397		5/8"x3/8"	30	18	36		90	55	70		M10	9	0,19	0,28	
RO40-3			RE011437	5/8"x3/8"	40			49	90			100	M12	9			0,43
RO30-4	RE011360	RE011400		3/4"x7/16"	30	18	36		90	55	70		M10	11	0,19	0,29	
RO40-4	RE011361	RE011401	RE011440	3/4"x7/16"	40	18	36	49	90	80	80	100	M12	11	0,25	0,35	0,46
RO40-5	RE011364	RE011404	RE011443	1"x17,02mm	40	18	49	82	110	80	90	100	M12	16	0,32	0,56	0,70
RO50-5		RE011405	RE011444	1"x17,02mm	50		49	82	110		100	120	M20	16		0,74	1,00
RO50-6	RE011369	RE011409	RE011448	1 1/4"x3/4"	50	19	57	95	110	100	120	130	M20	18	0,57	0,83	1,10
RO50-7	RE011373	RE011413	RE011452	1 1/2" x 1"	50	26	75	125	110	100	120	130	M20	24	0,63	1,00	1,27

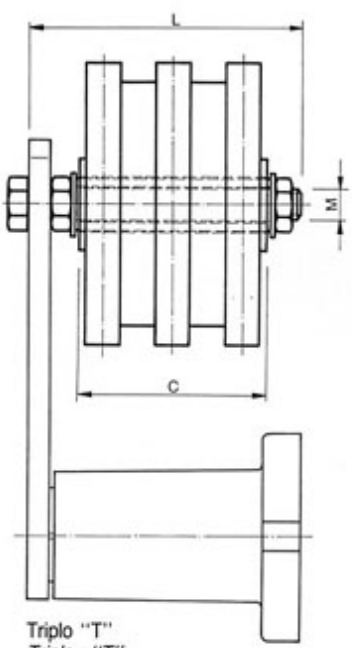




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner

Pignone tendicatena (con cuscinetto nazionale) - Tipo: ZN
Sprocket wheelseet (with national bearing) - Type: ZN
Kettenradsatz (mit nationalem Kugellager) - Typ: ZN

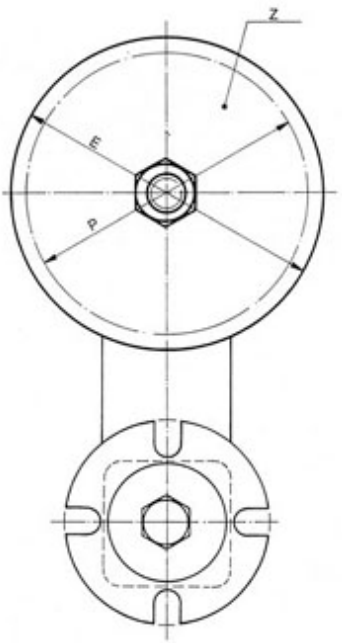
Pignone tendicatena (con cuscinetto INA) - Tipo: ZI
Sprocket wheelset (with INA bearing) - Type: ZI
Kettenradsatz (mit INA Kugellager) - Typ: ZI

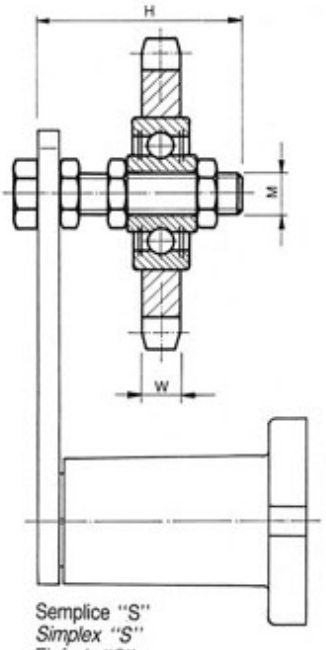
Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata.
I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA
Velocità di lavoro ⩽ 60m/min.
Temperatura di lavoro ⩽ 100°C.

The pinion consists of a steel crown, installed on enlarged bearings.
Units are supplied with national or INA bearings.
Operating speed ⩽ 60m/min.
Operating temperature ⩽ 100°C.

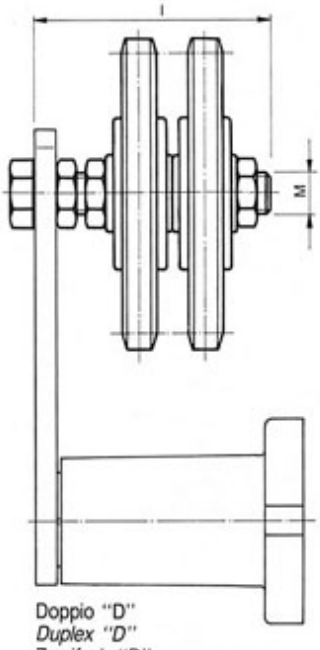
Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert
Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden.
Arbeitsgeschwindigkeit ⩽ 60m/Min
Arbeitstemperatur ⩽ 100°C.

ZN: Pignone tendicatena (con cuscinetto nazionale) *ZN: Sprocket wheelset (with national bearing)* ZN: Kettenradsatz (mit nationalem Kugellager)					ZI: Pignone tendicatena (con cuscinetto INA) *ZI: Sprocket wheelset (with INA bearing)* ZI: Kettenradsatz (mit INA Kugellager)													Peso - *Weight* Gewicht in Kg		
Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Elem. di tensione *Tension. Elem.* Spann. Elem.	Ø E	H	I	L	M	Ø P	Z	W	S.	D.	T.
ZN20-1	RE011470	RE011507		3/8"x7/32"	ZI 20-1	RE011580	RE011618		20	68,0	55	55		M16	63,90	21	5,3	0,29	0,41	
ZN30-1	RE011471	RE011508	RE011545	3/8"x7/32"	ZI 30-1	RE011581	RE011619	RE011655	30	68,0	55	60	70	M16	63,90	21	5,3	0,29	0,42	0,55
ZN30-2	RE011474	RE011511		1/2"x5/16"	ZI 30-2	RE011584	RE011622		30	77,8	55	60		M16	73,14	18	7,2	0,39	0,62	
ZN40-2			RE011549	1/2"x5/16"	ZI 40-2			RE011659	40	77,8			90	M16	73,14	18	7,2			0,88
ZN30-3	RE011477	RE011514		5/8"x3/8"	ZI 30-3	RE011587	RE0111625		30	93,0	60,	70		M16	86,39	17	9,1	0,54	0,91	
ZN40-3	RE011478	RE011515	RE011553	5/8"x3/8"	ZI 40-3	RE011588	RE0111626	RE011663	40	93,0	80	90	90	M16	86,39	17	9,1	0,57	0,94	1,30
ZN50-3			RE011554	5/8"x3/8"	ZI 50-3			RE011664	50	93,0			120	M16	86,39	17	9,1			1,36
ZN30-4	RE011480			3/4"x7/16"	ZI 30-4	RE011590			30	99,8	60			M16	91,63	15	11,1	0,66		
ZN40-4	RE011481	RE011518	RE011557	3/4"x7/16"	ZI 40-4	RE011591	RE011629	RE011667	40	99,8	80	90	90	M16	91,63	15	11,1	0,69	1,18	1,66
ZN50-4	RE011482	RE011519	RE011558	3/4"x7/16"	ZI 50-4	RE011592	RE011630	RE011668	50	99,8	80	90	120	M16	91,63	15	11,1	0,70	1,20	1,72
ZN40-5	RE011485	RE011521		1"x17,02mm	ZI 40-5	RE011596	RE011632		40	109,0	80	100		M20	98,14	12	16,2	1,05	1,83	
ZN50-5	RE011486	RE011522	RE011560	1"x17,02mm	ZI 50-5	RE011597	RE011633	RE011670	50	109,0	100	120	120	M20	98,14	12	16,2	1,09	1,87	2,61
ZN60-5			RE011561	1"x17,02mm	ZI 60-5			RE011671	60	109,0			160	M20	98,14	12	16,2			2,69
ZN60-6	RE011490	RE011527	RE011564	1 1/4"x3/4"	ZI 60-6	RE011601	RE011638	RE011674	60	147,8	100	140	160	M20	132,65	13	18,5	2,19	4,11	5,99
ZN60-7	RE011494	RE011531	RE011567	1 1/2" x 1"	ZI 60-7	RE011605	RE011642	RE011677	60	150,0	140	140	180	M20	135,21	11	24,1	2,37	4,31	6,33

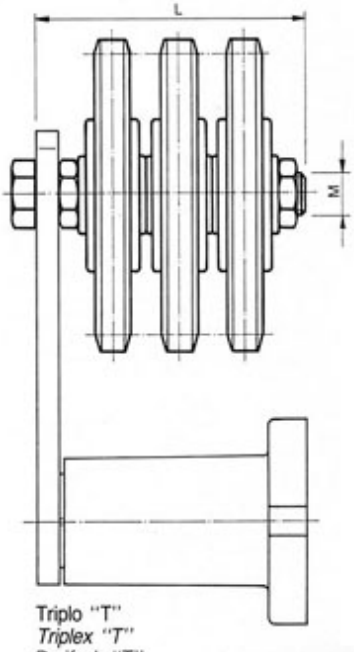




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



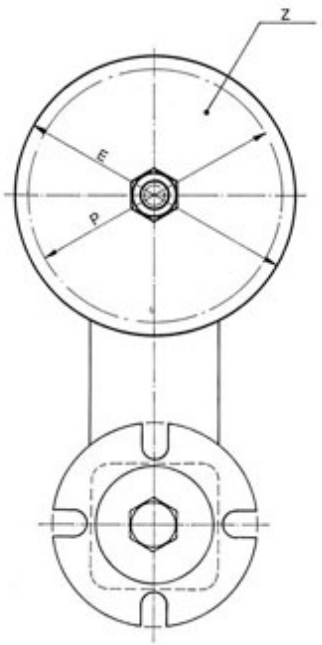
Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

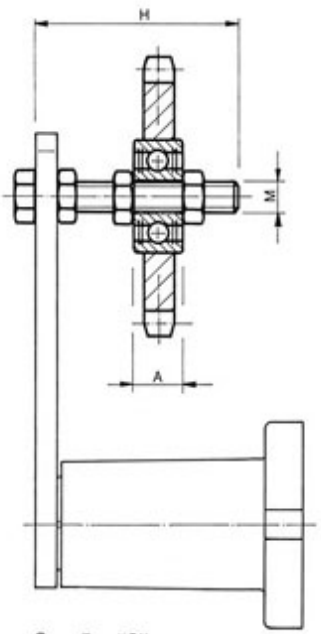
KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner
Pignone tendicatena con cuscinetto - Tipo: ZK
Sprocket wheelset with ballbearing - Type: ZK
Kettenradsatz mit Kugellager - Typ: ZK

Il pignone è costituito da una corona in acciaio montata su un cuscinetto unificato e viene fornito completo di vite e dadi.
Velocità di lavoro ⩽ 60m/min.
Temperatura di lavoro ⩽ 100°C.

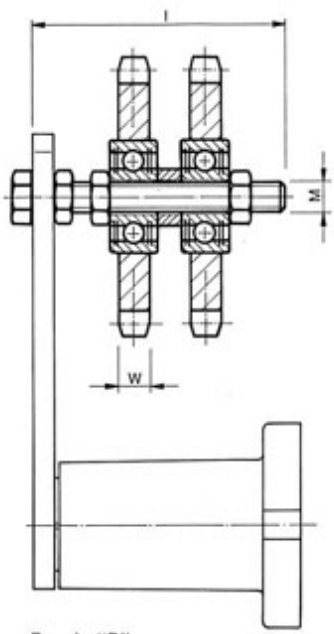
The sproket is composed by a steel crown with a bearing and is supplied with screws and nuts.
Operating speed ⩽ 60m/min.
Operating temperature ⩽ 100°C.

Das Radsatz besteht aus eine Stahlkrone mit einen Kugellagern und ist versorgen mit Schrauben und Mutter.
Arbeitsgeschwindigkeit ⩽ 60m/min.
Arbeitstemperatur ⩽ 100°C.

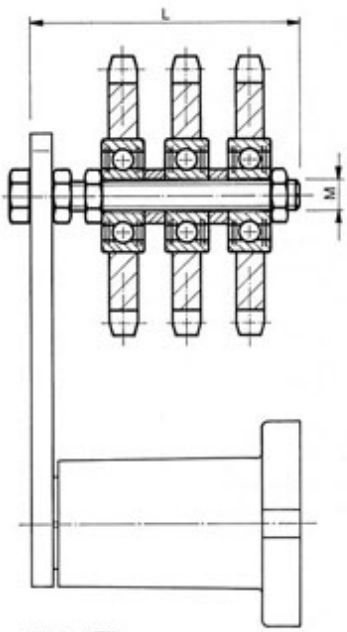




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	Elem. di tensione *Tension. Elem.* Spann. Elem.	A	Ø E	H	I	L	M	Ø P	W	Z	Peso - *Weight* Gewicht in Kg		
															S.	D.	T.
ZK20-1	RE011690	RE011727		3/8"x7/32"	20	9	49,3	55	55		M10	45,81	5,3	15	0,13	0,23	
ZK30-1	RE011691	RE011728	RE011764	3/8"x7/32"	30	9	49,3	55	60	70	M10	45,81	5,3	15	0,13	0,23	0,26
ZK30-2	RE011694	RE011731		1/2"x5/16"	30	9	65,5	55	60		M10	61,09	7,2	15	0,21	0,37	
ZK40-2			RE011768	1/2"x5/16"	40	12	65,5			80	M12	61,09	7,2	15			0,51
ZK40-3	RE011698	RE011735	RE011771	5/8"x3/8"	40	12	83,0	80	80	80	M12	76,36	9,1	15	0,38	0,60	0,96
ZK50-3			RE011772	5/8"x3/8"	50	15	83,0			120	M20	76,36	9,1	15			1,26
ZK40-4	RE011701	RE011738		3/4"x7/16"	40	12	99,8	80	80		M12	91,63	11,1	15	0,56	1,00	
ZK50-4	RE011702	RE011739	RE011776	3/4"x7/16"	50	15	99,8	100	120	120	M20	91,63	11,1	15	0,81	1,35	1,60
ZK50-5	RE011706	RE011743		1"x17,02mm	50	15	117,0	100	120		M20	106,12	16,2	13	1,23	2,10	
ZK60-5			RE011780	1"x17,02mm	60	15	117,0			160	M20	106,12	16,2	13			2,92
ZK60-6	RE011710	RE011747	RE011784	1 1/4"x3/4"	60	15	147,8	100	140	160	M20	132,65	18,5	13	2,28	3,60	5,20
ZK60-7	RE011714	RE011751	RE011788	1 1/2" x 1"	60	15	150,0	140	140	180	M20	135,21	24,1	11	2,33	4,20	6,10

Rullo in poliammide - Tipo: RP
⊙ Per rullo in poliammide vite "M"

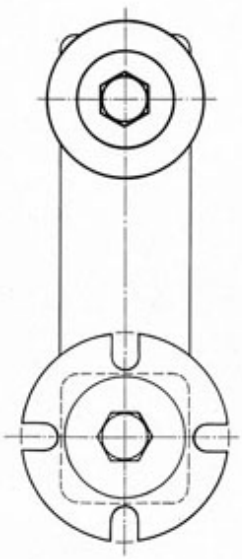
Rollerset of polyamid - Type: RP
⊙ For polyamid-roller screw "M"

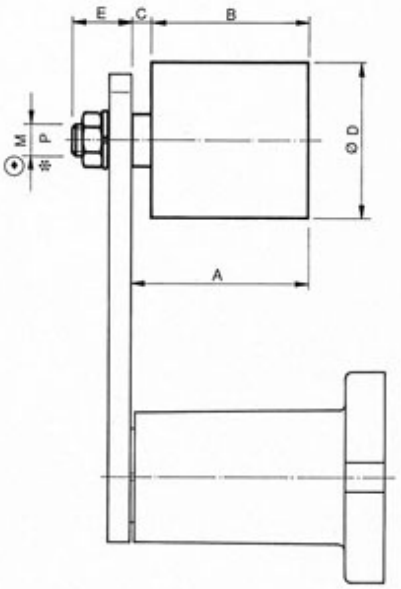
Rollensatz aus Polyamid - Typ: RP
⊙ Für Rolle aus Polyamid Schraube "M"

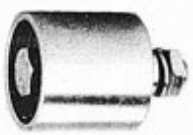
Rullo in acciaio zincato - Tipo: RU
*** Per rullo in acciaio vite "P"**

Rollerset of galvanized steel - Type: RU
**** For steel-roller screw "P"***

Rolle aus verzinktem Stahl - Typ: RU
*** Für Rolle aus Stahl Schraube "P"**







Il rullo è in materiale plastico montato su cuscinetti lubrificati. Temperatura di lavoro del rullo ⩽ 70°.

The roller is in plastic installed on greased bearings. Roller operating temperature ⩽ 70°.

Die Rolle aus Plastik wird auf geschmierte Lager montiert. Rollearbeitstemperatur ⩽ 70°C.

Il rullo è in acciaio zincato montato su cuscinetti lubrificati. Temperatura di lavoro del rullo ⩽ 100°C.

The roller is in galvanized steel installed on greased bearings. Roller operating temperature ⩽ 100°C.

Die Rolle aus verzinktem Sthal wird auf geschmierte Lager montiert. Rollearbeitstemperatur ⩽ 100°C.

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Peso *Weight* Gewicht in Kg	A	B	C	Ø D	E	* M	* P	Elem. di tensione *Tension. Elem.* Spann. Elem.	Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Peso *Weight* Gewicht in Kg
RP1	RE011090	0,08	38	35	3	30	13	M8	M8	10	RU1	AR070870	0,16
RP2/3	RE011092	0,18	51	45	6	40	16	M10	M10	20-30	RU2/3	AR070872	0,37
RP4	RE011094	0,40	68	60	8	60	21	M12	M16	40	RU4	AR070874	0,85
RP5	RE011096	1,20	99	90	9	80	28	M20	M20	50	RU5	AR070876	2,09
RP6	RE011098	1,70	142	135	7	90	27	M20	M20	60	RU6	AR070878	2,44

ESECUZIONI A RICHIESTA • *APPLICATION ON REQUEST* • BEISPIELE AUF WUNSCH

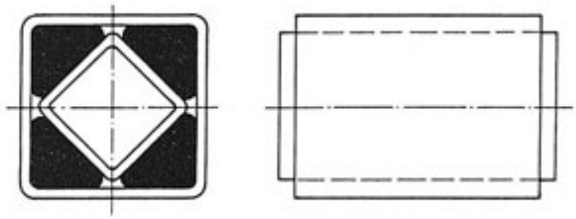


Fig. Bild. 1

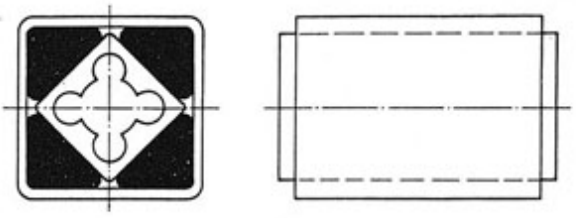


Fig. Bild. 5

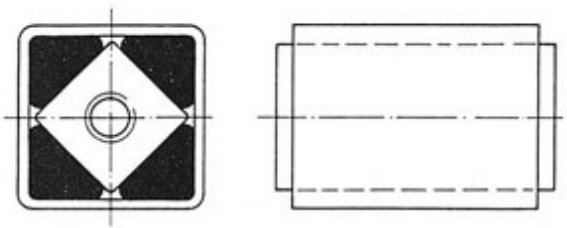


Fig. Bild. 2

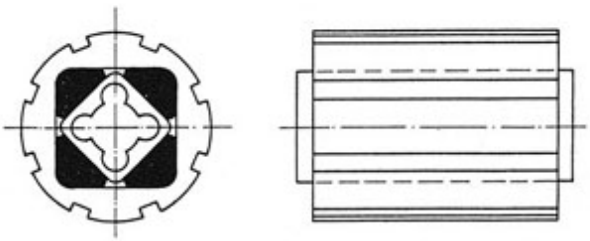


Fig. Bild. 6

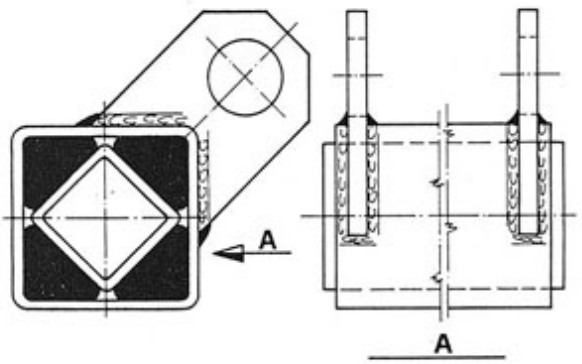


Fig. Bild. 3

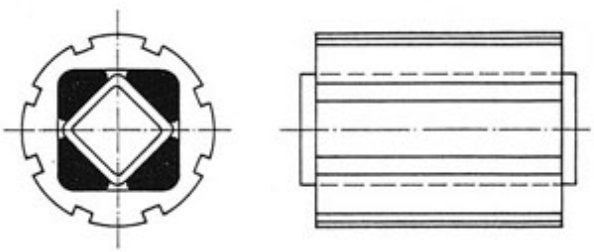


Fig. Bild. 7

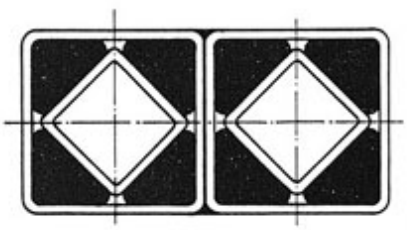


Fig. Bild. 4

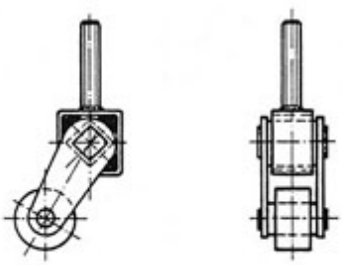


Fig. Bild. 8

ESECUZIONI A RICHIESTA • *APPLICATION ON REQUEST* • BEISPIELE AUF WUNSCH

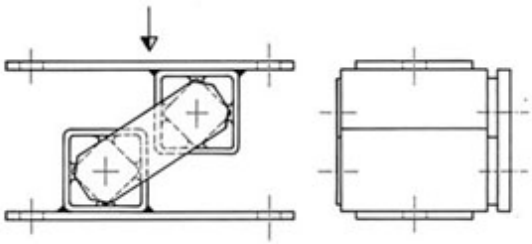


Fig. Bild. 9

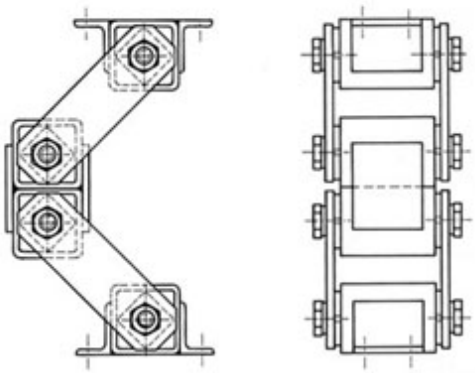


Fig. Bild. 13

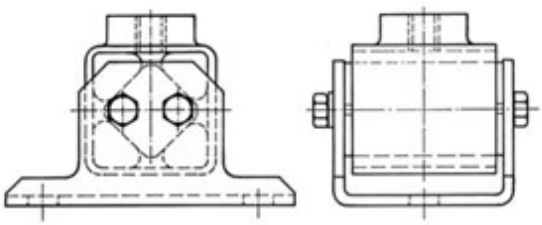


Fig. Bild. 10

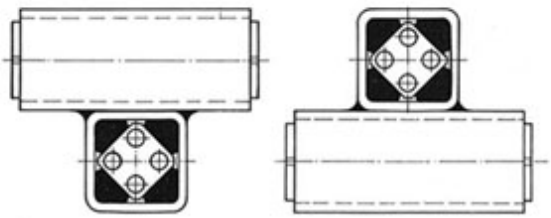


Fig. Bild. 14

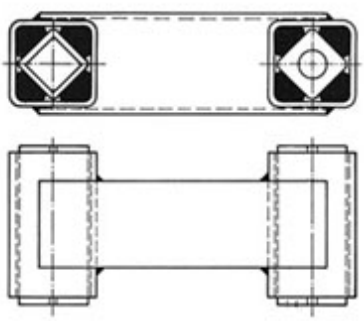


Fig. Bild. 11

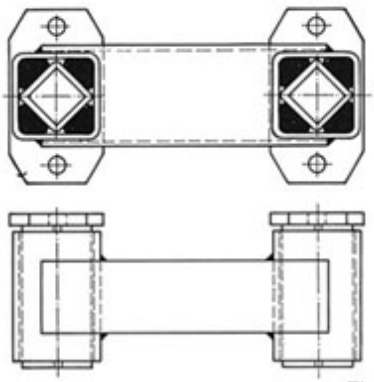


Fig. Bild. 15

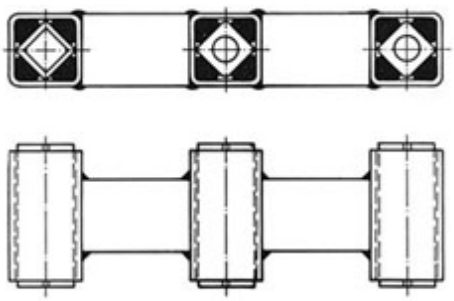


Fig. Bild. 12

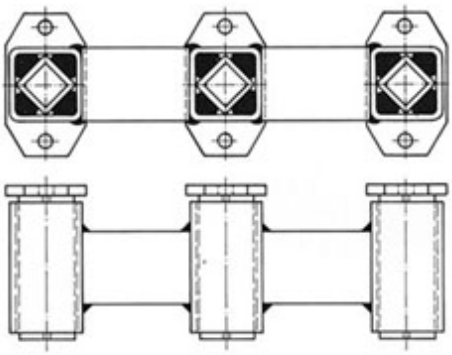


Fig. Bild. 16

TFV - Pag. / *Seite 8*

TFL - Pag. / *Seite 8*

TFR - Pag. / *Seite 9*

TFRR - Pag. / *Seite 9*

TNV - Pag. / *Seite 10*
TBV - Pag. / *Seite 12*

TNL - Pag. / *Seite 10*
TBL - Pag. / *Seite 12*

TNR - Pag. / *Seite 11*
TBR - Pag. / *Seite 13*

TNRR - Pag. / *Seite 11*
TBRR - Pag. / *Seite 13*

TBBV - Pag. / *Seite 14*

TBBL - Pag. / *Seite 14*

TBBR - Pag. / *Seite 15*

TBBRR - Pag. / *Seite 15*

TBAV - Pag. / *Seite 16*

TBAL - Pag. / *Seite 16*

TBAR - Pag. / *Seite 17*

TBARR - Pag. / *Seite 17*

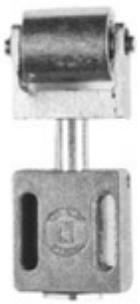
TBABV - Pag. / *Seite 18*

TBABL - Pag. / *Seite 18*

TBABR - Pag. / *Seite 19*

TBABRR - Pag. / *Seite 19*

2TBRR - Pag. / *Seite 20*



TBC - Pag. / *Seite 21*

2TBC - Pag. / *Seite 21*

TBCU - Pag. / *Seite 22*

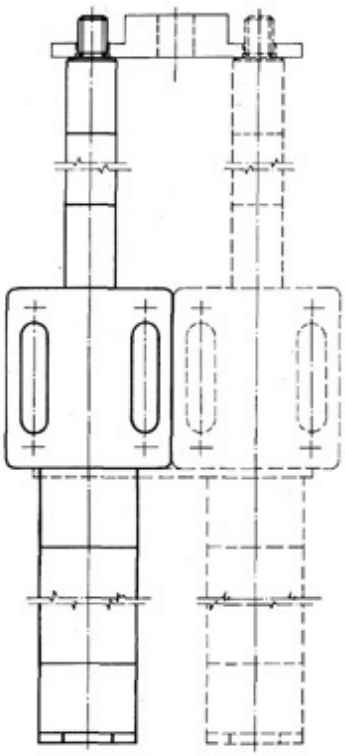
TBtRR - Pag. / *Seite 22*

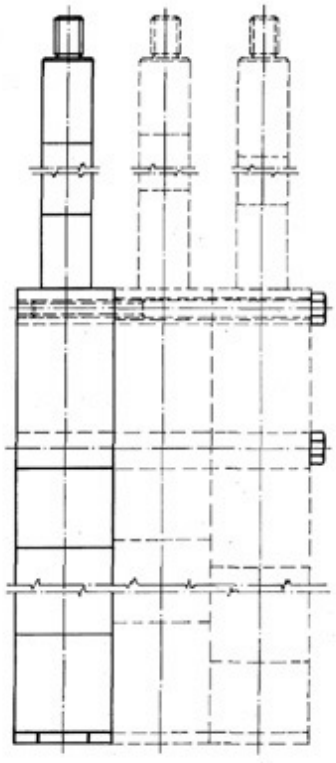
DECA - Pag. / *Seite 23*

DECA Pr - Pag. / *Seite 23*
DECA Un - Pag. / *Seite 23*

VERS. MODUL. - Pag. / *Seite 6*

VERSIONE MODULARE / *MODULAR VERSION* / MODUL-AUSFÜHRUNG



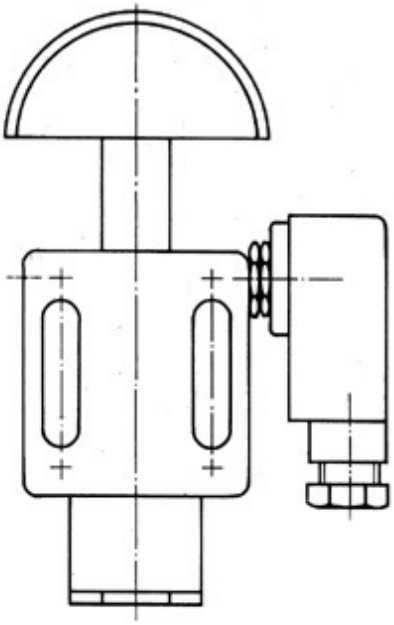


Con il termine "Versione Modulare" intendiamo le numerosissime esecuzione che si possono realizzare, unendo opportunamente i vari elementi che costituiscono la base della gamma TEN BLOC (Pag. 24-25). Questa particolare costruzione permette all'utilizzatore di sostituire, quando fosse indispensabile, solo gli elementi usurati. Per mezzo di questo sistema, combinando gli elementi colonne, molle e cilindri, su puo variare infinitamente il rapporto "CORSA DI TESTA" e "CARICO ESERCITABILE". Naturalmente qualora si eseguano tensioni molto lontane dal punto di fissaggio del corpo è indispensabile guidare le colonne.

By "Modular Version" we mean a multi-purpose unit which can be altered to suit a wide variety of situations by putting together the basic range of TEN BLOC components (pp. 24-25), in different ways. Where necessary, this particular system allows the user to replace only those components that are worn out and not the whole unit. Also, by combining the columns, springs and cylinders in different ways, the ratio of "HEAD TRAVEL" to "LOAD EXERTED" can be varied in an infinite number of ways. Obviously, when tension is being exerted at a point some distance from hte anchor point of the body, the columns must be guided.

Unter dem Begriff "Modul-Asführung" verstehen wir die äußerst zahlreichen Ausführungsarten, die sich verwirklichen lassen durch geeigntes Kombinieren verschiedener Elemente, die als Grundausführungen der TEN BLOC Konstruktion anzusehen sind (Seiten 24 und 25). Diese spezielle Konstruktion erlaubt es dem Answender, lediglich dei ausgeleierten Elemente auszutauschen, wo dies unerläßlich ist. Dank dieses Systems kann man ledighlich durch Kombinieren der Säulen, Federn und Zylinderelemente das Verhältnis "KOPFHUB" zu "ANGEWANDTE BELASTUNG" bis ins Unedliche abwandeln.
Natürlich ist es unerläßlich, falls man Spannungen sehr weit vom Befestigungspunkt des Körpers arzielen muß, die Säulen mittels der Buchsen zu führen.

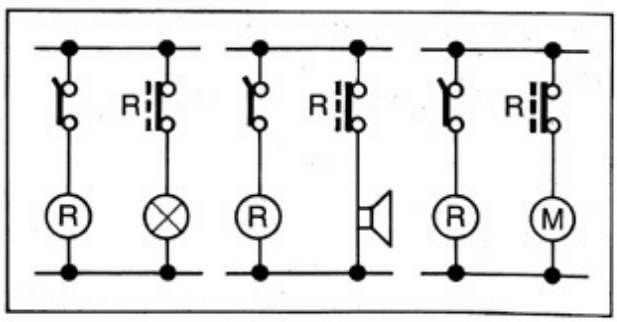
TENDICATENA CON FINE CORSA ELETTRICO "E" / *CHAIN TIGHTENER WITH TAWEL-END SWITCH "E"* / KETTENSPANNER MIT "E" ELEKTRISCHEM ENDANSCHLAG



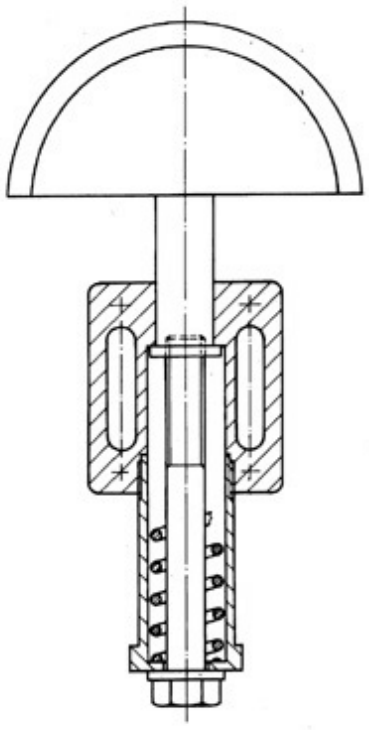
Il TEN BLOC TB..E, cioè con fine corsa elettrico "E", è particolarmente utile quando si voglia controllare il corretto funzionamento della macchina e/o salvaguardare l'incolumità degli operatori.
Vedi schema elettrico.

The TEN BLOC TB..E, that is a block fitted with the travel-end switch "E", is particularly useful in cases where the correct functioning of the machine needs to be constantly checked and/or where the workers' safety must be protected.
See wiring diagram.

Der TEN BLOC TB..E, d.h. mit elektrischem Endanschlag, ist besonders nützlich, wenn es darum geth, das ordnungsgemäße Funktionieren der Maschine zu kontrollieren und/oder für die Bediener Schutz vor Unfällen zu garantieren.
Siehe elektrisches Schaltschema.



VERSIONE "PESANTE" / *"HEAVY DUTY" VERSION* / SCHWERE AUSFÜHRUNG

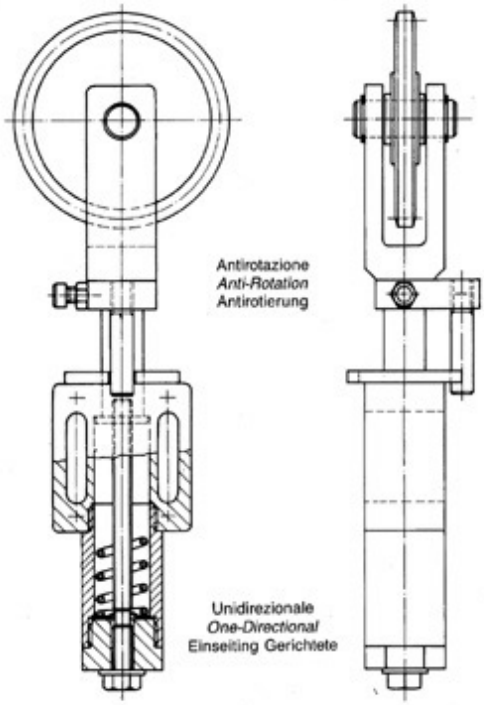


VERSIONE "PESANTE" tipo: TB..P..
La versione pesante permette di precaricare il TEN BLOC con minor sforzo ed eventualmente ridurre la corsa della testa. Questa applicazione è particolarmente utile quando si voglia lavorare con cariche superiori ai 260 Newton.
Modo d'impiego:
1) Precaricare il TB..P.. avvitando la vite inserita nel tappo.
2) Fissare rigidamente il TEN BLOC.
3) Svitare la vite per una lunghezza pari alla corsa desiderata.
4) In tutte le applicazioni ove sia possibile, e per carichi superiori ai 1000 Newton, si raccomanda di non togliere la vite, ma di svitarla solo parzialmente.

"HEAVY DUTY" VERSION Type: TB..P..
The heavy duty model allows the TEN BLOC to be preloaded with less effort and the head travel to be reduced where required. This version is particularly useful when the operating load goes above 260 Newtons.
1) Preload the TB..P.. by screwing in the screw located in the stopper.
2) Fix the TEN BLOC rigidly in place.
3) Unscrew the screw to a distance equal to that of the required head travel.
4) Wherever possible, and particularly for loads exceeding 1000 Newtons, the user is advised not to remove the screw completely, but only to unscrew it partially.

SCHWERE AUSFÜHRUNG Typ: TB..P..
Diese Schwere Ausführung gestattet es, den TEN BLOC mit weniger Kraft vorzuspannen und gegebenenfalls den Kopfhub zu reduzieren. Diese Anwendungsart ist besonders nützlich, wenn man mit Belastung über 260 Newton arbeiten will.
Bedienungsanleitung:
1) Typ TB..P.. vorspannen durch Anziehen der im Verschlußdekel angebrachten Stellschraube.
2) TEN BLOC unverrückbar fest einbauen (starr).
3) Stellschraube soweit lösen, wie dies für die gewünschte Hublänge erforderlich ist.
4) Wenn immer möglich, und jedenfalls bei Belastung über 1000 Newton, sollte man unbedingt darauf achten, die Stellschreube niemals ganz herauswuschrauben sondern sie nur su lösen.

ANTIROTAZIONE e UNIDIREZIONALE / *ANTI-ROTATION and ONE-DIRECTIONAL*
ANTIROTIERUNG und EINSEITING GERICHTET



VERSIONE "ANTIROTAZIONE" tipo: TB..A.. (pag. 16-17-18-19)
La versione "Antirotazione" elimina le vibrazione radiale della testa, lasciando inalterata la possibilità di quest'ultima ad essere liberamente orientata.
La sua applicazione è particolarmente indicata alle alte velocità (V ≤ 20 m/min.) ed in tutti quei casi ove l'elemento tensionato sia soggetto a forti oscillazioni.

"ANTI-ROTATION" VERSION Type: TB..A.. (pag. 16-17-18-19)
The "Anti-Rotation" version eliminates radial head vibration, though the head may still be freely orientated as required.
This version is particularly useful where high speeds are involved (velocity ≤ 20 m/min.) and in all operations where the belt or chain being tightened is subject to strong oscillations.

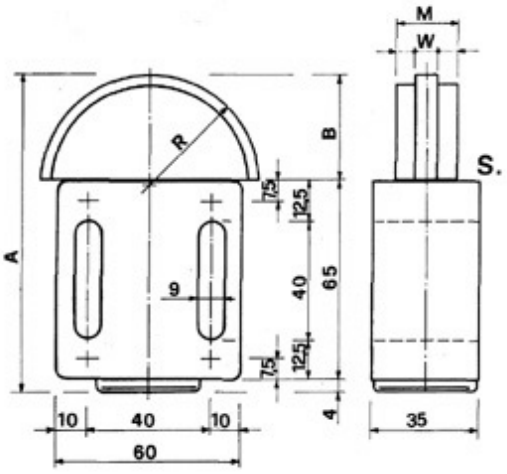
AUSFÜHRUNG "ANTIROTIERUNG" Typ: TB..A.. (Seiten 16-17-18-19)
Die Ausführung "Antirotierung" verhindert radiale Vibrationen des Kopfes, ohne dessen Fähigkeit zu beeinträchrigen, nach allen Seiten drehbar zu sein.
Diese Typ ist besonders zu empfehlen für hohe Geschwindigeiten (V ≤ 20 m/min. oder mehr) sowie in all den Fällen, in denen das vorgespannte Element starken Schwankungen unerworfen ist.

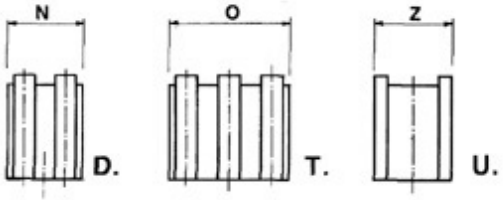
VERSIONE "UNIDIREZIONALE" tipo TB..B.. (pag. 14-15-18-19)
La versione "Unidirezionale" obbliga la testa del TEN BLOC ed esprimersi in un'unica direzione. Con questo accorgimento il blocco di tensione recupera automaticamente gli allungamenti, operando però come un tenditore fisso. Questa applicazione serve in particolar modo, ad annullare i colpi di frusta della catena e le oscillazioni assiali della testa. Facciamo presente che la versione "Unidirezionale" è automaticamente anche versione pesante.

"ONE-DIRECTIONAL" VERSION Type: TB..B.. (pag. 14-15-18-19)
The "One-Directional" version forces the head of the TEN BLOC to operate in only one direction. With this device the tightening block automatically takes up any stretching, but operates as a fixed tightener. It is a particularly useful for cutting out chain whiplash and axial head oscillation. We should point out that the "One-Directional" version is also automatically a "Heavy Duty" version.

"EINSEITING GERICHTETE" Ausführung Typ TB..B.. (Seiten 14-15-18-19)
Die Typ "Einseiting Gerichtete" zwinght den Kopf den TEN BLOC, sich lediglich in einer einzegen Richtung auszuwirken. Mit dieser Vorrichtung gewinnt der Spannblock automatisch die Verlängerungsmöglichkeit zurück, arbeitet jedoch wie ein feststehender Spanner. Mit dem Einsatz dieser Typ erzielt man insbesondere die Aufhebung der "Peitschen" Bewegungen der Kette sowie der axialen Schwankungen des Kopfes. Wir weisen darauf hin, daß die Ausführung "EINSEITIG GERICHTET" immer sugleich "SCHWERE AUSFÜHRUNG" bedeutet.

Tendicatena manuale Tipo: TFV / *Manually Chain stretcher Type: TFV* / Handgesteuertes Kettenspanner Typ: TFV

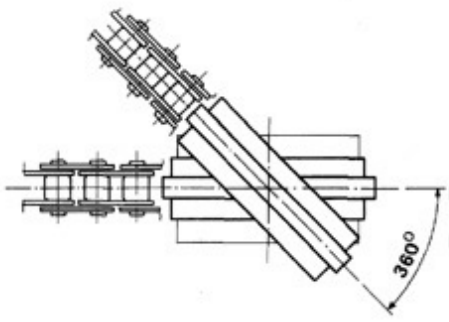




Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa V a profilo semicircolare indicata per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Semi-circular head (V) suitable for reduced interaxis of for installation close to the pinion.

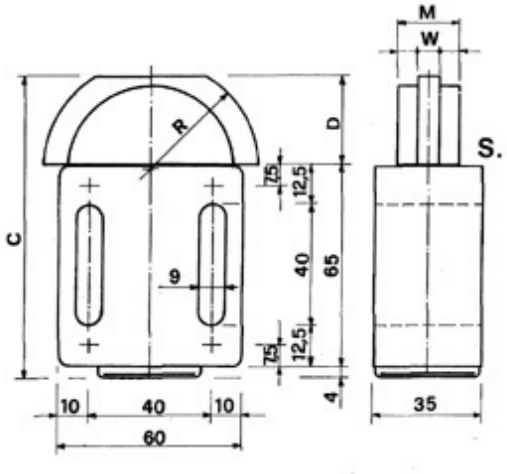
Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopf arbeitstemperatur ≤ 70°C. Halbrunder V-Kopf für Kleine Achsenabstände oder für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

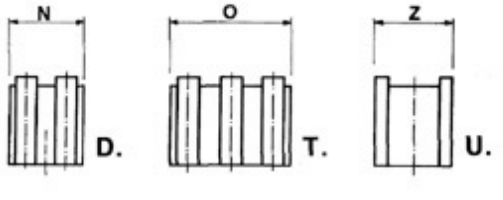


Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	M	N	O	R	W	Z	Tipo Type
TFV-0	8 mm	102	33	99	30	18	18	/	35	2,5	20	TFL-0
TFV-1	3/8" x 7/32"	102	33	99	30	18	18	25	35	5	20	TFL-1
TFV-2	1/2" x 5/16"	102	33	99	30	18	21	34	35	7	25	TFL-2
TFV-3	5/8" x 3/8"	112	43	106	37	18	25	42	45	9	25	TFL-3
TFV-4	3/4" x 7/16"	112	43	106	37	18	30	49	45	11	/	TFL-4
TFV-5	1" x 17,02 mm	122	53	115	46	20	47	79	55	16	/	TFL-5
TFV-6	1 1/4" x 3/4"	122	53	115	46	22	/	/	55	18	/	TFL-6
TFV-7	1 1/2" x 1"	122	53	115	46	24	/	/	55	24	/	TFL-7

Tendicatena manuale Tipo: TFL / *Manually Chain stretcher Type: TFL* / Handgesteuertes Kettenspanner Typ: TFL

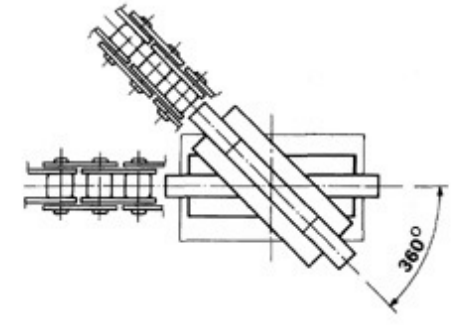




Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa L a profilo semicircolare ribassato, indicata per grandi interassi.

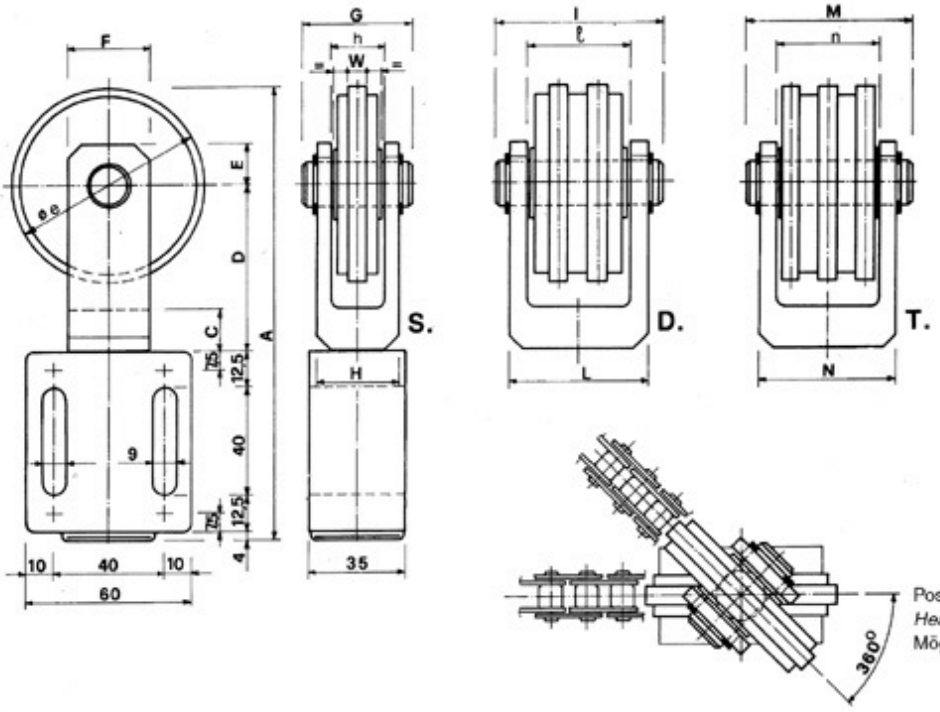
Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Type L head with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopf arbeitstemperatur ≤ 70°C. L-Kopf mit halbrundem, gesenktem Profil für große Achsenabstände.



Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

Tendicatena manuale Tipo: TFR / *Manually Chain stretcher Type: TFR* / Handgesteuertes Kettenspanner Typ: TFR



Testa composta da una forcella con rotella folle su perno. La rotella è in polietilene ed alta densità molecolare. - Velocità di lavoro ≤ 30 m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤ 70°C.

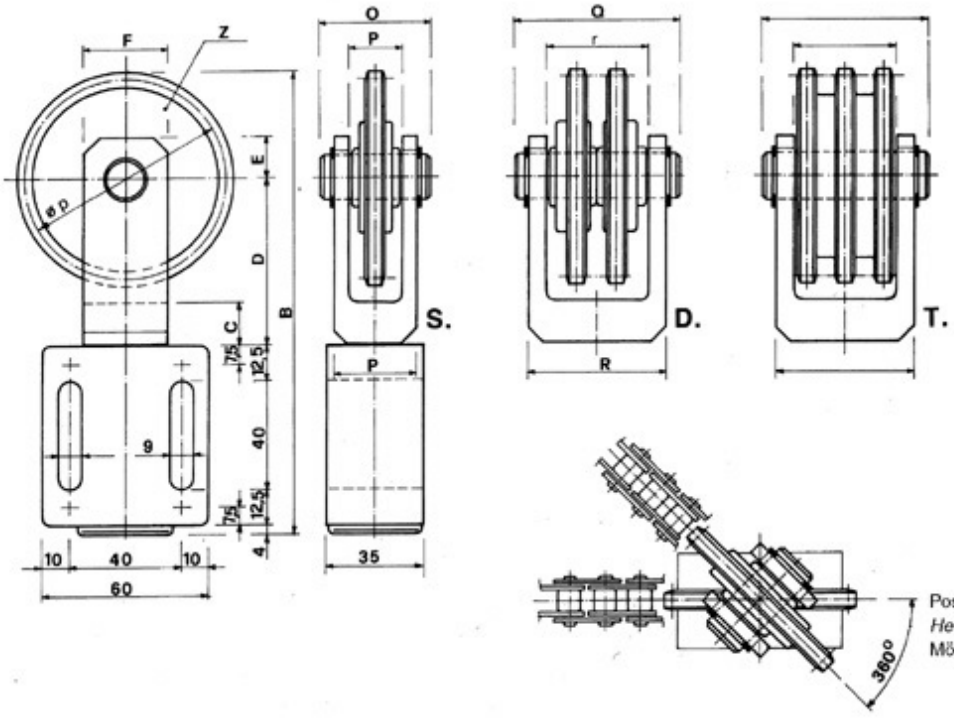
The head consists of a fork with idle Wheel on the pin. Polyethylene Wheel, high molecular density. Operating speed ≤ 30 m/min. Operating temperature ≤ 70°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 30 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C.

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	ø e	W	G	h	H	I	ℓ	L	M	n	N	ø p	Z	O	p	P	Q	r	R	Tipo Type
TFR-0	8 mm	164	/	15	60	15	30	70	2,5	40	19	30	40	19	30	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	–
TFR-1	3/8" x 7/32"	164	163	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	TFRR-1
TFR-2	1/2" x 5/16"	164	168	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	TFRR-2
TFR-3	5/8" x 3/8"	184	186	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	TFRR-3
TFR-4	3/4" x 7/16"	184	189	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	TFRR-4
TFR-5	1" x 17,02 mm	202	200	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	TFRR-5
TFR-6	1 1/4" x 3/4"	202	/	17,5	77,5	17,5	40	110	18	45	19	35	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	–
TFR-7	1 1/2" x 1"	202	/	17,5	77,5	17,5	40	110	24	78	51	67	/	/	/	/	/		/	/	/	/	/	/	/	/	–

Tendicatena manuale Tipo: TFRR / *Manually Chain stretcher Type: TFRR* / Handgesteuertes Kettenspanner Typ: TFRR



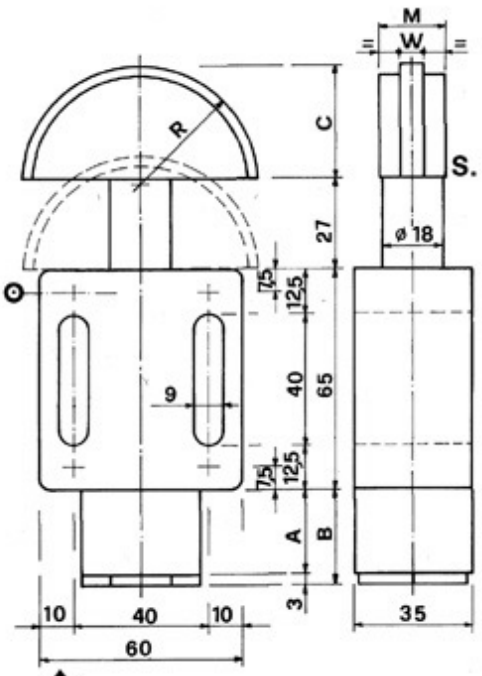
Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

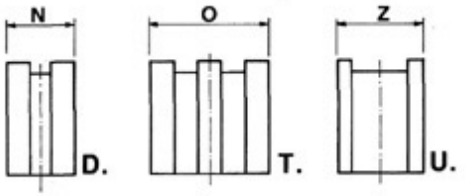
The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Head operating temperature ≤ 120°C.

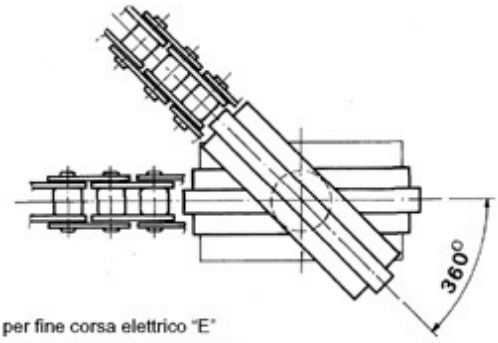
Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

Tendicatena Tipo: TNV / *Chain tightener Type: TNV* / Kettenspanner Typ: TNV







Testa in polietilene ad alta densità molecolare. - Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa a V a profilo semicircolare indicata per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Semi-circular head (V) suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

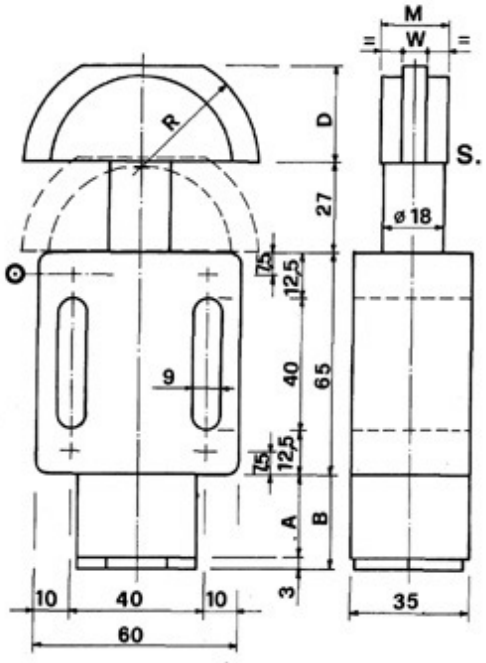
Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 20 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C. Halbrunder V-Kopf für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

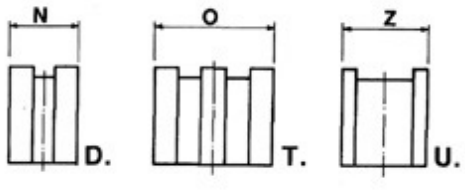
Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

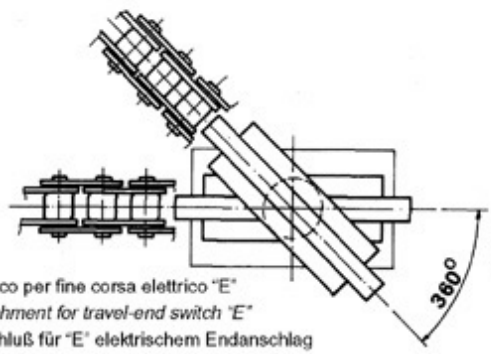
⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	M	N	O	R	W	Z	Newton	Tipo Type
TNV-0	8 mm	0	3	33	30	18	18	/	35	2,5	20	30÷100	TNL-0
TNV-1/0	3/8" x 7/32"	0	3	33	30	18	18	/	35	5	20	30÷100	TNL-1/0
TNV-1	3/8" x 7/32"	0	3	33	30	18	18	25	35	5	20	60÷170	TNL-1
TNV-2/0	1/2" x 5/16"	0	3	33	30	18	/	/	35	7	25	30÷100	TNL-2/0
TNV-2/1	1/2" x 5/16"	0	3	33	30	18	21	34	35	7	25	60÷170	TNL-2/1
TNV-2	1/2" x 5/16"	0	3	33	30	18	21	34	35	7	25	90÷250	TNL-2
TNV-3/2	5/8" x 3/8"	0	3	43	37	18	25	42	45	9	25	90÷250	TNL-3/2
TNV-3	5/8" x 3/8"	25	28	43	37	18	25	42	45	9	25	100÷400	TNL-3
TNV-4/2	3/4" x 7/16"	0	3	43	37	18	30	49	45	11	/	90÷250	TNL-4/2
TNV-4	3/4" x 7/16"	25	28	43	37	18	30	49	45	11	/	100÷400	TNL-4
TNV-5/4	1" x 17,02 mm	25	28	53	46	20	47	79	55	16	/	100÷400	TNL-5/4
TNV-5	1" x 17,02 mm	50	53	53	46	20	47	79	55	16	/	180÷700	TNL-5
TNV-6	1 1/4" x 3/4"	50	53	53	46	22	/	/	55	18	/	180÷700	TNL-6
TNV-7	1 1/2" x 1"	50	53	53	46	24	/	/	55	24	/	180÷700	TNL-7

Tendicatena Tipo: TNL / *Chain tightener Type: TNL* / Kettenspanner Typ: TNL







Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa L a profilo semicircolare indicata per grandi interassi.

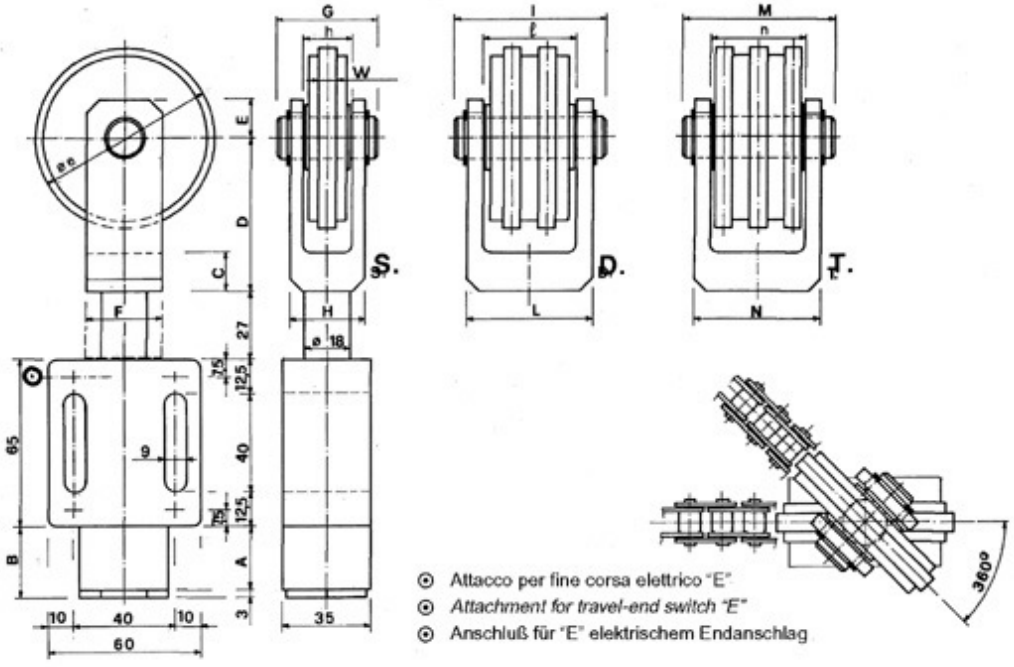
Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Type L head with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 70°C. L-Kopf mit halbrundem, gesenktem Profil für große Achsenabstände.

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tendicatena Tipo: TNR / *Chain tightener Type: TNR* / Kettenspanner Typ: TNR



⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Testa composta da una forcella con rotella folle su perno. La rotella è in polietilene ed alta densità molecolare. - Velocità di lavoro ≤ 30 m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤ 70°C.

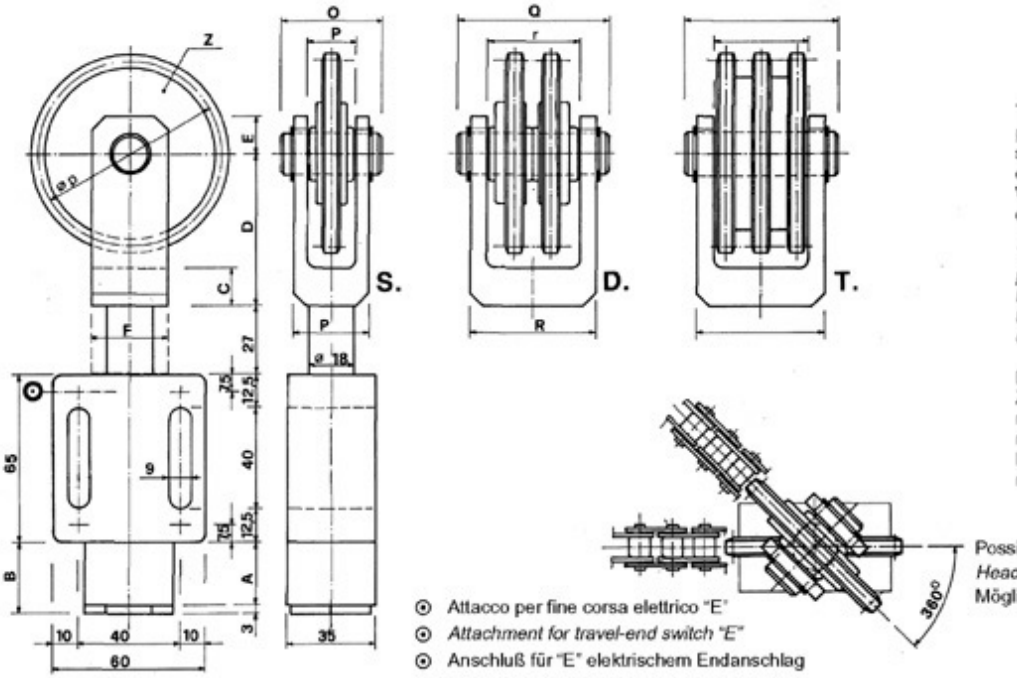
The head consists of a fork with idle Wheel on the pin. Polyethylene Wheel, high molecular density. Operating speed ≤ 30 m/min. Operating temperature ≤ 70°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 30 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C.

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	ø e	W	G	h	H	I	ℓ	L	M	n	N	ø p	Z	O	p	P	Q	r	R	Newton	Tipo Type
TNR-0	8 mm	0	3	15	60	15	30	70	2,5	40	19	30	40	19	30	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	30÷100	–
TNR-1/0	3/8" x 7/32"	0	3	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	30÷100	TNRR-1/0
TNR-1	3/8" x 7/32"	0	3	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	60÷170	TNRR-1
TNR-2/0	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	30÷100	TNRR-2/0
TNR-2/1	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	60÷170	TNRR-2/1
TNR-2	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	90÷250	TNRR-2
TNR-3/2	5/8" x 3/8"	0	3	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	90÷250	TNRR-3/2
TNR-3	5/8" x 3/8"	25	28	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	100÷400	TNRR-3
TNR-4/2	3/4" x 7/16"	0	3	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	90÷250	TNRR-4/2
TNR-4	3/4" x 7/16"	25	28	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	100÷400	TNRR-4
TNR-5/4	1" x 17,02 mm	25	28	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	100÷400	TNRR-5/4
TNR-5	1" x 17,02 mm	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	180÷700	TNRR-5
TNR-6	1 1/4" x 3/4"	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	18	45	19	35	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–
TNR-7	1 1/2" x 1"	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	24	78	51	67	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–

Tendicatena Tipo: TNRR / *Chain tightener Type: TNRR* / Kettenspanner Typ: TNRR



⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

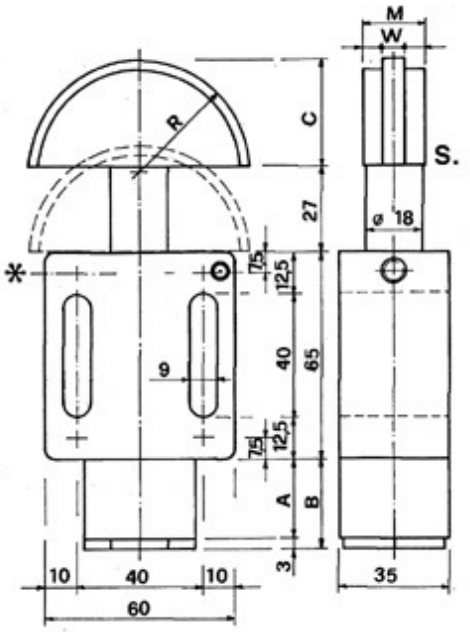
Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

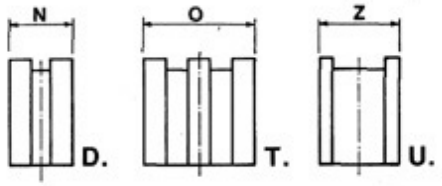
The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Head operating temperature ≤ 120°C.

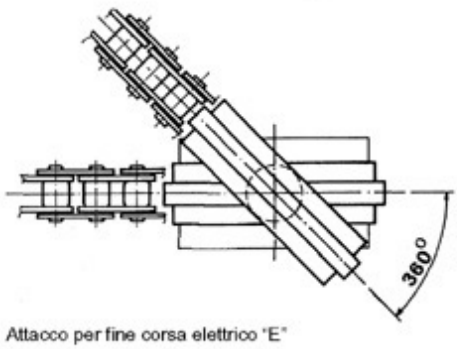
Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

Tendicatena con vite per precarica (*) Tipo: TBV / *Chain tightener with preloading screw (*) Type: TBV* / Kettenspanner mit Vorspannschraube (*) Typ: TBV







Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

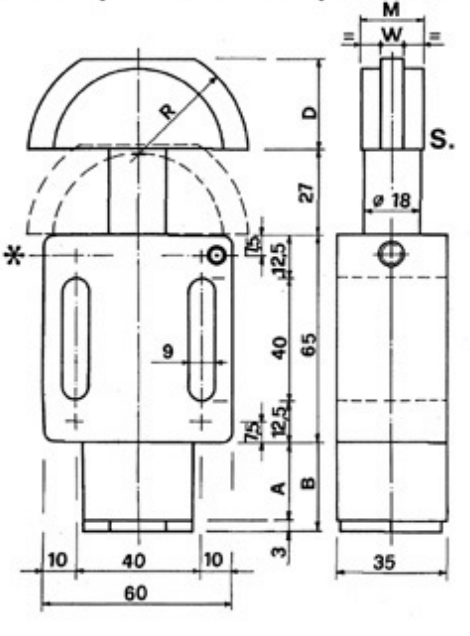
Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa a V a profilo semicircolare indicata per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

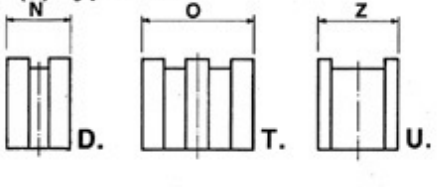
Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Semi-circular head (V) suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

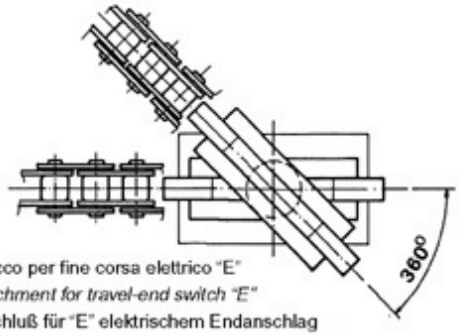
Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 20 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C. Halbrunder V-Kopf für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	M	N	O	R	W	Z	Newton	Tipo Type
TBV-0	8 mm	0	3	33	30	18	18	/	35	2,5	20	30÷100	TBL-0
TBV-1/0	3/8" x 7/32"	0	3	33	30	18	18	/	35	5	20	30÷100	TBL-1/0
TBV-1	3/8" x 7/32"	0	3	33	30	18	18	25	35	5	20	60÷170	TBL-1
TBV-2/0	1/2" x 5/16"	0	3	33	30	18	/	/	35	7	25	30÷100	TBL-2/0
TBV-2/1	1/2" x 5/16"	0	3	33	30	18	21	34	35	7	25	60÷170	TBL-2/1
TBV-2	1/2" x 5/16"	0	3	33	30	18	21	34	35	7	25	90÷250	TBL-2
TBV-3/2	5/8" x 3/8"	0	3	43	37	18	25	42	45	9	25	90÷250	TBL-3/2
TBV-3	5/8" x 3/8"	25	28	43	37	18	25	42	45	9	25	100÷400	TBL-3
TBV-4/2	3/4" x 7/16"	0	3	43	37	18	30	49	45	11	/	90÷250	TBL-4/2
TBV-4	3/4" x 7/16"	25	28	43	37	18	30	49	45	11	/	100÷400	TBL-4
TBV-5/4	1" x 17,02 mm	25	28	53	46	20	47	79	55	16	/	100÷400	TBL-5/4
TBVP-5	1" x 17,02 mm	50	53	53	46	20	47	79	55	16	/	180÷700	TBLP-5
TBVP-6	1 1/4" x 3/4"	50	53	53	46	22	/	/	55	18	/	180÷700	TBLP-6
TBVP-7	1 1/2" x 1"	50	53	53	46	24	/	/	55	24	/	180÷700	TBLP-7

Tendicatena con vite per precarica (*) Tipo: TBL / *Chain tightener with preloading screw (*) Type: TBL* / Kettenspanner mit Vorspannschraube (*) Typ: TBL







Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

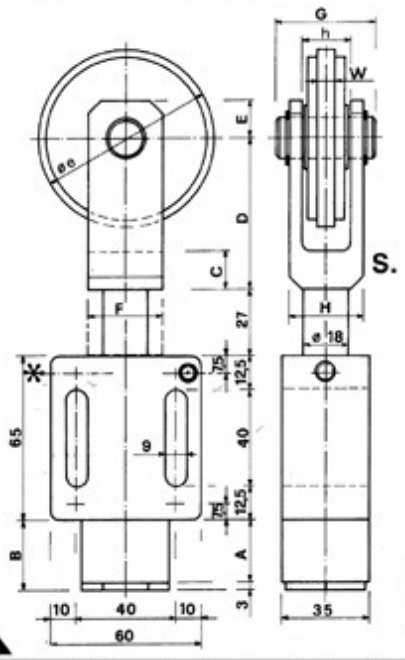
⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

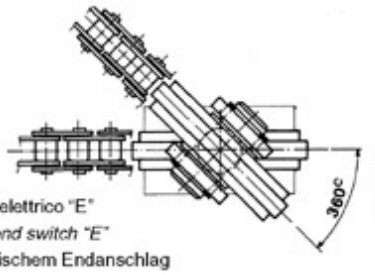
Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa L a profilo semicircolare ribassato indicata per grandi interassi.

Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Type L head with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 70°C. L-Kopf mit halbrundem, gesenktem Profil für große Achsenabstände.

Tendicatena con vite per precarica (*) Tipo: TBR / *Chain tightener with preloading screw (*) Type: TBR* / Kettenspanner mit Vorpannschraube (*) Typ: TBR





Testa composta da una forcella con rotella folle su perno. La rotella è in polietilene ed alta densità molecolare. - Velocità di lavoro ≤ 30 m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤70°C.

The head consists of a fork with idle Wheel on the pin. Polyethylene Wheel, high molecular density. Operating speed ≤ 30 m/min. Operating temperature ≤ 70°C.

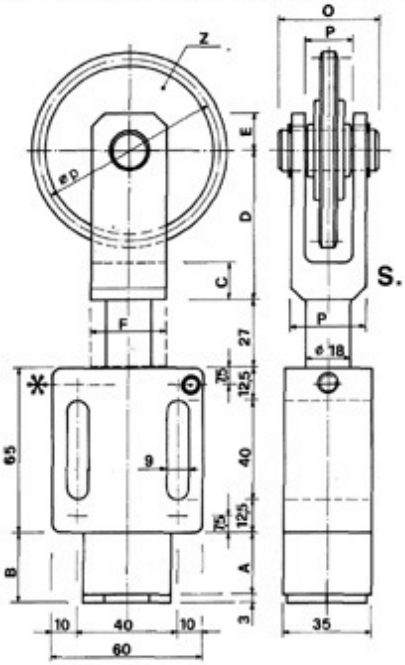
Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 30 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C.

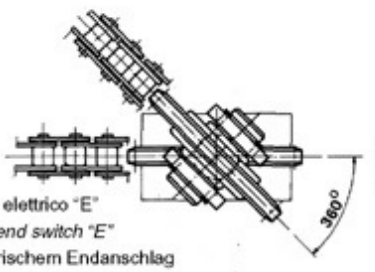
Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	ø e	W	G	h	H	I	ℓ	L	M	n	N	ø p	Z	O	p	P	Q	r	R	Newton	Tipo Type
TBR-0	8 mm	0	3	15	60	15	30	70	2,5	40	19	30	40	19	30	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	30÷100	–
TBR-1/0	3/8" x 7/32"	0	3	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	30÷100	TBRR-1/0
TBR-1	3/8" x 7/32"	0	3	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	60÷170	TBRR-1
TBR-2/0	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	30÷100	TBRR-2/0
TBR-2/1	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	60÷170	TBRR-2/1
TBR-2	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	90÷250	TBRR-2
TBR-3/2	5/8" x 3/8"	0	3	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	90÷250	TBRR-3/2
TBR-3	5/8" x 3/8"	25	28	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBRR-3
TBR-4/2	3/4" x 7/16"	0	3	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	90÷250	TBRR-4/2
TBR-4	3/4" x 7/16"	25	28	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBRR-4
TBR-5/4	1" x 17,02 mm	25	28	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	100÷400	TBRR-5/4
TBRP-5	1" x 17,02 mm	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	180÷700	TBRRP-5
TBRP-6	1 1/4" x 3/4"	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	18	45	19	35	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–
TBRP-7	1 1/2" x 1"	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	24	78	51	67	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–

Tendicatena con vite per precarica (*) Tipo: TBRR / *Chain tightener with preloading screw (*) Type: TBRR* / Kettenspanner mit Vorspannschraube (*) Typ: TBRR





Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

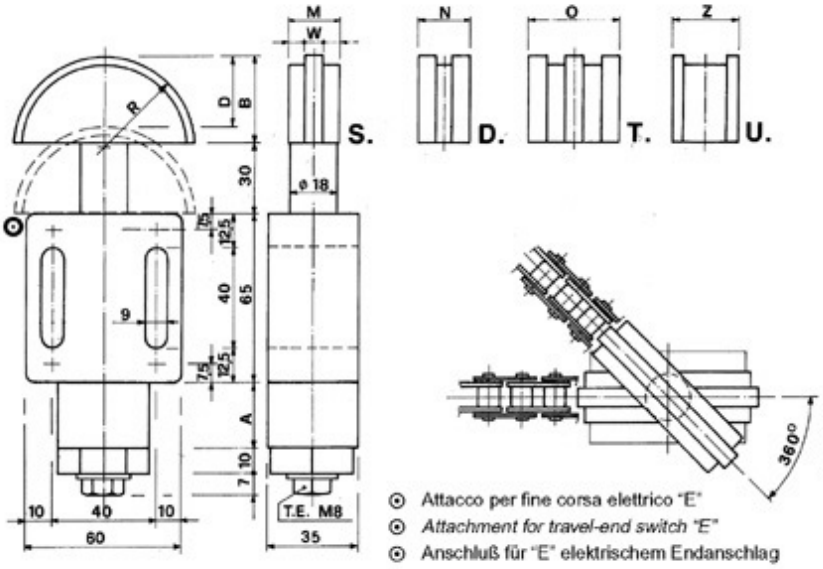
The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Head operating temperature ≤ 120°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tendicatena "Unidirezionale" Tipo: TBBV / *Chain tightener "One-Directional" Type: TBBV* / "Einseiting Gerichtet" Kettenspanner Typ: TBBV



Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa V a profilo semicircolare indicata per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Semi-circular head (V) suitable for reduced interaxis of for installation close to the pinion.

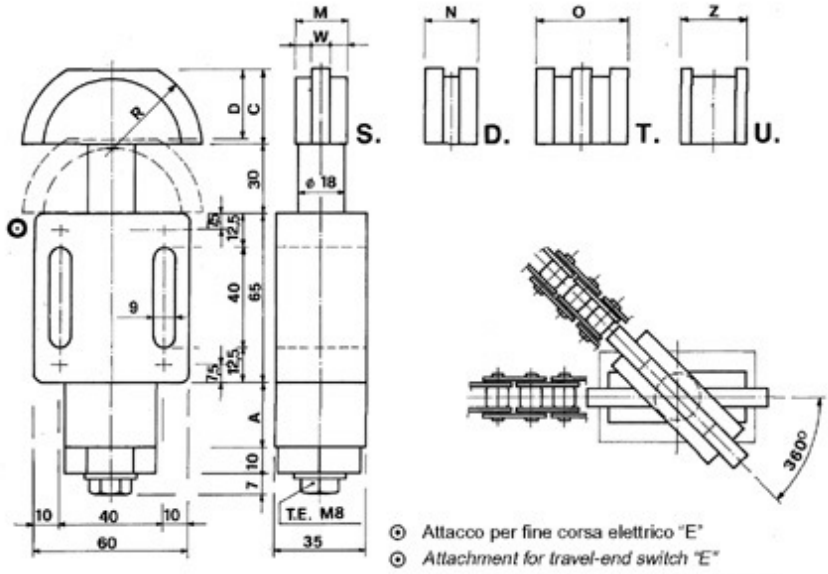
Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopfarbeitstemperatur ≤ 70°C. Halbrunder V-Kopf für Kleine Achsenabstände oder für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	M	N	O	R	W	Z	Newton	Tipo Type
TBBV-0	8 mm	0	33	30	15	18	18	/	35	2,5	20	90÷250	TBBL-0
TBBV-1	3/8" x 7/32"	0	33	30	15	18	18	25	35	5	20	90÷250	TBBL-1
TBBV-2	1/2" x 5/16"	0	33	30	15	18	21	34	35	7	25	90÷250	TBBL-2
TBBV-3	5/8" x 3/8"	35	43	37	30	18	25	42	45	9	25	100÷400	TBBL-3
TBBV-4	3/4" x 7/16"	35	43	37	30	18	30	49	45	11	/	100÷400	TBBL-4
TBBV-5/4	1" x 17,02 mm	35	53	46	30	20	47	79	55	16	/	100÷400	TBBL-5/4
TBBV-5	1" x 17,02 mm	50	53	46	30	20	47	79	55	16	/	180÷700	TBBL-5
TBBV-6	1 1/4" x 3/4"	50	53	46	30	22	/	/	55	18	/	180÷700	TBBL-6
TBBV-7	1 1/2" x 1"	50	53	46	30	24	/	/	55	24	/	180÷700	TBBL -7

Tendicatena "Unidirezionale" Tipo: TBBL / *Chain tightener "One-Directional" Type: TBBL* / "Einseiting Gerichtet" Kettenspanner Typ: TBBL



Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa L a profilo semicircolare ribassato, indicata per grandi interassi.

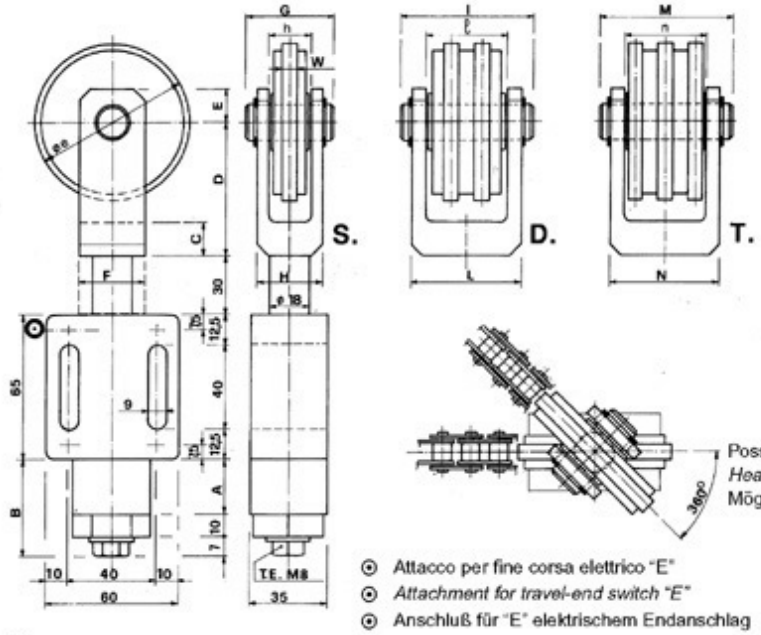
Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Type L head with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopfarbeitstemperatur ≤ 70°C. L-Kopf mit halbrundem, gesenktem Profil für große Achsenabstände.

Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tendicatena "Unidirezionale" Tipo: TBBR / *Chain tightener "One-Directional" Type: TBBR* / "Einseiting Gerischtet"Kettenspanner Typ: TBBR



- Attacco per fine corsa elettrico "E"
- *Attachment for travel-end switch "E"*
- Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

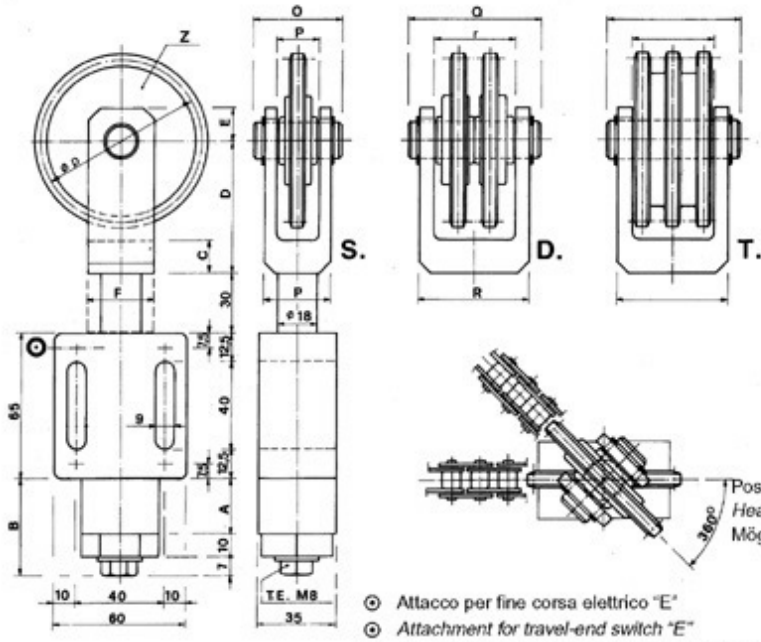
Testa composta da una forcella con rotella folle su perno. La rotella è in polietilene ed alta densità molecolare. - Velocità di lavoro ≤ 30m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤70°C.

The head consists of a fork with idle Wheel on the pin. Polyethylene Wheel, high molecular density. Operating speed ≤ 30 m/min. Operating temperature ≤ 70°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 30 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C.

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	ø e	W	G	h	H	I	ℓ	L	M	n	N	ø p	Z	O	p	P	Q	r	R	Newton	Tipo Type
TBBR-0	8 mm	35	52	15	60	15	30	70	2,5	40	19	30	40	19	30	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	100÷400	–
TBBR-1	3/8" x 7/32"	35	52	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	100÷400	TBBRR-1
TBBR-2	1/2" x 5/16"	35	52	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	100÷400	TBBRR-2
TBBR-3	5/8" x 3/8"	35	52	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBBRR-3
TBBR-4	3/4" x 7/16"	35	52	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBBRR-4
TBBR-5/4	1" x 17,02 mm	35	52	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	100÷400	TBBRR-5/4
TBRR-5	1" x 17,02 mm	50	67	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	180÷700	TBBRR-5
TBBR-6	1 1/4" x 3/4"	50	67	17,5	77,5	17,5	40	110	18	45	19	35	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–
TBBR-7	1 1/2" x 1"	50	67	17,5	77,5	17,5	40	110	24	78	51	67	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–

Tendicatena "Unidirezionale" Tipo: TBBRR / *Chain tightener "One-Directional" Type: TBBRR* / "Einseiting Gerishtet" Kettenspanner Typ: TBBRR



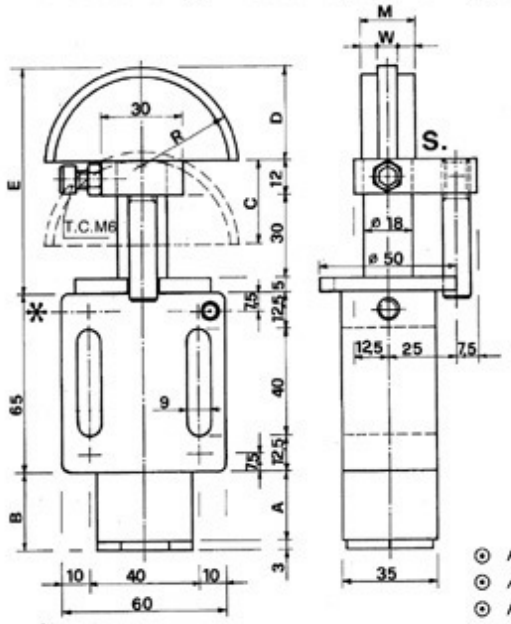
- Attacco per fine corsa elettrico "E"
- *Attachment for travel-end switch "E"*
- Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

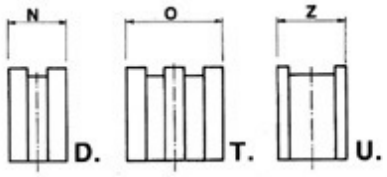
Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

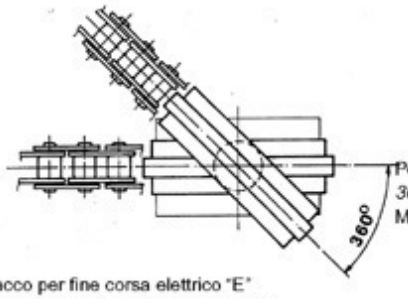
The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Head operating temperature ≤ 120°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

Tendicatena "Antirotazione" Tipo: TBAV / *Chain tightener "Anti-Rotation" Type: TBAV* / "Antirotierung" Kettenspanner Typ: TBAV







Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa V a profilo semicircolare indicata per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

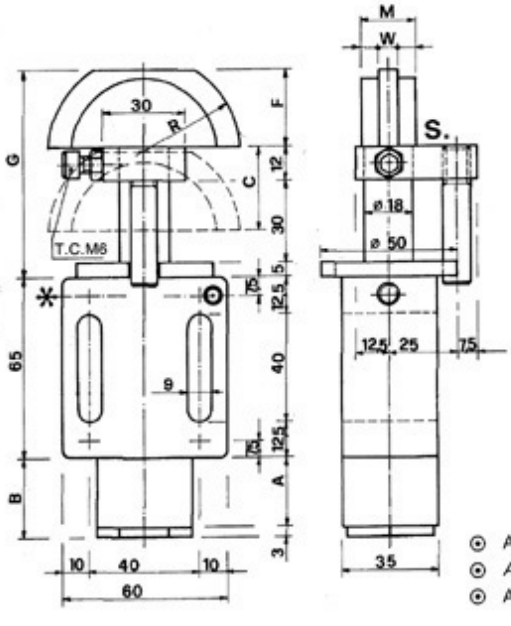
Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Semi-circular head (V) suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

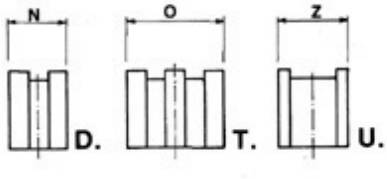
Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 20 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C. Halbrunder V-Kopf für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

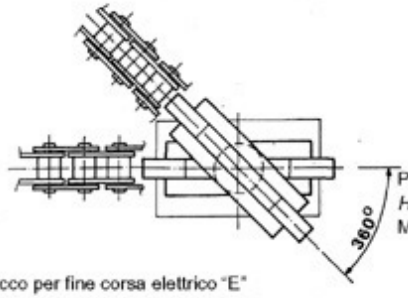
⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	G	M	N	O	R	Z	W	Newton	Tipo Type
TBAV-0	8 mm	0	3	28	33	80	30	77	18	18	/	35	20	2,5	30÷100	TBAL-0
TBAV-1/0	3/8" x 7/32"	0	3	28	33	80	30	77	18	18	/	35	20	5	30÷100	TBAL-1/0
TBAV-1	3/8" x 7/32"	0	3	28	33	80	30	77	18	18	25	35	20	5	60÷170	TBAL-1
TBAV-2/0	1/2" x 5/16"	0	3	28	33	80	30	77	18	/	/	35	25	7	30÷100	TBAL-2/0
TBAV-2/1	1/2" x 5/16"	0	3	28	33	80	30	77	18	21	34	35	25	7	60÷170	TBAL-2/1
TBAV-2	1/2" x 5/16"	0	3	28	33	80	30	77	18	21	34	35	25	7	90÷250	TBAL-2
TBAV-3/2	5/8" x 3/8"	0	3	30	43	90	37	84	18	25	42	45	25	9	90÷250	TBAL-3/2
TBAV-3	5/8" x 3/8"	25	28	30	43	90	37	84	18	25	42	45	25	9	100÷400	TBAL-3
TBAV-4/2	3/4" x 7/16"	0	3	30	43	90	37	84	18	30	49	45	/	11	90÷250	TBAL-4/2
TBAV-4	3/4" x 7/16"	25	28	30	43	90	37	84	18	30	49	45	/	11	100÷400	TBAL-4
TBAV-5/4	1" x 17,02 mm	25	28	30	53	100	46	93	20	47	79	55	/	16	100÷400	TBAL-5/4
TBAVP-5	1" x 17,02 mm	50	53	30	53	100	46	93	20	47	79	55	/	16	180÷700	TBALP-5
TBAVP-6	1 1/4" x 3/4"	50	53	30	53	100	46	93	22	/	/	55	/	18	180÷700	TBALP-6
TBAVP-7	1 1/2" x 1"	50	53	30	53	100	46	93	24	/	/	55	/	24	180÷700	TBALP-7

Tendicatena "Antirotazione" Tipo: TBAL / *Chain tightener "Anti-Rotation" Type: TBAL* / "Antirotierung" Kettenspanner Typ: TBAL







Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

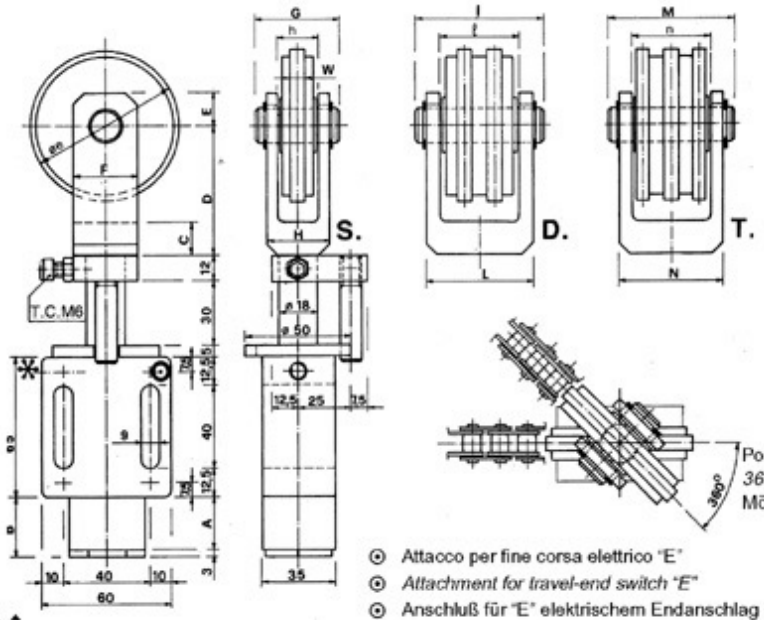
Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa L a profilo semicircolare ribassato indicata per grandi interassi.

Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Type L head with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 70°C. L-Kopf mit halbrundem, gesenktem Profil für große Achsenabstände.

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tendicatena "Antirotazione" Tipo: TBAR / *Chain tightener "Anti-Rotation" Type: TBAR* / "Antirotierung" Kettenspanner Typ: TBAR



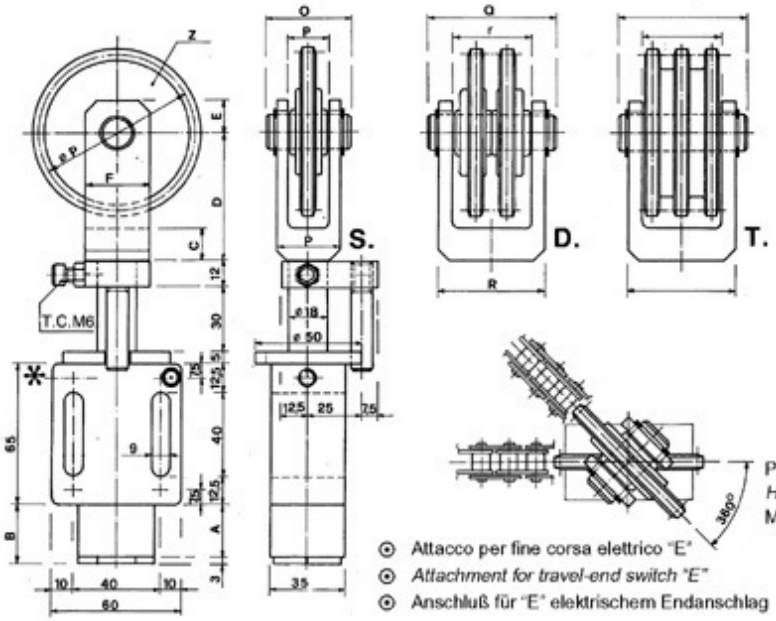
Testa composta da una forcella con rotella folle su perno. La rotella è in polietilene ed alta densità molecolare. - Velocità di lavoro ≤ 30 m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤70°C.

The head consists of a fork with idle Wheel on the pin. Polyethylene Wheel, high molecular density. Operating speed ≤ 30 m/min. Operating temperature ≤ 70°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 30 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C.

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	ø e	W	G	h	H	I	ℓ	L	M	n	N	ø p	Z	O	p	P	Q	r	R	Newton	Tipo Type
TBAR-0	8 mm	0	3	15	60	15	30	70	2,5	40	19	30	40	19	30	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	30÷100	–
TBAR-1/0	3/8" x 7/32"	0	3	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	30÷100	TBARR-1/0
TBAR-1	3/8" x 7/32"	0	3	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	60÷170	TBARR-1
TBAR-2/0	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	30÷100	TBARR-2/0
TBAR-2/1	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	60÷170	TBARR-2/1
TBAR-2	1/2" x 5/16"	0	3	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	90÷250	TBARR-2
TBAR-3/2	5/8" x 3/8"	0	3	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	90÷250	TBARR-3/2
TBAR-3	5/8" x 3/8"	25	28	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBARR-3
TBAR-4/2	3/4" x 7/16"	0	3	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	90÷250	TBARR-4/2
TBAR-4	3/4" x 7/16"	25	28	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBARR-4
TBAR-5/4	1" x 17,02 mm	25	28	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	100÷400	TBARR-5/4
TBARP-5	1" x 17,02 mm	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	180÷700	TBARRP-5
TBARP-6	1 1/4" x 3/4"	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	18	45	19	35	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–
TBARP-7	1 1/2" x 1"	50	53	17,5	77,5	17,5	40	110	24	78	51	67	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	–

Tendicatena "Antirotazione" Tipo: TBARR / *Chain tightener "Anti-Rotation" Type: TBARR* / "Antirotierung" Kettenspanner Typ: TBARR

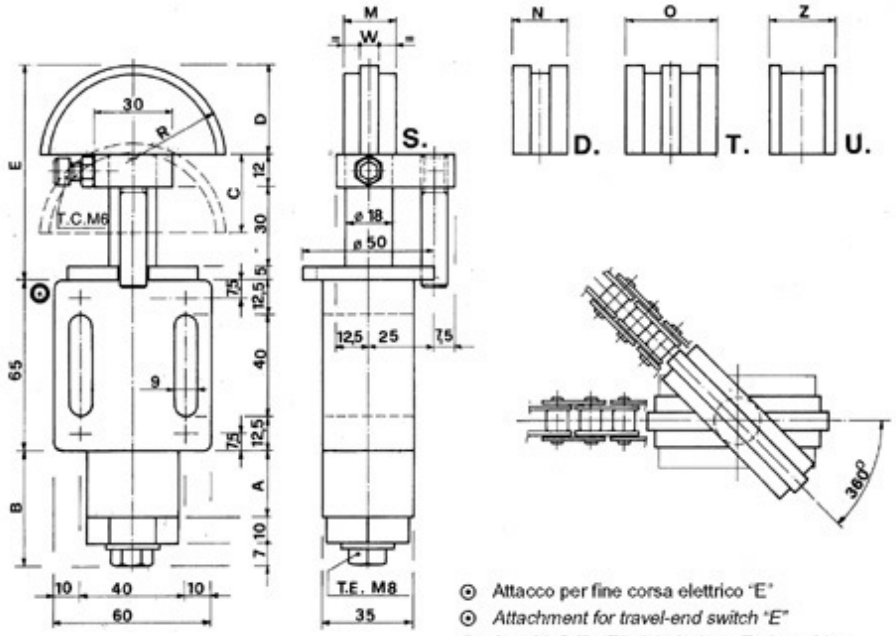


Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Head operating temperature ≤ 120°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

Tendicatena " Antirotazione" e "Unidirezionale" Tipo: TBABV / *Chain tightener "Anti-Rotation" and "One-Directional" Type: TBABV* / "Antirotierung" und "Einseiting Gerichtet" Kettenspanner Typ: TBABV



Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa V a profilo semicircolare indicata per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Semi-circular head (V) suitable for reduced interaxis of for installation close to the pinion.

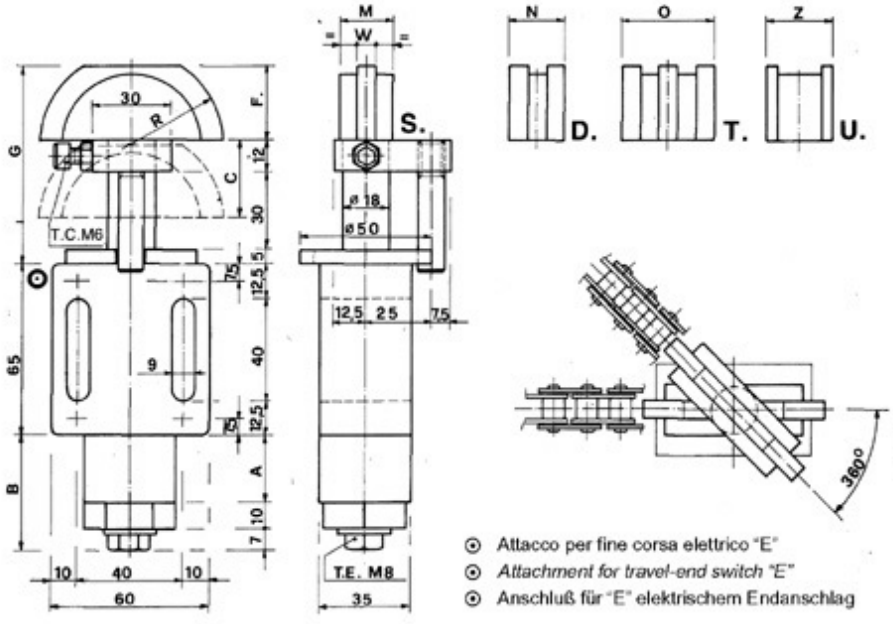
Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopfarbeitstemperatur ≤ 70°C. Halbrunder V-Kopf für Kleine Achsenabstände oder für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

Possibile rotazione del pattino di 360°
360° glider revolving capacity
Mögliche Drehung der Gleitbacke: 360°

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	G	M	N	O	R	Z	W	Newton	Tipo Type
TBABV-0	8 mm	0	17	15	33	80	30	77	18	18	/	35	20	2,5	90÷250	TBABL-0
TBABV-1	3/8" x 7/32"	0	17	15	33	80	30	77	18	18	25	35	20	5	90÷250	TBABL-1
TBABV-2	1/2" x 5/16"	0	17	15	33	80	30	77	18	21	34	35	25	7	90÷250	TBABL-2
TBABV-3	5/8" x 3/8"	25	42	30	43	90	37	84	18	25	42	45	25	9	100÷400	TBABL-3
TBABV-4	3/4" x 7/16"	25	42	30	43	90	37	84	18	30	49	45	/	11	100÷400	TBABL-4
TBABV-5/4	1" x 17,02 mm	25	42	30	53	100	46	93	20	47	79	55	/	16	100÷400	TBABL-5/4
TBABV-5	1" x 17,02 mm	50	67	30	53	100	46	93	20	47	79	55	/	16	180÷700	TBABL-5
TBABV-6	1 1/4" x 3/4"	50	67	30	53	100	46	93	22	/	/	55	/	18	180÷700	TBABL-6
TBABV-7	1 1/2" x 1"	50	67	30	53	100	46	93	24	/	/	55	/	24	180÷700	TBABL -7

Tendicatena "Antirotazione" e "Unidirezionale" Tipo: TBABL / *Chain tightener "Anti-Rotation" and "One-Directional" Type: TBABL* / "Antirotierung" und "Einseiting Gerichtet" Kettenspanner Typ: TBABL



Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa L a profilo semicircolare ribassato, indicata per grandi interassi.

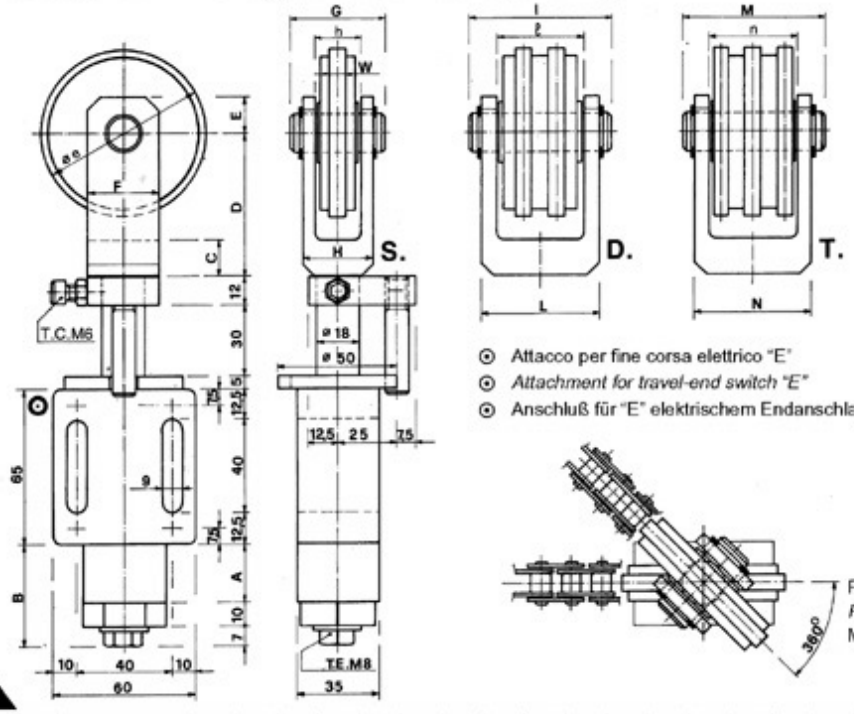
Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Type L head with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopfarbeitstemperatur ≤ 70°C. L-Kopf mit halbrundem, gesenktem Profil für große Achsenabstände.

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tendicatena "Antirotazione" e "Unidirezionale" Tipo: TBABR / *Chain tightenere "Anti-Rotation" and "One-Directional" Type: TBABR* / "Antirotierung" und "Einseiting Gerischtet" Kettenspanner Typ: TBABR



- Attacco per fine corsa elettrico "E"
- *Attachment for travel-end switch "E"*
- Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

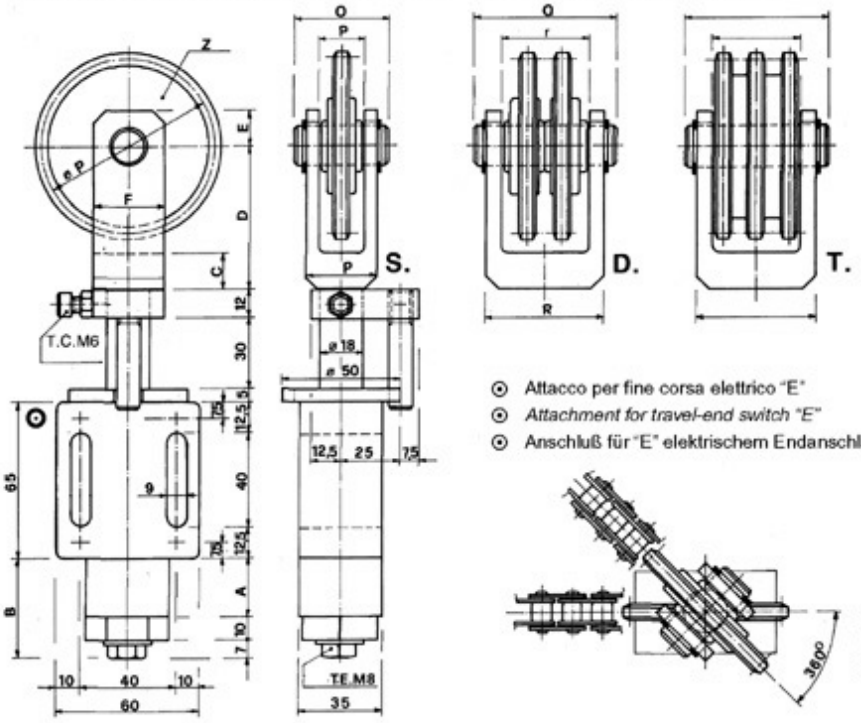
Testa composta da una forcella con rotella folle su perno. La rotella è in polietilene ed alta densità molecolare. - Velocità di lavoro ≤ 30 m/min. - Termperatura di lavoro della testa ≤70°C.

The head consists of a fork with idle Wheel on the pin. Polyethylene Wheel, high molecular density. Operating speed ≤ 30 m/min. Operating temperature ≤ 70°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeits geschwindigkeit ≤ 30 m/min. Arbeitstemperatur ≤ 70°C.

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	ø e	W	G	h	H	I	ℓ	L	M	n	N	ø p	Z	O	p	P	Q	r	R	Newton	Tipo Type
TBABR-0	8 mm	25	42	15	60	15	30	70	2,5	40	19	30	40	19	30	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	100÷400	-
TBABR-1	3/8" x 7/32"	25	42	15	60	15	30	70	5	40	19	30	40	19	30	60	37	50	63,90	21	40	19	30	60	37	50	100÷400	TBABRR-1
TBABR-2	1/2" x 5/16"	25	42	15	60	15	30	70	7	40	19	30	60	37	50	60	37	50	73,14	18	40	19	30	60	37	50	100÷400	TBABRR-2
TBABR-3	5/8" x 3/8"	25	42	15	70	15	30	90	9	45	19	35	65	37	55	78	51	68	86,39	17	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBABRR-3
TBABR-4	3/4" x 7/16"	25	42	15	70	15	30	90	11	45	19	35	65	37	55	78	51	68	91,63	15	45	19	35	65	37	55	100÷400	TBABRR-4
TBABR-5/4	1" x 17,02 mm	25	42	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	100÷400	TBABRR-5/4
TBARR-5	1" x 17,02 mm	50	67	17,5	77,5	17,5	40	110	16	45	19	35	78	51	67	/	/	/	98,14	12	45	19	35	78	51	67	180÷700	TBABRR-5
TBABR-6	1 1/4" x 3/4"	50	67	17,5	77,5	17,5	40	110	18	45	19	35	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	-
TBABR-7	1 1/2" x 1"	50	67	17,5	77,5	17,5	40	110	24	78	51	67	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	180÷700	-

Tendicatena "Antirotazione" e "Unidirezionale" Tipo: TBABRR / *Chain tightener "Anti-Rotation" and "One-Directional" Type: TBABRR* / "Antirotierung" und "Einseiting Gerishtet" Kettenspanner Typ: TBABRR



- Attacco per fine corsa elettrico "E"
- *Attachment for travel-end switch "E"*
- Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

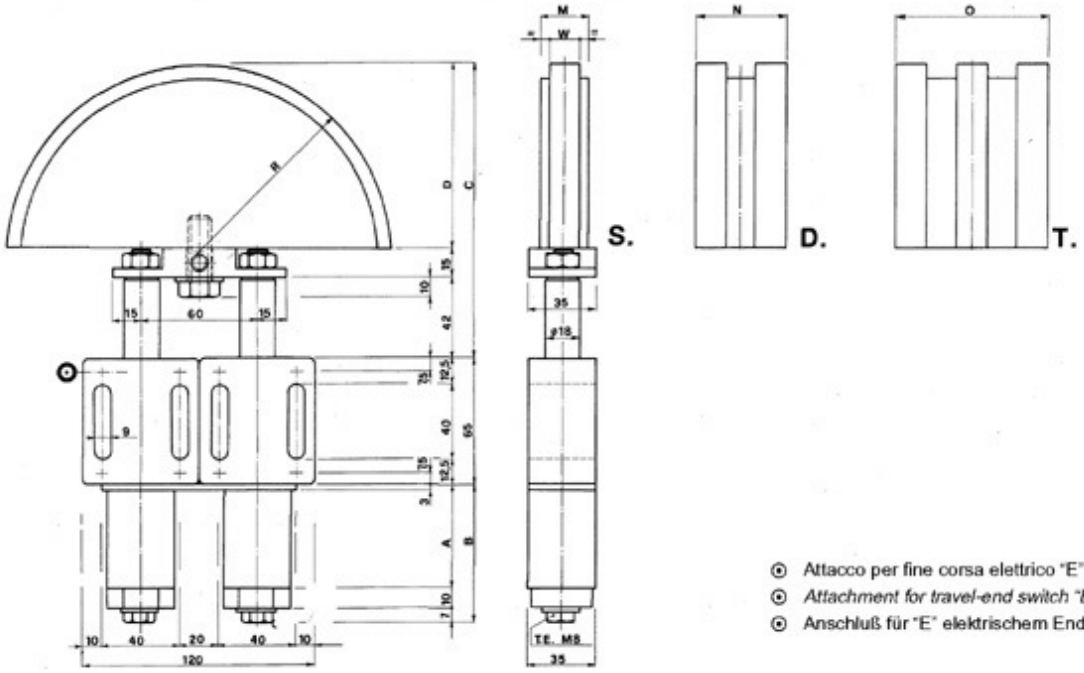
Possibile rotazione della testa di 360°
Head possible rotation of 360°
Mögliche Kopfdrehyng von 360 grad

Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Head operating temperature ≤ 120°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

Tendicatena Tipo: 2TBV / *Chain tightener Type: 2TBV* / Kettenspanner Typ: 2TBV



Testa in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro della testa ≤ 70°C. Testa V a profilo semicircolare indicata per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

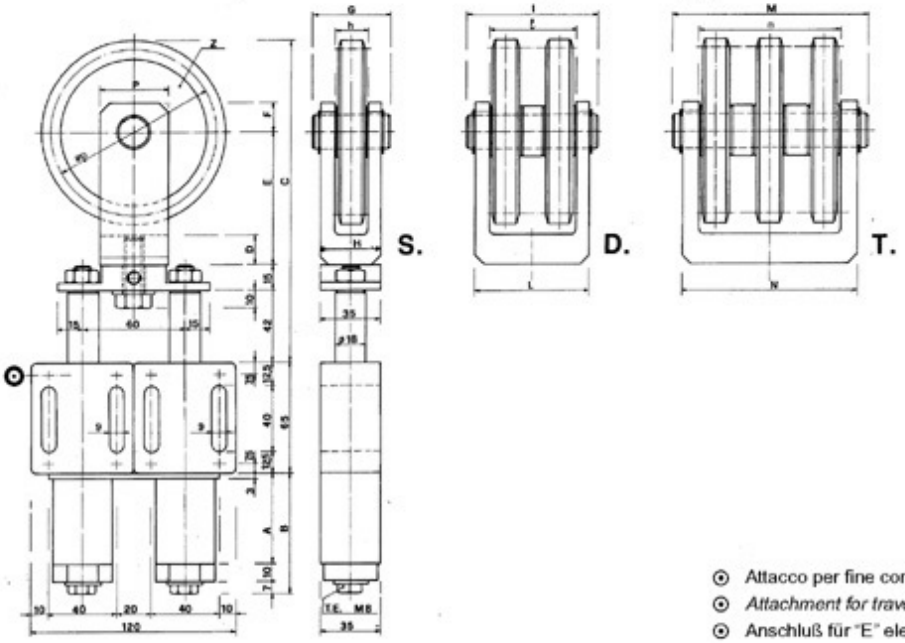
Polyethylene head, high molecular density. Operating speed ≤ 20 m/min. Head operating temperature ≤ 70°C. Semi-circular head (V) suitable for reduced interaxis of for installation close to the pinion.

Kopf aus polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 20 m/min. Kopfarbeitstemperatur ≤ 70°C. Halbrunder V-Kopf für Kleine Achsenabstände oder für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	M	N	O	R	W	Newton
2TBV-5	1" x 17,02 mm	35	52	155	98	25	47	79	100	16	200÷800
2TBV-6	1 1/4" x 3/4"	35	52	155	98	25	54	91	100	18	200÷800
2TBV-7	1 1/2" x 1"	50	67	155	98	30	72	120	100	24	360÷1400
2TBV-8	1 3/4" x 1 1/4"	50	67	205	148	35	88	/	150	29	360÷1400
2TBV-9	2" x 1 1/4"	85	102	205	148	35	87	/	150	29	440÷2000

Tendicatena Tipo: 2TBBR / *Chain tightener Type: 2TBBR* / Kettenspanner Typ: 2TBBR



Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

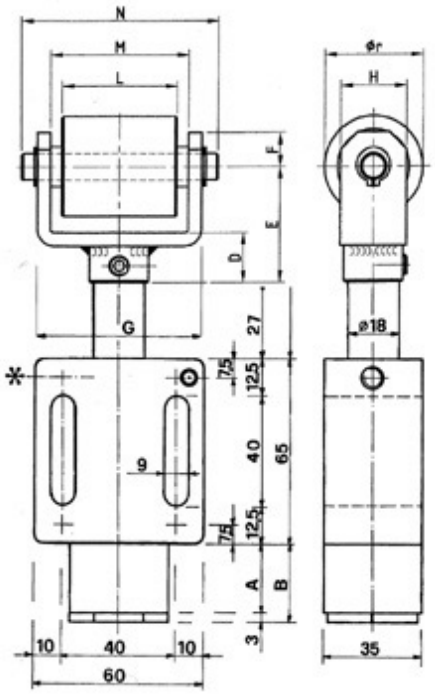
The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Head operating temperature ≤ 120°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Catena Chain	A	B	C	D	E	F	G	h	H	I	ℓ	L	M	n	N	ø p	Z	P	Newton
2TBRR-5	1" x 17,02 mm	50	67	184	17,5	77,5	17,5	45	19	35	78	51	67	115	83	103	98,14	12	40	360÷1400
2TBRR-6	1 1/4" x 3/4"	50	67	231	20	100	25	50	22	40	88	60	80	125	94	114	132,65	13	50	360÷1400
2TBRR-7	1 1/2" x 1"	85	102	232	20	100	25	60	30	50	110	78	98	158	127	147	135,21	11	50	440÷2000
2TBRR-8	1 3/4 x 1 1/4"	85	102	260	20	115	25	65	35	55	125	94	114	185	154	174	157,77	11	50	440÷2000
2TBRR-9	2" x 1 1/4"	110	127	282	20	125	25	65	35	55	125	94	114	185	154	174	180,34	11	50	680÷3000

Tendicinghia Tipo: TBC / *Belt tightener Type: TBC* / Riemenspanner Typ: TBC



Testa composta da una forcella con rullo folle. Il rullo è in acciaio zincato montato su cuscinetti lubrificati. Allentando il dado sulla colonne si può scegliere un diverso orientamento del rullo. Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

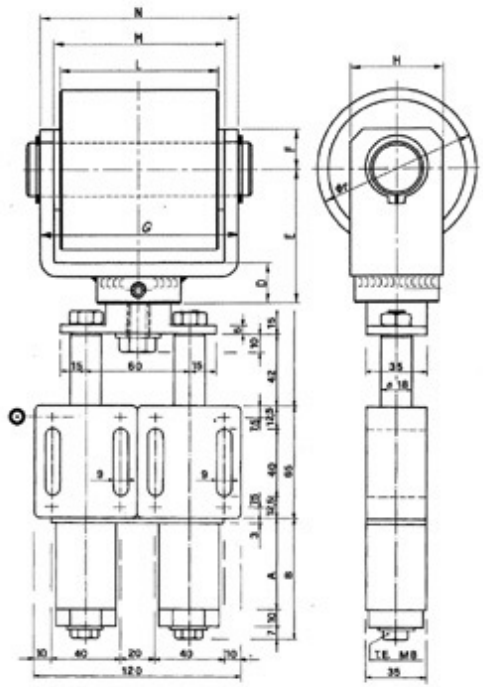
The head consist of a fork with a idle roller. The roller is in galvanized steel installed on greased bearings. Select different roller orientations by unlocking the nut located on the column. Head operating temperature ≤ 120° C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrolle. Die Rolle aus verzinktem Stahl wird auf geschmietre Lager montiert. Ween man di Mutter and der Säule lockert, Kann man die Rolle anders orientieren. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

Tipo Type	Rullo Roll - Rolle	A	B	C	D	E	F	G	H	M	N	L	ø r	Newton
TBC-0	30 x 35	0	3	77	15	35	10	50	30	37	60	35	30	30÷100
TBC-1	40 x 45	0	3	87	15	40	10	60	25	50	70	45	40	90÷250
TBC-3	60 x 60	50	53	107	15	50	17,5	75	35	65	85	60	60	180÷700
TBC-5	80 x 90	50	53	132	20	65	20	110	45	95	121	90	80	220÷1000

Tendicinghia Tipo: 2TBC / *Belt tightener Type: 2TBC* / Riemenspanner Typ: 2TBC



Testa composta da una forcella con rullo folle. Il rullo è in acciaio zincato montato su cuscinetti lubrificati. Allentando il dado sulla colonne si può scegliere un diverso orientamento del rullo. Temperatura di lavoro della testa ≤ 120°C.

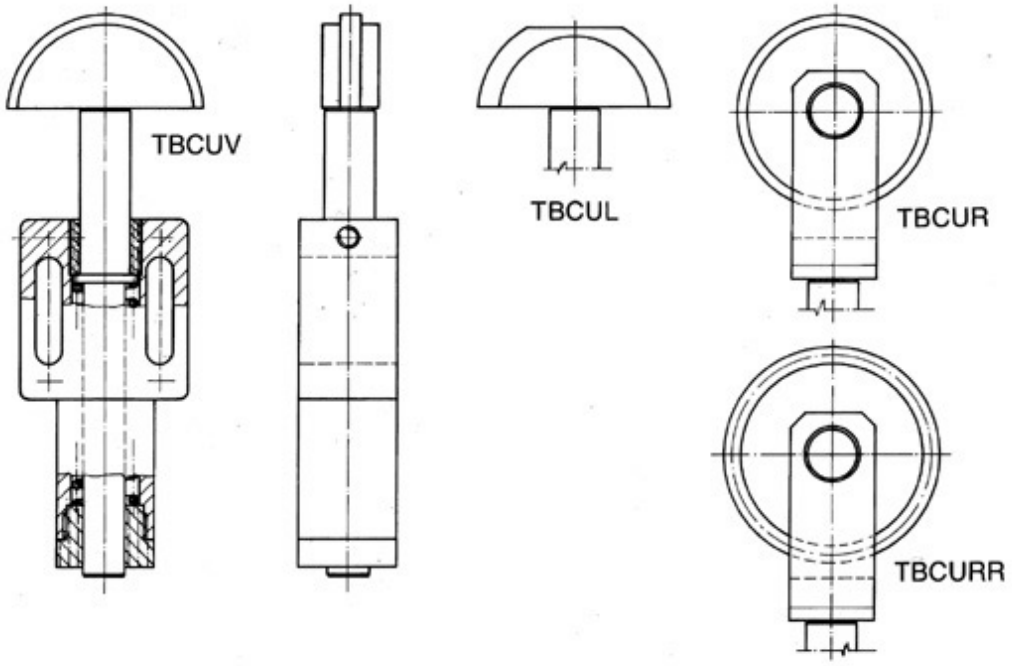
The head consist of a fork with a idle roller. The roller is in galvanized steel installed on greased bearings. Select different roller orientations by unlocking the nut located on the column. Head operating temperature ≤ 120° C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrolle. Die Rolle aus verzinktem Stahl wird auf geschmietre Lager montiert. Ween man di Mutter and der Säule lockert, Kann man die Rolle anders orientieren. Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.

⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

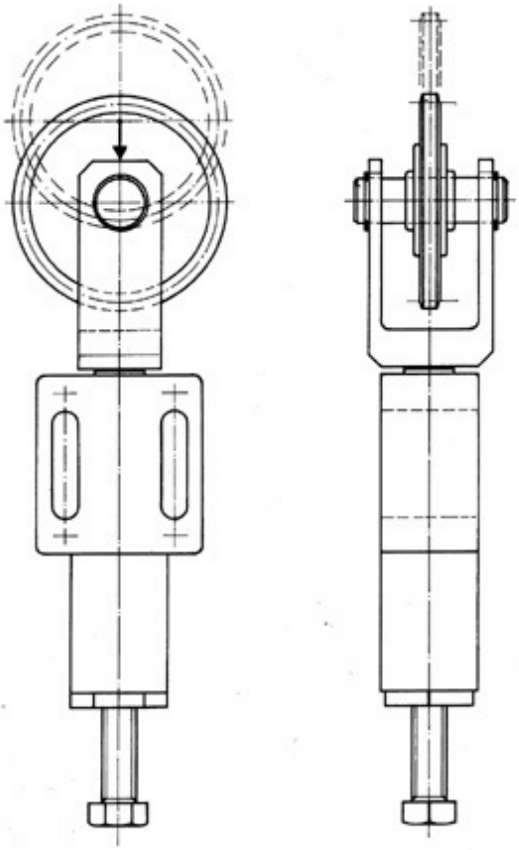
Tipo Type	Rullo Roll - Rolle	A	B	C	D	E	F	G	H	M	N	L	ø r	Newton
2TBC-3	60 x 60	25	42	137	15	50	17,5	75	35	65	85	60	60	200÷800
2TBC-4														
2TBC-5	80 x 90	50	67		20	65	20	110	45	95	121	90	80	360÷1400
2TBC-6	80 x 135	50	67		20	65	20	155	45	140	166	135	80	440÷2000

Tendicatena con doppia guida Tipo: TBCU / *Chain tightener - with double slide Type: TBCU* / Kettenspanner - mit Doppel Gleitschiene Typ: TBCU



I dati tecnici di questo prodotto vengono forniti su richiesta a parte
Technical specifications can be supplied on request
Der technische katalog zu diesem Produkt kann auf Wunsch separat geliefert werden

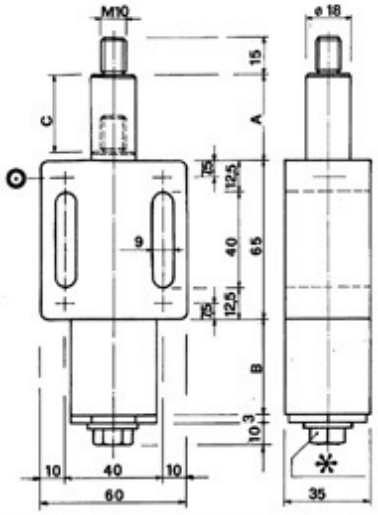
Tendicatena - in tiro Tipo: TBtRR / *Chain tightener - in drag conditions Type: TBtRR* / Kettenspanner - in Zugrichtung Typ: TBtRR

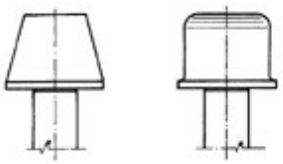


I dati tecnici di questo prodotto vengono forniti su richiesta a parte
Technical specifications can be supplied on request
Der technische katalog zu diesem Produkt kann auf Wunsch separat geliefert werden

Ammortizzatore - Deceleratore Tipo: DECA
Shock absorber - Decelerators Type: DECA
Stoßdämpfer - Abdrosselung Typ: DECA

Gruppo di pressione con vite di precarica (*) Tipo: DECA Pr
Pressure application with perloading screw (*) Type: DECA
Druckeinheit mit Vorspannschraube (*) Typ: DECA Pr



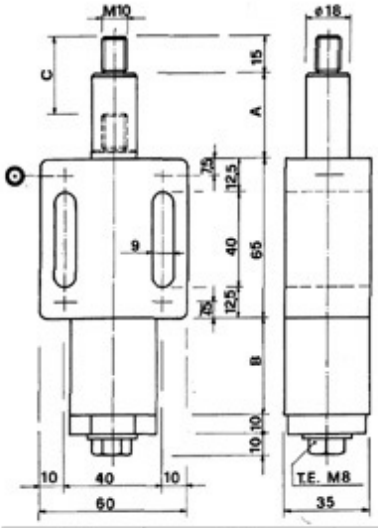


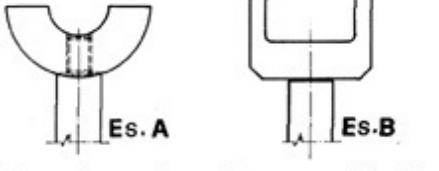
- ⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
- ⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
- ⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

- * **Vite T.E. M12 Solo per Deca Pr**
- * **Screw T.E. M12 Only for Deca Pr**
- * **Schraube T.E. M12 Nur für Deca Pr**

Tipo Type	M27			M35			M42			M80			M130			M200			Newton	Tipo Type
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C		
DECA 1 M...	27	0	27	35	25	33	42	35	42	80	100	80	130	175	130	200	275	200	30÷100	DECA 1 M... Pr
DECA 2 M...	27	0	27	35	25	33	42	35	42	80	100	80	130	175	130	200	275	200	60÷170	DECA 2 M... Pr
DECA 3 M...	27	0	27	35	25	33	42	35	42	80	100	80	130	175	130	200	275	200	90÷250	DECA 3 M... Pr
DECA 4 M...	27	25	27	35	25	33	42	75	42	80	110	80	130	235	130	200	375	200	100÷400	DECA 4 M... Pr
DECA 5 M...	27	50	27	35	50	35	42	55	42	80	150	80	130	250	130	200	425	197	180÷700	DECA 5 M... Pr
DECA 6 M...	27	50	27	35	75	35	42	85	42	80	210	80	130	350	130	200	585	200	220÷1000	DECA 6 M... Pr
DECA 7 M...	27	50	27	35	100	35	42	110	42	80	260	80	130	425	130	200	700	197	340÷1500	DECA 7 M... Pr
DECA 8 M...	27	50	27	35	100	35	42	110	40	80	260	80	130	425	130	200	700	197	400÷2000	DECA 8 M... Pr
DECA 9 M...	27	75	27	35	125	35	42	135	42	80	300	80	130	460	130	200	750	198	500÷2500	DECA 9 M... Pr

Elemento di pressione "Unidirezionale" Tipo: DECA un / *Pressure element "One-Directional" Type:* DECA un / Druckelement "Einseiting Gerichtet" Typ: DECA un



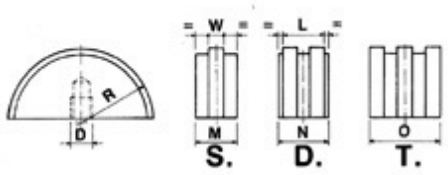


Accessori a richiesta - Accessories on request - Zubehör auf Wunsch

- ⊙ Attacco per fine corsa elettrico "E"
- ⊙ *Attachment for travel-end switch "E"*
- ⊙ Anschluß für "E" elektrischem Endanschlag

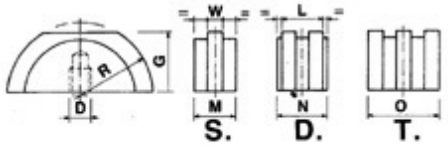
Tipo Type	M27			M35			M42			M80			M130			M200			Newton
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
DECA 1 M... un	27	0	15	35	35	33	42	50	42	80	100	80	130	185	130	200	285	198	30÷100
DECA 2 M... un	27	0	15	35	35	33	42	50	42	80	100	80	130	185	130	200	285	198	60÷170
DECA 3 M... un	27	0	15	35	35	33	42	50	42	80	100	80	130	185	130	200	285	198	90÷250
DECA 4 M... un	27	35	27	35	35	33	42	85	42	80	150	80	130	235	127	200	375	197	100÷400
DECA 5 M... un	27	50	27	35	60	35	42	60	42	80	150	80	130	260	130	200	385	200	180÷700
DECA 6 M... un	27	50	27	35	75	35	42	100	42	80	225	80	130	350	128	200	585	192	220÷1000
DECA 7 M... un	27	75	27	35	100	35	42	125	42	80	225	80	130	425	127	200	710	192	340÷1500
DECA 8 M... un	27	75	27	35	100	35	42	125	42	80	275	80	130	425	127	200	710	192	400÷2000
DECA 9 M... un	27	100	27	35	125	35	42	150	42	80	325	80	130	500	130	200	800	200	500÷2500

Testa tipo: **V**
*Head type: **V***
Kopf Typ: **V**



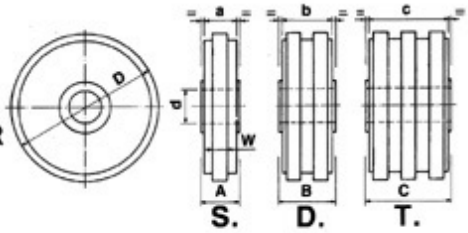
Tipo Type Typ	Passo Pitch Schritt	R	W	M	N	O	L	D
V0	8 mm	35	2,5	18	18	/	8	M10
V1	3/8"	35	5	18	18	25	15	M10
V2	1/2"	35	7	18	21	34	20	M10
V3	5/8"	45	9	18	25	42	25	M10
V4	3/4"	45	11	18	30	49	30	M10
V5	1"	55	16	20	47	79	47	M10
V6	1" 1/4	55	18	22	/	/	/	M10
V7	1" 1/2	55	24	24	/	/	/	M10

Testa tipo: **L**
*Head type: **L***
Kopf Typ: **L**



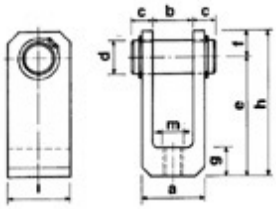
Tipo Type Typ	Passo Pitch Schritt	G	R	W	M	N	O	L	D
L0	8 mm	30	35	2,5	18	18	/	8	M10
L1	3/8"	30	35	5	18	18	25	15	M10
L2	1/2"	30	35	7	18	21	34	20	M10
L3	5/8"	37	45	9	18	25	42	25	M10
L4	3/4"	37	45	11	18	30	49	30	M10
L5	1"	46	55	16	20	47	79	47	M10
L6	1" 1/4	46	55	18	22	/	/	/	M10
L7	1" 1/2	46	55	24	24	/	/	/	M10

Rotella tipo: **R**
*Rollers type: **R***
Rädchen Typ: **R**



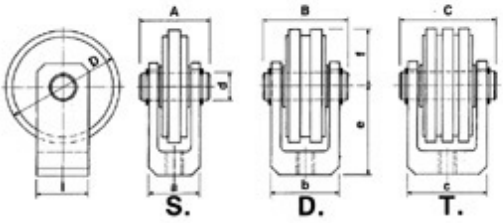
Tipo Type Typ	Passo Pitch Schritt	W	A	a	B	b	C	c	D	d
R0	8 mm	2,5	18	16	18	16	/	/	70	16
R1	3/8"	5	18	16	18	15	36	25	70	16
R2	1/2"	7	18	16	36	34	36	34	70	16
R3	5/8"	9	18	16	36	34	50	42	90	16
R4	3/4"	11	18	16	36	34	49	49	90	16
R5	1"	16	18	16	50	46	/	/	110	20
R6	1" 1/4	18	18	18	/	/	/	/	110	20
R7	1" 1/2	24	24	24	/	/	/	/	110	20

Forcella tipo: **F**
*Bracket type: **F***
Gabel Typ: **F**



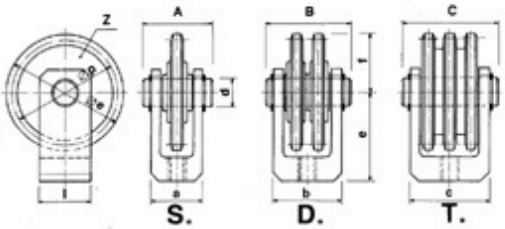
Tipo Type Typ	a	b	c	d	e	f	g	h	l	m
F10	30	19	10,5	16	60	15	15	75	30	M10
F11	35	19	13	16	70	15	15	85	30	M10
F12	50	37	11,5	16	60	15	15	75	30	M10
F13	55	37	14	16	70	15	15	85	30	M10
F14	70	52	14	16	70	15	15	85	35	M10
F15	35	19	13	20	77,5	17,5	17,5	95	40	M10
F16	67	51	13	20	77,5	17,5	17,5	95	40	M10
F17	100	80	15	20	77,5	17,5	17,5	95	40	M10

Testa tipo: **RF**
*Head type: **RF***
Kopf Typ: **RF**



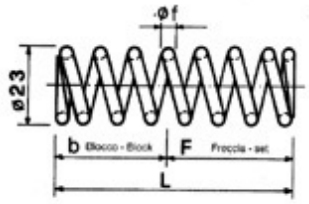
Tipo Type Typ	Passo Pitch Schritt	a	A	b	B	c	C	d	D	e	f	l
RF0	8 mm	30	40	30	40	/	/	16	70	60	35	30
RF1	3/8"	30	40	30	40	50	60	16	70	60	35	30
RF2	1/2"	30	40	50	60	50	60	16	70	60	35	30
RF3	5/8"	35	45	55	65	67	78	16	90	70	45	30
RF4	3/4"	35	45	55	65	67	78	16	90	70	45	30
RF5	1"	35	45	67	78	/	/	20	110	77,5	55	40
RF6	1" 1/4	35	45	/	/	/	/	20	110	77,5	55	40
RF7	1" 1/2	67	78	/	/	/	/	20	110	77,5	55	40

Testa tipo: **RR**
*Head type: **RR***
Kopf Typ: **RR**



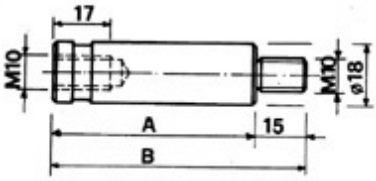
Tipo Type Typ	Passo Pitch Schritt	a	A	b	B	c	C	d	e	f	l	ø p	ø e	Z
RR1	3/8"	30	40	50	60	/	/	16	60	32	30	63,90	68,0	21
RR2	1/2"	30	40	50	60	/	/	16	60	37	30	73,14	77,8	18
RR3	5/8"	35	45	55	65	/	/	16	70	43	30	86,39	93,0	17
RR4	3/4"	35	45	55	65	/	/	16	70	46	30	91,63	99,8	15
RR5	1"	35	45	67	78	/	/	20	77,5	55	40	98,14	109,0	12

Molla tipo: **M**
*Spring type: **M***
Feder Typ: **M**



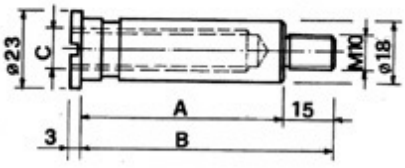
Tipo Type Typ	M10	M11	M12	M13	M14	M15	M16	M17	M18
L	50	50	50	76	105	130	155	160	205
b	17	18	19	36	55	85	110	110	155
F	33	32	31	40	50	45	45	50	50
ø 1	2	2,3	2,5	3	3,6	4	4,5	4,7	5,2
Newton ± 10%	0÷100	0÷170	0÷250	0÷400	0÷700	0÷1000	0÷1500	0÷2000	0÷2500

Colonna tipo: **B**
*Column type: **B***
Säule Typ: **B**



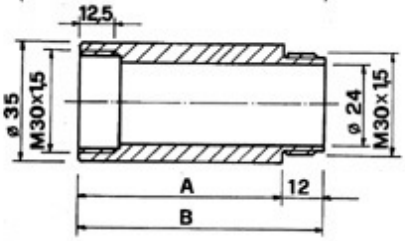
Tipo Type Typ	B8 TE M10x65	B9	B10	B11	B12	B13
A	47	47	55	100	150	200
B	62	62	70	115	165	235

Colonna tipo: **T**
*Column type: **T***
Säule Typ: **T**



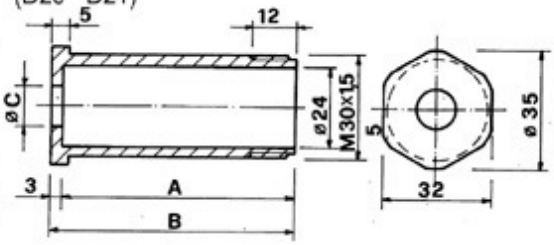
Tipo Type Typ	T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15
A	47	55	100	150	220	50	62
B	62	70	115	165	235	65	77
C	M12	M12	M12	M12	M12	M8	M8

Cilindro tipo: **D** - *Cilinder type: **D*** - Zylinder Typ: **D**
(D10 - D11 - D12 - D13 - D30)

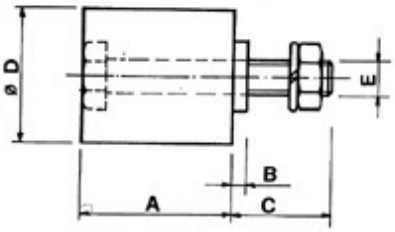


Tipo Type Typ	D10	D11	D12	D13	D30	D20	D21
A	25	50	75	100	35	34	67
B	37	62	87	112	47	37	70
C	0	0	0	0	0	0	12,5

Cilindro tipo: **D** - *Cilinder type: **D*** - Zylinder Typ: **D**
(D20 - D21)



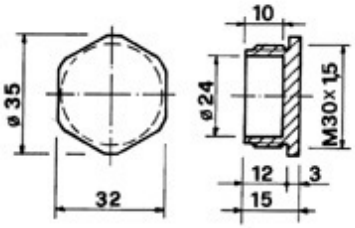
Rullo folle tipo: **RU** (acciaio zincato)
RE (poliammide)
*Rollerset type: **RU** (galvanized steel)*
***RE** (Polyamid)*
Rollensatz Typ: **RU** (verzinkt Sthal)
RE (Polyamid)



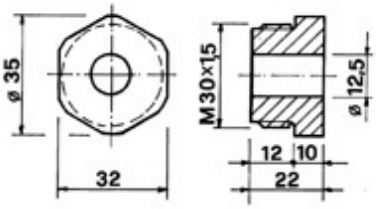
Tipo (acciaio) Type (steel) Typ (Stahl)	A	B	C	ø D	E
RU-1	35	3	16	30	M8
RU-2/3	45	6	22	40	M10
RU-4	60	7,5	29	60	M12
RU-5	90	9	37	80	M20
RU-6	135	7	32	90	M20

Tipo (Poliammide) Type (Polyamid) Typ (Polyamid)
RP-1
RE-2/3
RE-4
RE-5
RE-6

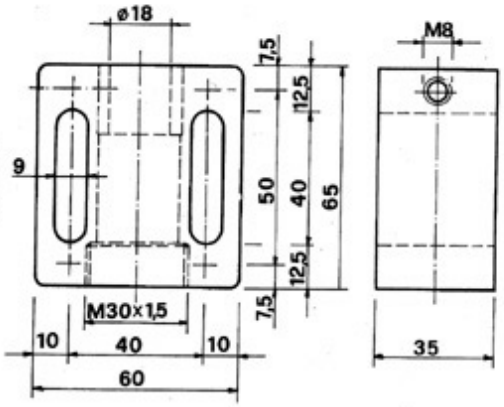
Tappo tipo: **Z10**
*Stopper type: **Z10***
Verschlußdeckel Typ: **Z10**



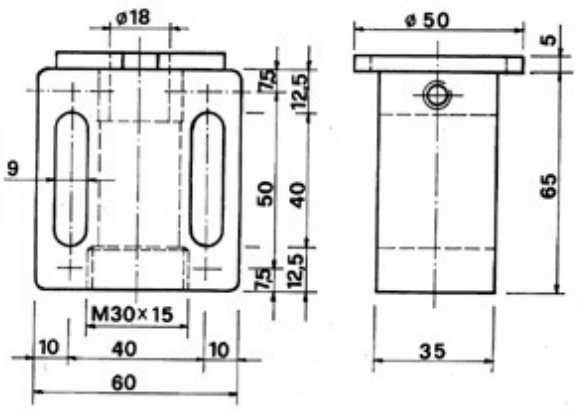
Tappo tipo: **Z11**
*Stopper type: **Z11***
Verschlußdeckel Typ: **Z11**



Corpo tipo: **TB**
*Body type: **TB***
Körper Typ: **TB**



Corpo tipo: **TBA**
*Body type: **TBA***
Körper Typ: **TBA**



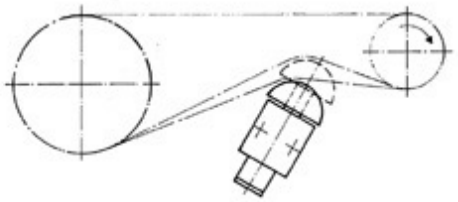


Fig. - Bild 1
Tendicatena - *Chain stretcher* - Kettenspanner

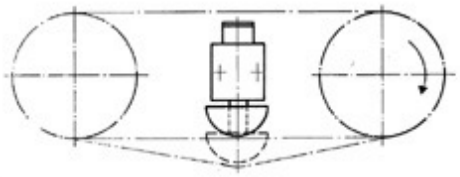


Fig. - Bild 2
Tendicatena interno - *Internal chain stretcher* - *Interner Kettenspanner*

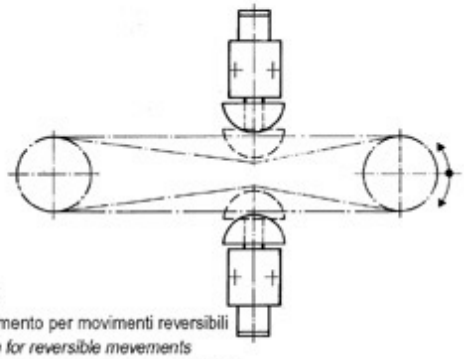


Fig. - Bild 3
Doppio tensionamento per movimenti reversibili
Double stetching for reversible mevements
Doppelte Spannung für umkehrbare Bewegungen

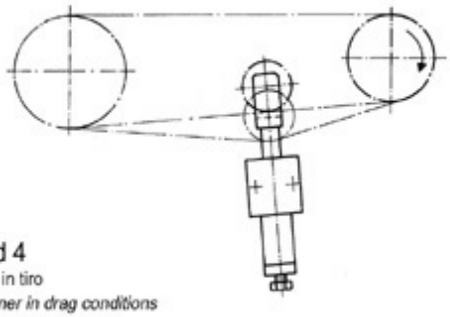


Fig. - Bild 4
Tendicatena in tiro
Chain tightener in drag conditions
Kettenspanner in Spannung

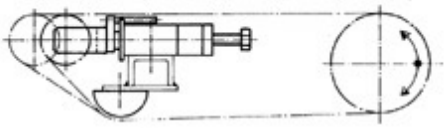


Fig. - Bild 5
Recupero automatico della catena direttamente sul pignone di rinvio
Automatic chain take-up operating directly on return pinion
Automatische Rückgewinnung der Kette auf dem Umlankritzel

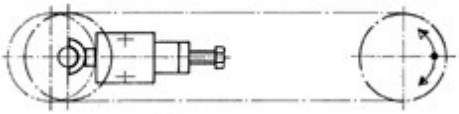


Fig. - Bild 6
Recupero automatico a mezzo albero condotto
Automatic take-up via drive shaft
Automatische Rückführung mittels gerührter Welle

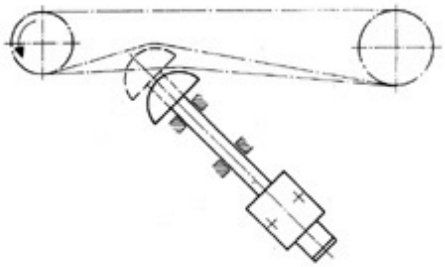


Fig. - Bild 7
Per spazi limitati fissaggio del TEN BLOC lontano dal punto di tensione
Where space is limited the TEN BLOC can be mounted some distance form the tension point
Bei beengtem Raum Befestigung des TEN BLOC in beträchtlicher Entfernung bom Spannungspunkt

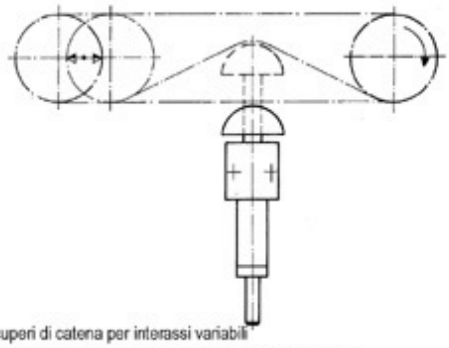


Fig. - Bild 8
TBCu - Elevati recuperi di catena per interassi variabili
TBCu - High take-up values where return-wheel axes are variable
TBCu - Wesentliche Rüchgewinnung von Kettenlänge bei verstellbaren Achsabständen

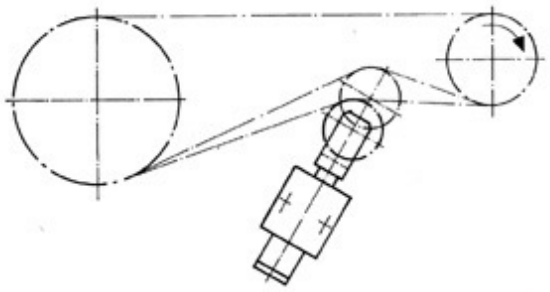


Fig. - Bild 9
Versione per alte velocità a mezzo pignone su cuscinetto
Version or use with high speeds, with pinon mounted on bearing
Ausführung für hohe Geschwindigkeiten mittels Ritzel auf Kugellager

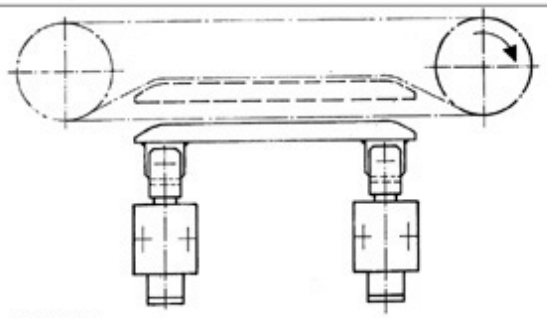


Fig. - Bild 10
Recupero catena con una pista bilanciata
Chain take-up with stretch of balanced track
Rückewinnung von Kettenlänge mittels ausgewogener Andrückbahn

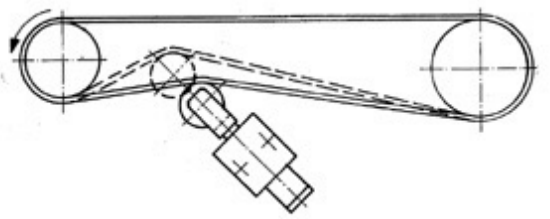


Fig. - Bild 11
Tendicinghia
Belt stretcher
Riemenspanner

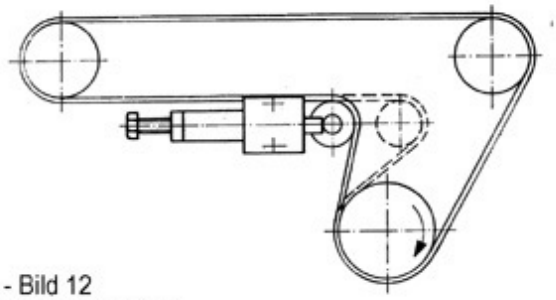


Fig. - Bild 12
Tensione usuale di un nastro
Normal tension for conveyors
Herkömmliche Bandspannung

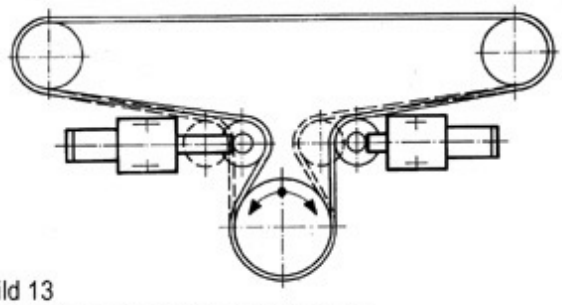


Fig. - Bild 13
Doppio gruppo di pressione per trasportatori a nastro o rete
Double pressure unit for conveyor belts or webs
Doppelte Anpreßvorrichtung für Bandförder oder Netzförderer

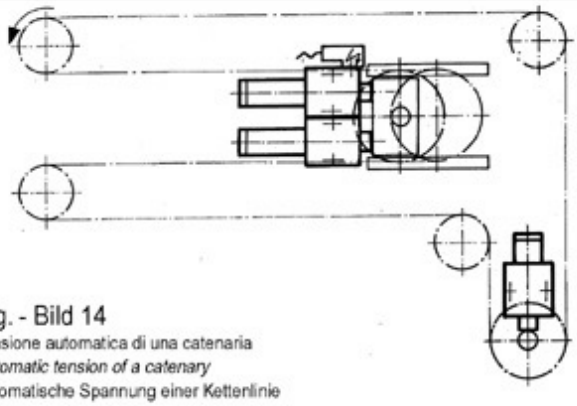


Fig. - Bild 14
Tensione automatica di una catenaria
Automatic tension of a catenary
Automatische Spannung einer Kettenlinie

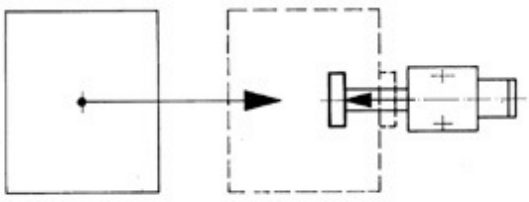


Fig. - Bild 15
Deceleratore
Decelerator
Verzögerer

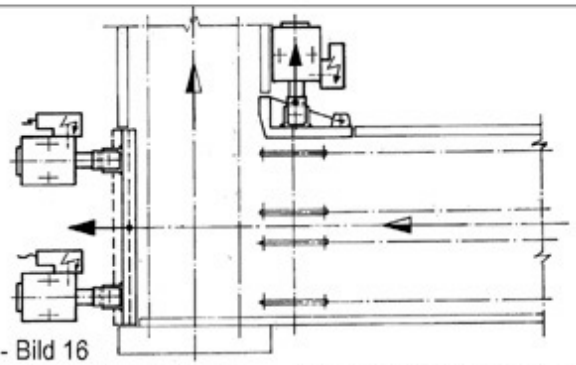


Fig. - Bild 16
Deceleratori con fine corsa elettrici "E"
Decelerator with trawel-end switch "E"
Verzögerer mit "E" elektrischem Endanschlag

Per ulteriori chiarimenti sulle applicazioni sopra schematizzate o per utilizzzi diversi siamo lieti d'essere a Vostra disposizione.
For further information on the applications shown above, of for any other kind of applications, do not hesitate to contact us.
Für weitere Erläuterungen kinsichtlich der oben schematisch dargestellten Abwendungsbeispiele oder für andersgeartete Verwendungszwecke stehen wir jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.

PRESENTAZIONE ARTICOLI/ *PRODUCT RANGE*/ AUFSTELLUNG VON ARTIKELN

AR
Pag. Seite 5

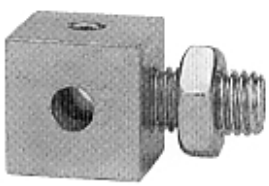
ARN
Pag. Seite 5

AF
Pag. Seite 6

AFN
Pag. Seite 6

AB
Pag. Seite 7

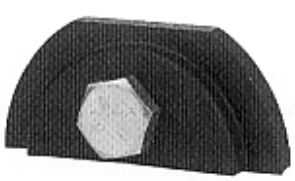
ABN
Pag. Seite 7



B
Pag. Seite 12

V
Pag. Seite 12

VB
Pag. Seite 13



LB
Pag. Seite 13

RA
Pag. Seite 14

RB
Pag. Seite 15

NA - IA
Pag. Seite 16

NB - IB
Pag. Seite 17

KB
Pag. Seite 18

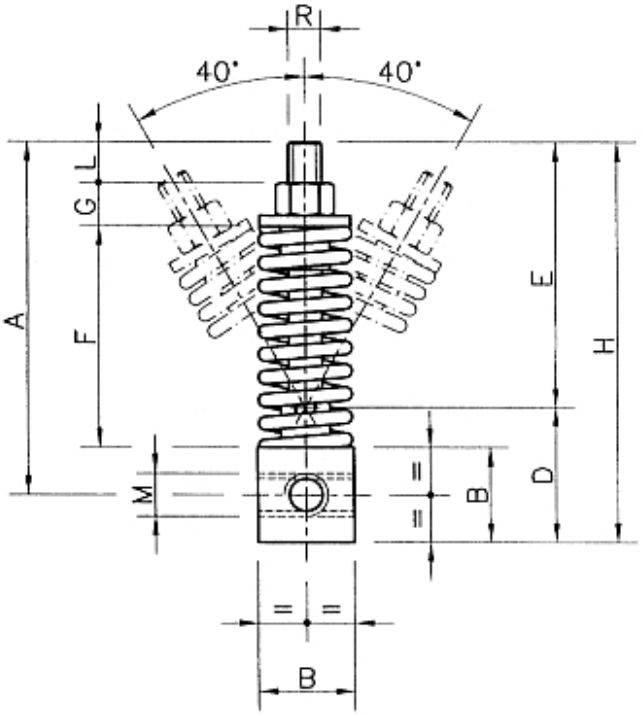
RAP
Pag. Seite 19

RAU
Pag. Seite 19

RP
Pag. Seite 20

RU
Pag. Seite 20

Elementi elastici ARCO - Tipo: AR ± 40°
ARCO elastic elements - Type: AR ± 40°
ARCO Elastische Elemente - Typ: AR ± 40°



Angolo di rotazione ± 40°
Temperatura di lavoro da -30°C a +200°C

Rotation angle ± 40°
Operating temperature from -30°C to +200°C

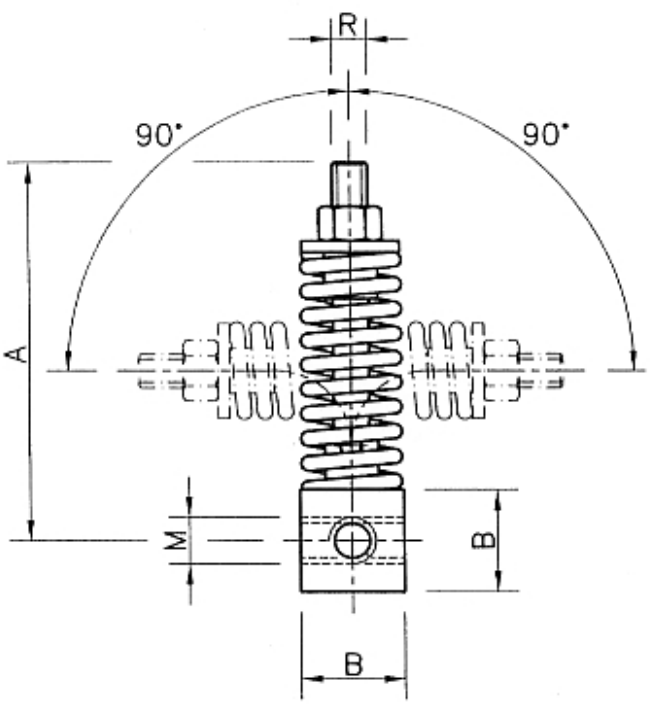
Drehwinkel ± 40°
Arbeitstemperatur von -30°C zu +200°C

± 40°

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	D	E	F	G	H	L	M	R	Newton 0° - 40°	Peso *Weight* Gewicht in Kg	Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Newton 0° - 90°
AR 10	AR 070000	71,5	25	35	49	42	7	84	10	M 8	M 10	0 ÷ 100	0,18	ARN 10	AR 070070	0 ÷ 100
AR 20	AR 070010	91,5	25	35	69	57	10	104	12	M 10	M 10	0 ÷ 150	0,24	ARN 20	AR 070080	0 ÷ 150
AR 30	AR 070020	91,5	25	35	69	57	10	104	12	M 12	M 10	0 ÷ 300	0,24	ARN 30	AR 070090	0 ÷ 300
AR 40	AR 070030	121,5	35	50	89	76	14	139	14	M 16	M 14	0 ÷ 800	0,64	ARN 40	AR 070100	0 ÷ 800
AR 50	AR 070040	164	50	70	119	100	20	189	19	M 20	M 20	0 ÷ 1500	2,35	ARN 50	AR 070110	0 ÷ 1500
AR 60	AR 070050	208	70	95	148	126	24	243	23	M 24	M 24	0 ÷ 2500	5,70	ARN 60	AR 070120	0 ÷ 2500

± 90°

Elementi elastici ARCO - Tipo: ARN ± 90°
ARCO elastic elements - Type: ARN ± 90°
ARCO Elastische Elemente - Typ: ARN ± 90°

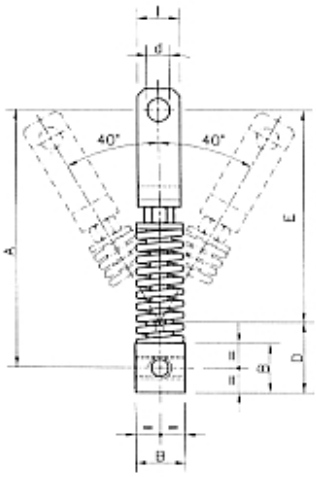


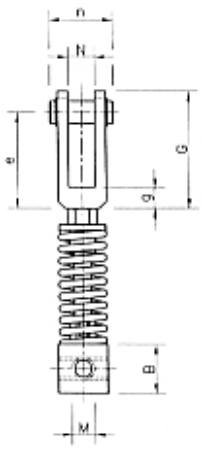
Angolo di rotazione ± 90°
Temperatura di lavoro da -30°C a +200°C

Rotation angle ± 90°
Operating temperature from -30°C to +200°C

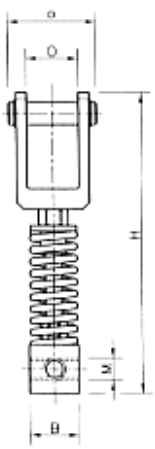
Drehwinkel ± 90°
Arbeitstemperatur von -30°C zu +200°C

Elementi elastici ARCO - Tipo: AF ± 40°
ARCO elastic elements - Type: AF ± 40°
ARCO Elastische Elemente - Typ: AF ± 40°





S.



D.

Angolo di rotazione ± 40°
Temperatura di lavoro da -30°C a +200°C

Rotation angle ± 40°
Operating temperature from -30°C to +200°C

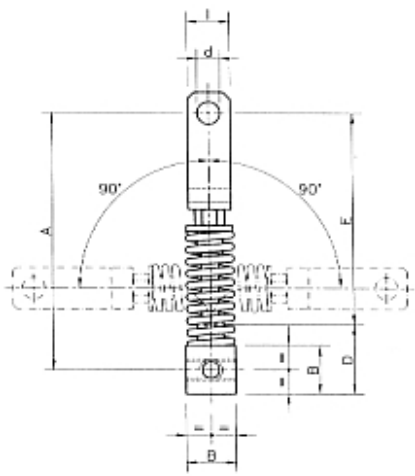
Drehwinkel ± 40°
Arbeitstemperatur von -30°C zu +200°C

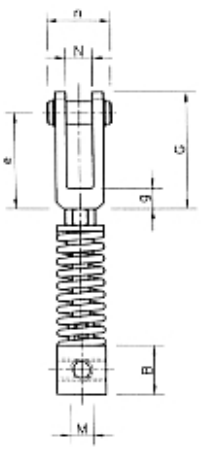
± 40°

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	D	E	G	H	I	M	N	O	ϕ d	e	g	n	o	Newton 0° ÷ 40°	Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Newton 0° ÷ 90°	Peso *Weight* Gewicht in Kg
AF 10 S	AR 070140	116,5	25	35	94	75	144	30	M8	19		16	60	15	40		0 ÷ 60	AFN 10 S	AR 070210	0 ÷ 60	0,33
AF 10 D	AR 070145	116,5	25	35	94	75	144	30	M8		37	16	60	15		60	0 ÷ 60	AFN 10 D	AR 070215	0 ÷ 60	0,38
AF 20 S	AR 070150	139,5	25	35	117	75	167	30	M10	19		16	60	15	40		0 ÷ 100	AFN 20 S	AR 070220	0 ÷ 100	0,39
AF 20 D	AR 070155	139,5	25	35	117	75	167	30	M10		37	16	60	15		60	0 ÷ 100	AFN 20 D	AR 070225	0 ÷ 100	0,44
AF 30 S	AR 070160	139,5	25	35	117	75	167	30	M12	19		16	60	15	40		0 ÷ 190	AFN 30 S	AR 070230	0 ÷ 190	0,39
AF 30 D	AR 070165	139,5	25	35	117	75	167	30	M12		37	16	60	15		60	0 ÷ 190	AFN 30 D	AR 070235	0 ÷ 190	0,44
AF 40 S	AR 070170	177,5	35	50	145	85	210	30	M16	19		16	70	15	45		0 ÷ 500	AFN 40 S	AR 070240	0 ÷ 500	0,83
AF 40 D	AR 070175	177,5	35	50	145	85	210	30	M16		37	16	70	15		65	0 ÷ 500	AFN 40 D	AR 070245	0 ÷ 500	0,89
AF 50 S	AR 070180	222,5	50	70	177,5	95	265	40	M20	19		20	77,5	17,5	45		0 ÷ 1100	AFN 50 S	AR 070250	0 ÷ 1100	2,64
AF 50 D	AR 070185	222,5	50	70	177,5	95	265	40	M20		51	20	77,5	17,5		77	0 ÷ 1100	AFN 50 D	AR 070255	0 ÷ 1100	3,22
AF 60 S	AR 070190	290	70	95	230	125	345	50	M24	34		20	105	20	60		0 ÷ 1800	AFN 60 S	AR 070260	0 ÷ 1800	6,92
AF 60 D	AR 070195	290	70	95	230	125	345	50	M24		85	20	105	20		115	0 ÷ 1800	AFN 60 D	AR 070265	0 ÷ 1800	7,40

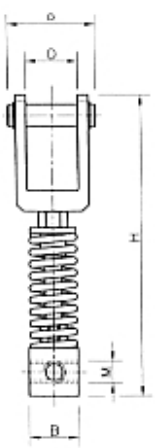
± 90°

Elementi elastici ARCO - Tipo: AFN ± 90°
ARCO elastic elements - Type: AFN ± 90°
ARCO Elastische Elemente - Typ: AFN ± 90°





S.



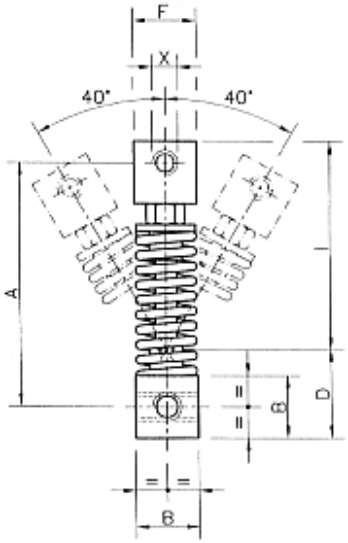
D.

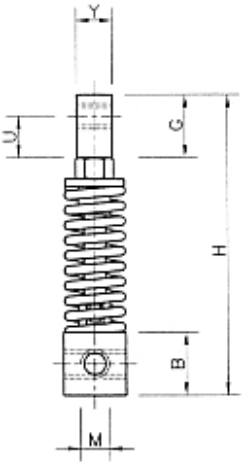
Angolo di rotazione ± 90°
Temperatura di lavoro da -30°C a +200°C

Rotation angle ± 90°
Operating temperature from -30°C to +200°C

Drehwinkel ± 90°
Arbeitstemperatur von -30°C zu +200°C

Elementi elastici ARCO - Tipo: AB ± 40°
ARCO elastic elements - Type: AB ± 40°
ARCO Elastische Elemente - Typ: AB ± 40°





Angolo di rotazione ± 40°
Temperatura di lavoro da -30°C a +200°C

Rotation angle ± 40°
Operating temperature from -30°C to +200°C

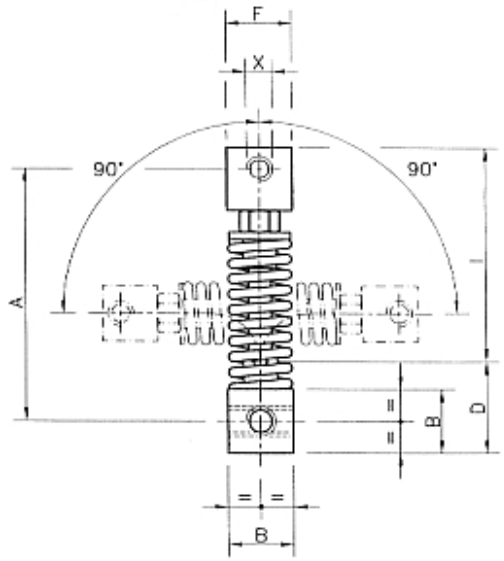
Drehwinkel ± 40°
Arbeitstemperatur von -30°C zu +200°C

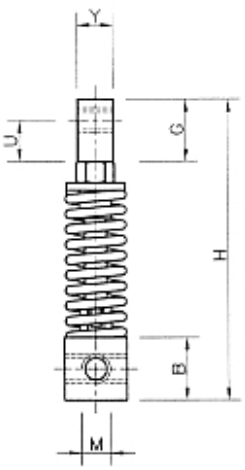
±40°

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	D	F	G	H	I	M	U	X	Y	Newton 0° ÷ 40°	Peso *Weight* Gewicht in Kg	Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Newton 0° ÷ 90°
AB 10-8	AR 070280	80	25	35	20	30	102,5	67,5	M 8	20	M 8	15	0 ÷ 90	0,24	ABN 10-8	AR 070350	0 ÷ 90
AB 10-10	AR 070285	80	25	35	20	30	102,5	67,5	M 8	20	M 10	15	0 ÷ 90	0,24	ABN 10-10	AR 070355	0 ÷ 90
AB 20-10	AR 070290	100	25	35	20	30	122,5	87,5	M 10	20	M 10	15	0 ÷ 135	0,31	ABN 20-10	AR 070360	0 ÷ 135
AB 20-16	AR 070295	100	25	35	30	30	122,5	87,5	M 10	20	M 16	15	0 ÷ 135	0,33	ABN 20-16	AR 070365	0 ÷ 135
AB 30-10	AR 070300	100	25	35	20	30	122,5	87,5	M 12	20	M 10	15	0 ÷ 275	0,31	ABN 30-10	AR 070370	0 ÷ 275
AB 30-16	AR 070305	100	25	35	30	30	122,5	87,5	M 12	20	M 16	15	0 ÷ 275	0,33	ABN 30-16	AR 070375	0 ÷ 275
AB 40-12	AR 070310	130	35	50	30	35	160	110	M 16	22,5	M 12	20	0 ÷ 750	0,80	ABN 40-12	AR 070380	0 ÷ 750
AB 40-16	AR 070315	130	35	50	30	35	160	110	M 16	22,5	M 16	20	0 ÷ 750	0,78	ABN 40-16	AR 070385	0 ÷ 750
AB 50-16	AR 070320	175	50	70	45	45	215	145	M 20	30	M 16	30	0 ÷ 1400	2,77	ABN 50-16	AR 070390	0 ÷ 1400
AB 50-20	AR 070325	175	50	70	45	45	215	145	M 20	30	M 20	30	0 ÷ 1400	2,75	ABN 50-20	AR 070395	0 ÷ 1400
AB 60-20	AR 070330	220	70	95	50	50	270	175	M 24	35	M 20	35	0 ÷ 2360	6,30	ABN 60-20	AR 070400	0 ÷ 2360

± 90°

Elementi elastici ARCO - Tipo: ABN ± 90°
ARCO elastic elements - Type: ABN ± 90°
ARCO Elastische Elemente - Typ: ABN ± 90°





Angolo di rotazione ± 90°
Temperatura di lavoro da -30°C a +200°C

Rotation angle ± 90°
Operating temperature from -30°C to +200°C

Drehwinkel ± 90°
Arbeitstemperatur von -30°C zu +200°C

Esempi di montaggio / *Examples of installation* / Montagebeispiele

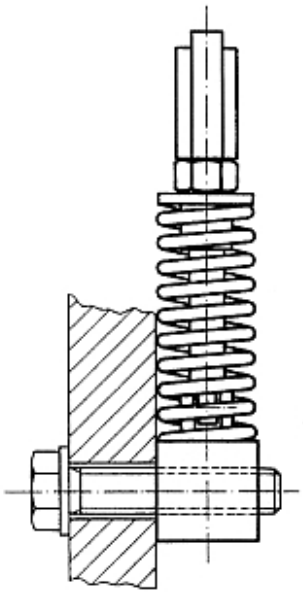


Fig. - Bild 1
Montaggio di lato a parete
Side installation to wall
Montage - Wandseite

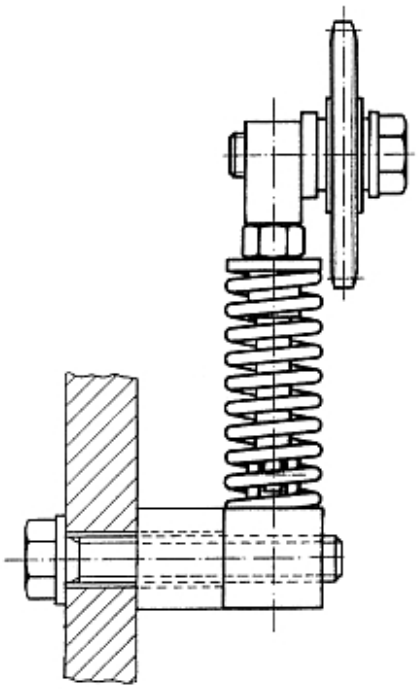


Fig. - Bild 2
Di lato a parete con distanziale
Side installation to wall with spacer
DC Seite an Wand mit Entfernungsstück

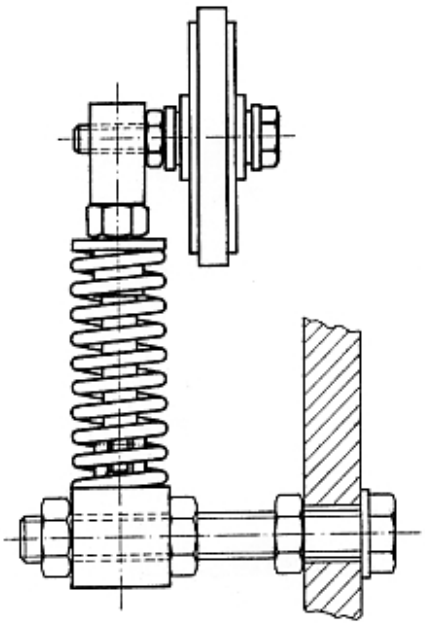


Fig. - Bild 3
Di lato a parete con doppia regolazione
Side installation to wall with double adjustment
Seitlich an Wand mit doppelter Einstellung

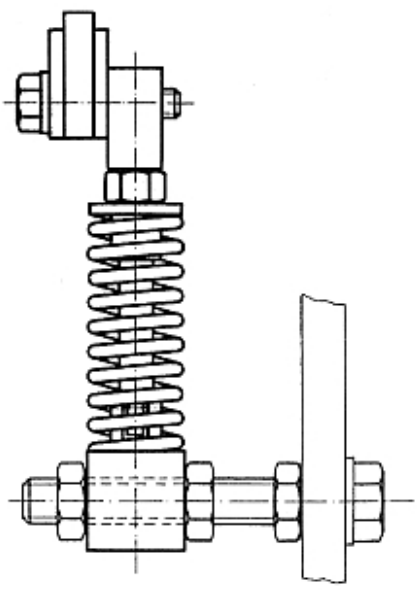


Fig. - Bild 4
Doppia regolazione
Double adjustment
Doppelte Einstellung

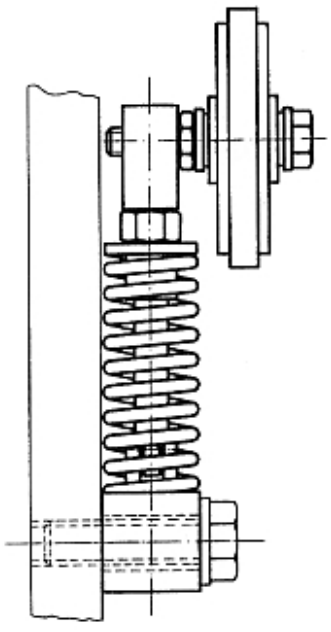


Fig. - Bild 5
A parete
To wall
An Wand

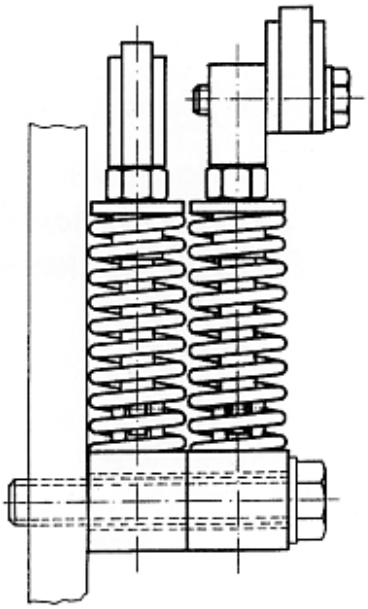


Fig. - Bild 6
Doppia tensione con una sola vite di fissaggio
Double stretching with single securing screw
Doppelte Spannung mit nur einer Befestigunsschraube

Esempi di montaggio / *Examples of installation* / Montagebeispiele

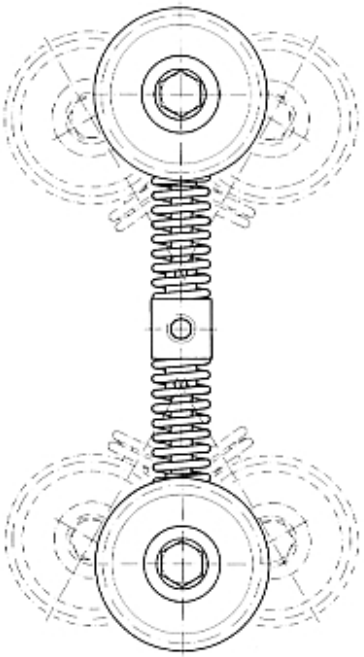


Fig. - Bild 7
Doppia tensione con unico supporto centrale
Duble stretching with single central support
Doppelte Spannung mit einer zentralen Halterung

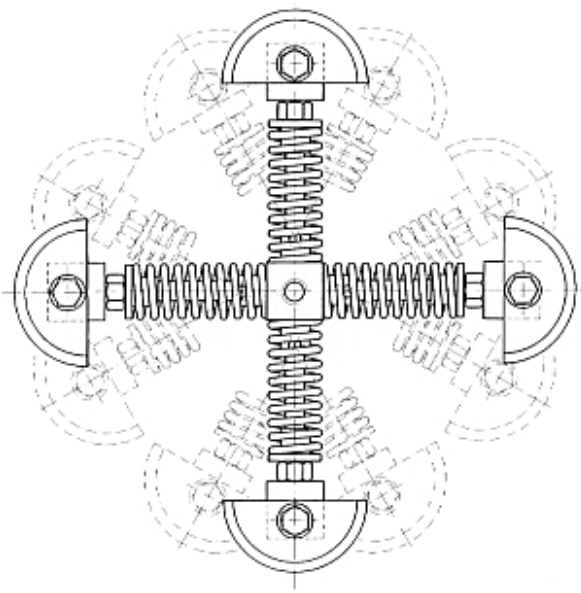


Fig. - Bild 8
Tensione multipla (4, 5 o 6 tenditori indipendenti) con un solo supporto centrale
Multiple stretching (4 or 5 independent stretchers) with single central support
Multi-Spannung (4-5 unabhängige Spanner) mit nur einer zentralen Halterung

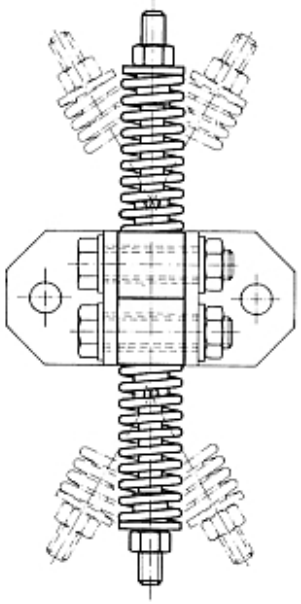


Fig. - Bild 9
Unione di due tenditori
Two stretchers connected to each other
Verbindung von zwei spannen

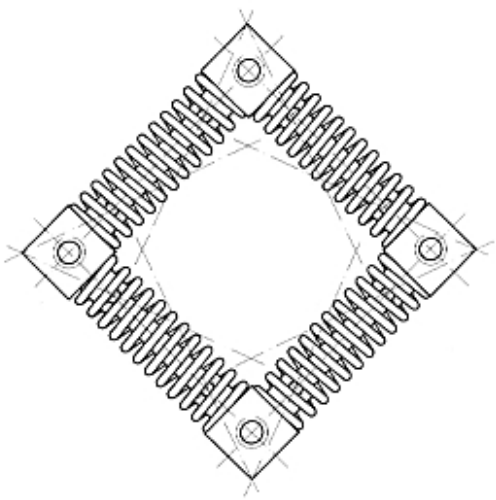


Fig. - Bild 10
Conbinazione di elementi ARCO per strutture elastiche poligonali, anche nelle tre dimensioni
Combination of ARCO elements for polygonal elastic structures, also three dimensional
Kombination von ARCO-Elementen für polygonale elastische Strukture auch in den 3 Raummaßen

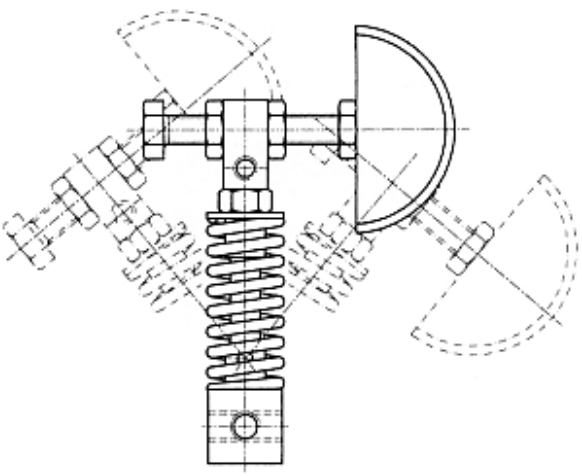


Fig. - Bild 11
Montaggio testa tipo "Y" su elemento elastico tipo "AB" e "ABN"; la vite deve essere richiesta a parte specificando la lunghezza.
Assembling of the head type "Y" on the elastic element type "AB" e "ABN"; the screw must be requested separately specifying the length
Montierung des Kopfs Typ "Y" mit dem elastichen Element Typ "AB" oder "ABN"; Sie mussen die Schraube getrennt verlangen und ihre Länge genal angeben

Tabella di scelta KIT / *Choose Table KIT* / Tabelle zur Auswahl der SETS

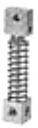
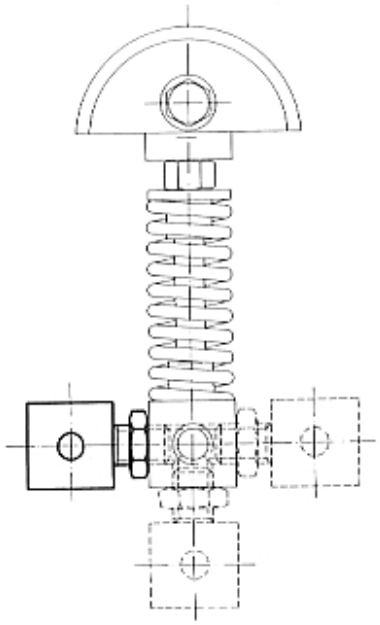
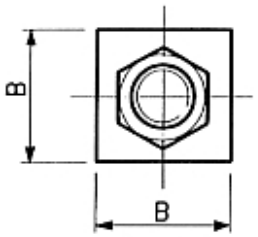
Catena - *Chain* - Kette DIN 8187		Tipo - *Type* - Typ			TAGLIA - *SIZE* GRÖßE		Tipo - *Type* - Typ				Larghezza max. cinghia *Max belt width* Max Riemen Breit
ISO	Passo *Pitch* Teilung	V	VB	LB	AR ARN	AB ABN	RAP	RAU	RP	RU	
		 Pag. Seite 12	 Pag. Seite 13	 Pag. Seite 13	 Pag. Seite 5	 Pag. Seite 7	 Pag. Seite 19	 Pag. Seite 19	 Pag. Seite 20	 Pag. Seite 20	
05-B1	8 mm	V 10-0S	VB 10-0S	LB 10-0S	10	10	RAP 1	RAU 1	RP 1	RU 1	30 mm
06-B1	3/8"x7/32"	V 10-1S	VB 10-1S	LB 10-1S	10	10					
08-B1	1/2"x5/16"	V 20-2S	VB 20-2S	LB 20-2S	20	20	RAP 2/3	RAU 2/3	RP 2/3	RU 2/3	40 mm
08-B1	1/2"x5/16"	V 30-2S	VB 30-2S	LB 30-2S	30	30	RAP 2/3	RAU 2/3	RP 2/3	RU 2/3	40 mm
10-B1	5/8"x3/8"	V 30-3S	VB 30-3S	LB 30-3S	30	30					
12-B1	3/4"x7/16"	V 30-4S	VB 30-4S	LB 30-4S	30	30					
12-B1	3/4"x7/16"		VB 40-4S	LB 40-4S	40	40	RAP 4	RAU 4	RP 4	RU 4	55 mm
16-B1	1"x17,02 mm	V 40-5S	VB 40-5S	LB 40-5S	40	40					
20-B1	1 1/4"x3/4"		VB 50-6S	LB 50-6S	50	50	RAP 5	RAU 5	RP 5	RU 5	85 mm
24-B1	1 1/2"x1"		VB 50-7S	LB 50-7S		50					
					60	60	RAP 6	RAU 6	RP 6	RU 6	130 mm
05-B2	8 mm	V 10-0D	VB 10-0D	LB 10-0D	10	10					
06-B2	3/8"x7/32"	V 10-1D	VB 10-1D	LB 10-1D	10	10					
08-B2	1/2"x5/16"	V 20-2D	VB 20-2D	LB 20-2D	20	20	RAP 1	RAU 1			30 mm
08-B2	1/2"x5/16"	V 30-2D	VB 30-2D	LB 30-2D	30	30					
10-B2	5/8"x3/8"	V 30-3D	VB 30-3D	LB 30-3D	30	30					
12-B2	3/4"x7/16"	V 30-4D	VB 30-4D	LB 30-4D	30	30					
12-B2	3/4"x7/16"	V 40-4D	VB 40-4D	LB 40-4D	40	40					
16-B2	1"x17,02 mm	V 40-5D	VB 40-5D	LB 40-5D	40	40					
16-B2	1"x17,02 mm		VB 50-5D	LB 50-5D		50					
20-B2	1 1/4"x3/4"		VB 50-6D	LB 50-6D		50					
24-B2	1 1/2"x1"		VB 50-7D	LB 50-7D		50					
06-B3	3/8"x7/32"	V 20-1T	VB 20-1T	LB 20-1T	20	20					
08-B3	1/2"x5/16"	V 30-2T	VB 30-2T	LB 30-2T	30	30					
10-B3	5/8"x3/8"	V 40-3T	VB 40-3T	LB 40-3T	40	40					
12-B3	3/4"x7/16"	V 40-4T	VB 40-4T	LB 40-4T	40	40					
16-B3	1"x17,02 mm	V 40-5T	VB 40-5T	LB 40-5T	40	40					
16-B3	1"x17,02 mm		VB 50-5T	LB 50-5T		50					
20-B3	1 1/4"x3/4"		VB 50-6T	LB 50-6T		50					
24-B3	1 1/2"x1"		VB 50-7T	LB 50-7T		50					

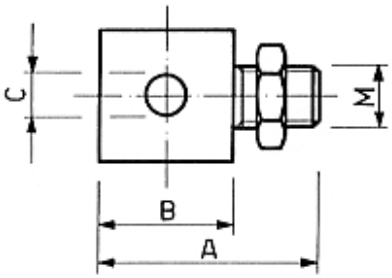
Tabella di scelta KIT / *Choose Table KIT* / Tabelle zur Auswahl der SETS

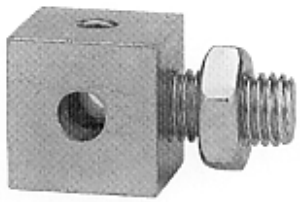
Catena - *Chain* - Kette DIN 8187		Tipo - *Type* - Typ							TAGLIA - *SIZE* GRÖßE	
ISO	Passo *Pitch* Teilung	RA	RB	NA	IA	NB	IB	KB	AR ARN	AB ABN
		 Pag. Seite 14	 Pag. Seite 15	 Pag. Seite 16	 Pag. Seite 16	 Pag. Seite 17	 Pag. Seite 17	 Pag. Seite 18	 Pag. Seite 5	 Pag. Seite 7
05-B1	8 mm	RA 10-0S	RB 10-0S						10	10
06-B1	3/8"x7/32"	RA 10-1S	RB 10-1S						10	10
06-B1	3/8"x7/32"			NA 20-1S	IA 20-1S	NB 20-1S	IB 20-1S	KB 20-1S	20	20
06-B1	3/8"x7/32"			NA 30-1S	IA 30-1S	NB 30-1S	IB 30-1S	KB 30-1S	30	30
08-B1	1/2"x5/16"	RA 20-2S	RB 20-2S						20	20
08-B1	1/2"x5/16"	RA 30-2S	RB 30-2S	NA 30-2S	IA 30-2S	NB 30-2S	IB 30-2S	KB 30-2S	30	30
10-B1	5/8"x3/8"	RA 30-3S	RB 30-3S	NA 30-3S	IA 30-3S	NB 30-3S	IB 30-3S		30	30
10-B1	5/8"x3/8"			NA 40-3S	IA 40-3S	NB 40-3S	IB 40-3S	KB 40-3S	40	40
12-B1	3/4"x7/16"	RA 30-4S	RB 30-4S	NA 30-4S	IA 30-4S	NB 30-4S	IB 30-4S		30	30
12-B1	3/4"x7/16"	RA 40-4S	RB 40-4S	NA 40-4S	IA 40-4S	NB 40-4S	IB 40-4S	KB 40-4S	40	40
12-B1	3/4"x7/16"			NA 50-4S	IA 50-4S	NB 50-4S	IB 50-4S	KB 50-4S	50	50
16-B1	1"x17,02"mm	RA 40-5S	RB 40-5S	NA 40-5S	IA 40-5S	NB 40-5S	IB 40-5S		40	40
16-B1	1"x17,02"mm			NA 50-5S	IA 50-5S	NB 50-5S	IB 50-5S	KB 50-5S	50	50
20-B1	1 1/4"x3/4"	RA 50-6S	RB 50-6S						50	50
20-B1	1 1/4"x3/4"			NA 60-6S	IA 60-6S	NB 60-6S	IB 60-6S	KB 60-6S	60	60
24-B1	1 1/2"x1"	RA 50-7S	RB 50-7S						50	50
24-B1	1 1/2"x1"			NA 60-7S	IA 60-7S	NB 60-7S	IB 60-7S	KB 60-7S	60	60
05-B2	8 mm	RA 10-0D	RB 10-0D						10	10
06-B2	3/8"x7/32"	RA 10-1D	RB 10-1D						10	10
06-B2	3/8"x7/32"			NA 20-1D	IA 20-1D	NB 20-1D	IB 20-1D	KB 20-1D	20	20
06-B2	3/8"x7/32"			NA 30-1D	IA 30-1D	NB 30-1D	IB 30-1D	KB 30-1D	30	30
08-B2	1/2"x5/16"	RA 20-2D	RB 20-2D						20	20
08-B2	1/2"x5/16"	RA 30-2D	RB 30-2D	NA 30-2D	IA 30-2D	NB 30-2D	IB 30-2D	KB 30-2D	30	30
10-B2	5/8"x3/8"	RA 30-3D	RB 30-3D	NA 30-3D	IA 30-3D	NB 30-3D	IB 30-3D		30	30
10-B2	5/8"x3/8"			NA 40-3D	IA 40-3D	NB 40-3D	IB 40-3D	KB 40-3D	40	40
12-B2	3/4"x7/16"	RA 30-4D	RB 30-4D						30	30
12-B2	3/4"x7/16"	RA 40-4D	RB 40-4D	NA 40-4D	IA 40-4D	NB 40-4D	IB 40-4D	KB 40-4D	40	40
12-B2	3/4"x7/16"			NA 50-4D	IA 50-4D	NB 50-4D	IB 50-4D	KB 50-4D	50	50
16-B2	1"x17,02"mm	RA 40-5D	RB 40-5D	NA 40-5D	IA 40-5D	NB 40-5D	IB 40-5D		40	40
16-B2	1"x17,02"mm	RA 50-5D	RB 50-5D	NA 50-5D	IA 50-5D	NA 50-5D	IB 50-5D	KB 50-5D	50	50
20-B2	1 1/4"x3/4"		RB 50-6D						50	50
20-B2	1 1/4"x3/4"			NA 60-6D	IA 60-6D	NB 60-6D	IB 60-6D	KB 60-6D	60	60
24-B2	1 1/2"x1"		RB 50-7D						50	50
24-B2	1 1/2"x1"			NA 60-7D	IA 60-7D	NB 60-7D	IB 60-7D	KB 60-7D	60	60
06-B3	3/8"x7/32"	RA 20-1T	RB 20-2T						20	20
06-B3	3/8"x7/32"			NA 30-1T	IA 30-1T	NB 30-1T	IB 30-1T	KB 30-1T	30	30
08-B3	1/2"x5/16"	RA 30-2T	RB 30-2T						30	30
08-B3	1/2"x5/16"			NA 40-2T	IA 40-2T	NB 40-2T	IB 40-2T	KB 40-2T	40	40
10-B3	5/8"x3/8"	RA 40-3T	RB 40-3T	NA 40-3T	IA 40-3T	NB 40-3T	IB 40-3T	KB 40-3T	40	40
10-B3	5/8"x3/8"			NA 50-3T	IA 50-3T	NB 50-3T	IB 50-3T	KB 50-3T	50	50
12-B3	3/4"x7/16"	RA 40-4T	RB 40-4T	NA 40-4T	IA 40-4T	NB 40-4T	IB 40-4T		40	40
12-B3	3/4"x7/16"			NA 50-4T	IA 50-4T	NB 50-4T	IB 50-4T	KB 50-4T	50	50
16-B3	1"x17,02"mm		RB 40-5T						40	40
16-B3	1"x17,02"mm		RB 50-5T	NA 50-5T	IA 50-5T	NB 50-5T	IB 50-5T		50	50
16-B3	1"x17,02"mm			NA 60-5T	IA 60-5T	NA 60-5T	IB 60-5T	KB 60-5T	60	60
20-B3	1 1/4"x3/4"		RB 50-6T						50	50
20-B3	1 1/4"x3/4"			NA 60-6T	IA 60-6T	NB 60-6T	IB 60-6T	KB 60-6T	60	60
24-B3	1 1/2"x1"		RB 50-7T						50	50
24-B3	1 1/2"x1"			NA 60-7T	IA 60-7T	NB 60-7T	IB 60-7T	KB 60-7T	60	60

Accessori / *Accessories* / Zubehör
Supporto - Tipo: B / *Support - Type: B* / Bride - Typ: B





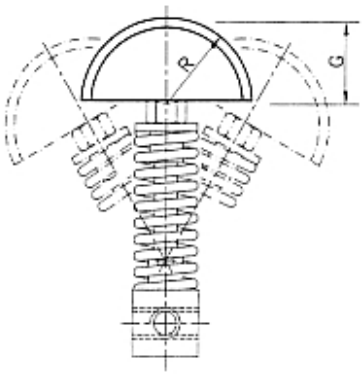


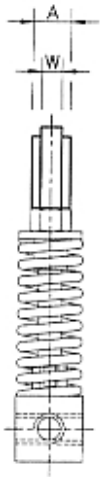


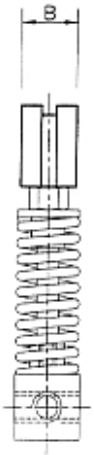
Esempio di montaggio
Example of installation
Montagebeispiele

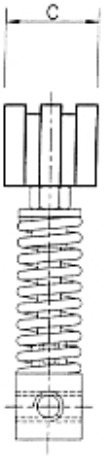
Tipo *Type* Typ	Cod. N°	A	B	ϕ C	M	Peso *Weight* Gewicht in Kg
B 10/20/30	AR 070560	45	25	8,5	M 12	0,14
B 40	AR 070566	57	35	11	M 16	0,38
B 50	AR 070568	80	50	13	M 20	1,05
B 60	AR 070570	105	70	13	M 24	2,90

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner
Pattino in polietilene - Tipo: V / *Polyethylene sliding block - Type: V* / Gleitschiene aus Polyäthylen - Typ: V









Semplice "S" ***Simplex "S"*** **Einfach "S"**

Doppio "D" ***Duplex "D"*** **Zweifach "D"**

Triplo "T" ***Triplex "T"*** **Dreifach "T"**

Pattino in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤20m/min. Temperatura di lavoro del pattino ≤70°C. Pattino V a profilo semicircolare indicato per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

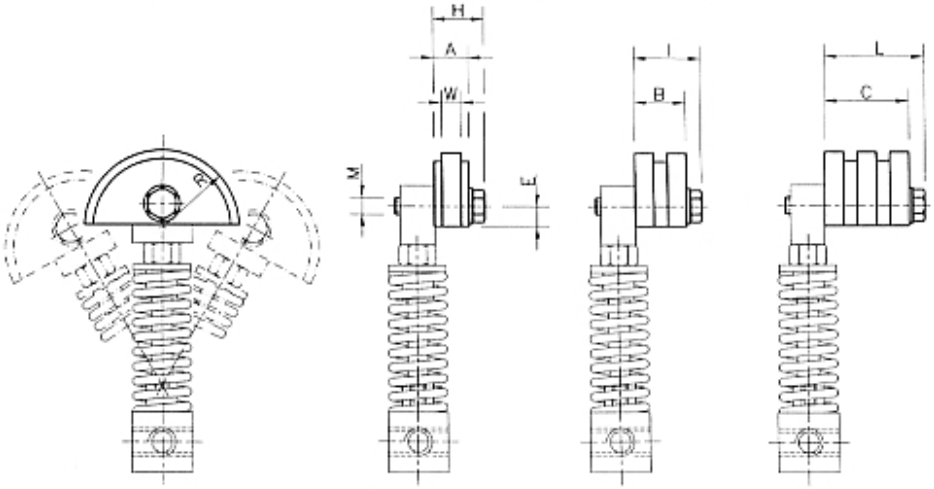
Polyethylene sliding block, high molecular density. Operating speed ≤20m/min. Sliding block operating temperature ≤70°C. Semi-circular sliding block (V) suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

Gleitschiene aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤20m/min. Gleitschiene arbeitstemperatur ≤70°C. Halbrunder V-Gleitschiene für Kleine Achsenabstände oder für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	A	B	C	G	R	W	Peso - *Weight* - Gewicht in Kg S.	D.	T.
V 10-0	TB 001060	TB 001070		8 mm	10	16	16		33	35	2,5	0,03	0,03	
V 10-1	TB 001061	TB 001071		3/8"x7/32"	10	16	18		33	35	5	0,03	0,03	
V 20-1			TB 001080	3/8"x7/32"	20			25	33	35	5			0,04
V 20-2	TB 001062	TB 001072		1/2"x5/16"	20	16	20,5		33	35	7	0,03	0,03	
V 30-2	TB 001062	TB 001072	TB 001081	1/2"x5/16"	30	16	20,5	34	33	35	7	0,03	0,04	0,06
V 30-3	TB 001063	TB 001073		5/8"x3/8"	30	17	25		43	45	9	0,04	0,08	
V 40-3			AR 070628	5/8"x3/8"	40			42	43	45	9			0,12
V 30-4	TB 001064	TB 001074		3/4"x7/16"	30	17	30		43	45	11	0,05	0,09	
V 40-4		AR 070620	AR 070630	3/4"x7/16"	40		30	49	43	45	11		0,09	0,14
V 40-5	AR 070616	AR 070622	AR 070632	1"x17,02mm	40	18	47	79,5	53	55	16	0,08	0,20	0,32

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner

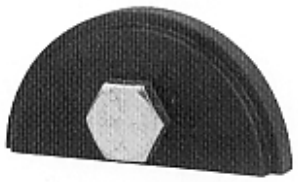
Pattino in polietilene - Tipo: VB / *Polyethylene sliding block - Type: VB* / Gleitschiene aus Polyäthylen - Typ: VB



Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"

Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"

Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"



Pattino in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤20m/min. Temperatura di lavoro del pattino ≤70°C. Pattino V a profilo semicircolare indicato per piccoli interassi o per montaggi vicini al pignone.

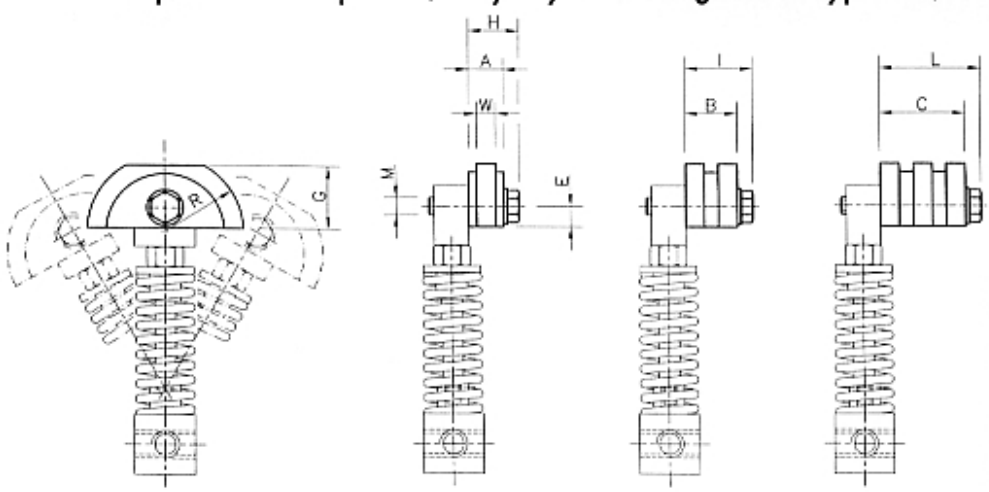
Polyethylene sliding bloch, high molecular density. Operating speed ≤20m/min. Sliding bloch operating temperature ≤70°C. Semi- circular sliding bloch (V) suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.

Gleitschiene aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeswindigkeit ≤2m/Min. Gleitschiene arbeitstemperatur ≤70°C. Halbrunder V-Gleit-schiene fur Kleine Achsenabstände oder für Montagen in der Nähe eines Ritzels.

Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	A	B	C	E	G	H	I	L	M	R	W	Peso - *Weight* Gewicht in Kg S.	D.	T.
VB 10-0	AR 070640	AR 070665		8 mm	LB 10-0	AR 070715	AR 070741		10	10	12		10	30	19	21		M8	35	2,5	0,07	0,08	
VB 10-1	AR 070641	AR 070667		3/8"x7/32"	LB 10-1	AR 070717	AR 070743		10	10	18		10	30	19	27		M8	35	5	0,07	0,08	
VB 20-1			AR 070692	3/8"x7/32"	LB 20-1			AR 070768	20			25	10	30			39	M10	35	5			0,11
VB 20-2	AR 070643	AR 070669		1/2"x5/16"	LB 20-2	AR 070719	AR 070745		20	14	20,5		10	30	23	29,5		M10	35	7	0,08	0,09	
VB 30-2	AR 070643	AR 070669	AR 070694	1/2"x5/16"	LB 30-2	AR 070719	AR 070745	AR 070770	30	14	20,5	34	10	30	23	29,5	43	M10	35	7	0,08	0,09	0,12
VB 30-3	AR 070646	AR 070672		5/8"x3/8"	LB 30-3	AR 070722	AR 070748		30	16,5	25		12	37	25,5	34		M10	45	9	0,10	0,11	
VB 40-3			AR 070696	5/8"x3/8"	LB 40-3			AR 070772	40			42	12	37			52,5	M12	45	9			0,22
VB 30-4	AR 070648	AR 070674		3/4"x7/16"	LB 30-4	AR 070724	AR 070750		30	17,5	30		12	37	26,5	39		M10	45	11	0,10	0,12	
VB 40-4	AR 070649	AR 070675	AR 070698	3/4"x7/16"	LB 40-4	AR 070725	AR 070751	AR 070774	40	17,5	30	49	12	37	28	40,5	59,5	M12	45	11	0,13	0,15	0,23
VB 40-5	AR 070651	AR 070677	AR 070700	1"x17,02mm	LB 40-5	AR 070727	AR 070753	AR 070776	40	18	47	79,5	20	46	28,5	57,5	90	M12	55	16	0,18	0,26	0,38
VB 50-5		AR 070678	AR 070701	1"x17,02mm	LB 50-5		AR 070754	AR 070777	50		47	79,5	20	46		60	92,5	M16	55	16		0,47	0,68
VB 50-6	AR 070653	AR 070680	AR 070703	11/4"x3/4"	LB 50-6	AR 070729	AR 070756	AR 070779	50	20	54	91	20	46	33	67	104	M16	55	18	0,32	0,50	0,60
VB 50-7	AR 070655	AR 070682	AR 070705	11/2"x1"	LB 50-7	AR 070731	AR 070758	AR 070781	50	24	72	120	20	46	37	85	133	M16	55	24	0,33	0,54	0,65

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner

Pattino in polietilene - Tipo: LB / *Polyethylene sliding block - Type: LB* / Gleitschiene aus Polyäthylen - Typ: LB



Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"

Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"

Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

Pattino in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤20m/min. Temperatura di lavoro del pattino ≤70°C. Pattino L a profilo semicircolare ribassato, indicato per grandi interassi.

Polyethylene sliding block high molecular density. Operating speed ≤20m/min. Sliding block operating temperature ≤70°C. Type L sliding block with semi-circular lowered profile, suitable for large interaxis.

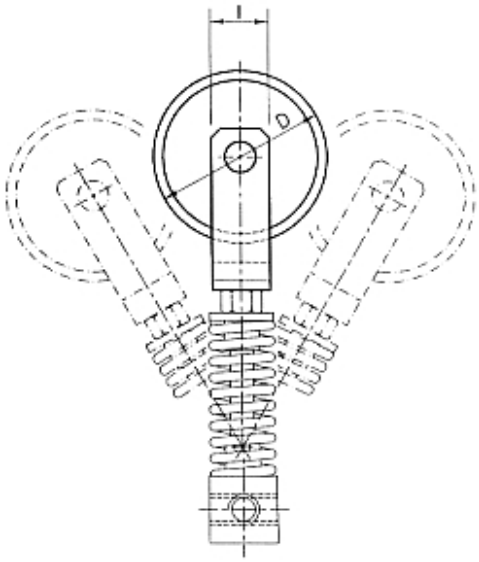
Gleitschiene aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤20m/Min. Gleitshiene arbeitstemperatur ≤70°C. Halbrunder L-Glei-schiene fur große Achsenabstände.

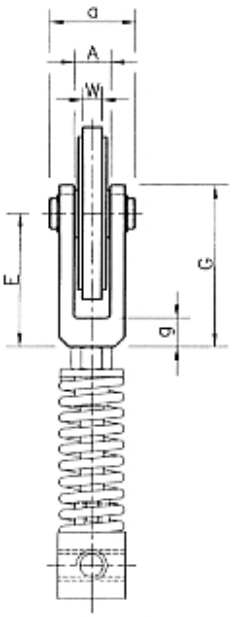
KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner
Rotella in polietilene - Tipo: RA / *Polyethylene wheelset - Type: RA*
Rädchensatz aus Polyäthylen - Typ: RA

Testa composta da una forcella con rotella folle sul perno. La rotella è in polietilene ad alta densità molecolare.
Velocità di lavoro ≤30m/min.
Temperatura di lavoro della testa ≤70°C.

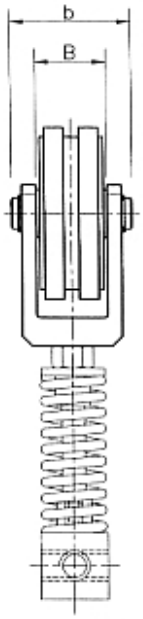
The head consists of a fork with idle Wheel on the pin. PolyethyleneWeel, high molecular density. Operating speed ≤30m/min. Operating temperature ≤70°C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 30m/Min. Kopf-Arbeitstemperatur ≤70°C.

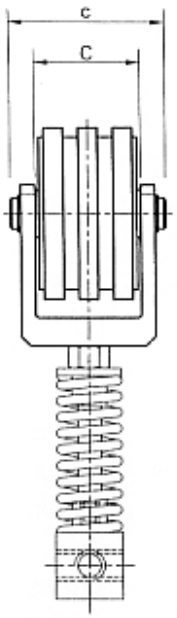




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

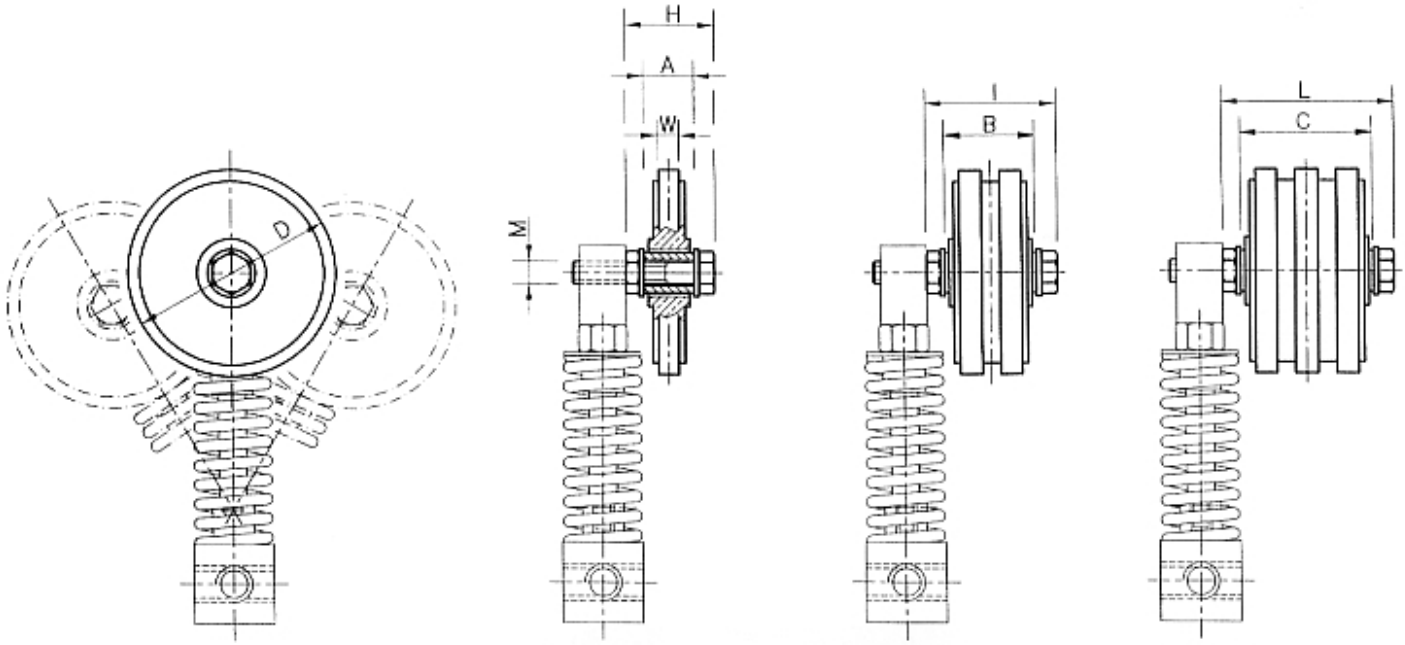
Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	A	a	B	b	C	c	⌀ D	⌀ E	G	g	I	W	Peso - *Weight* Gewicht in Kg S.	D.	T.
RA 10-0	AR 071326	AR 071351		8 mm	10	19	40	19	40			70	60	75	15	30	2,5	0,19	0,20	
RA 10-1	AR 071328	AR 071353		3/8"x7/32"	10	19	40	19	40			70	60	75	15	30	5	0,19	0,20	
RA 20-1			AR 071378	3/8"x7/32"	20					37	60	70	60	75	15	30	5			0,24
RA 20-2	AR 071330	AR 071355		1/2"x5/16"	20	19	40	37	60			70	60	75	15	30	7	0,20	0,29	
RA 30-2	AR 071330	AR 071355	AR 071380	1/2"x5/16"	30	19	40	37	60	37	60	70	60	75	15	30	7	0,20	0,29	0,30
RA 30-3	AR 071333	AR 071358		5/8"x3/8"	30	19	45	37	65			90	70	85	15	30	9	0,27	0,40	
RA 40-3			AR 071382	5/8"x3/8"	40					51	78	90	70	85	15	30	9			1,00
RA 30-4	AR 071335	AR 071360		3/4"x7/16"	30	19	45	37	65			90	70	85	15	30	11	0,28	0,41	
RA 40-4	AR 071336	AR 071361	AR 071384	3/4"x7/16"	40	19	45	37	65	51	78	90	70	85	15	30	11	0,28	0,41	1,08
RA 40-5	AR 071338	AR 071363		1"x17,02mm	40	19	45	51	78			110	77,5	95	17,5	40	16	0,40	1,13	
RA 50-5		AR 071364		1"x17,02mm	50			51	78			110	77,5	95	17,5	40	16		1,13	
RA 50-6	AR 071340			11/4"x3/4"	50	19	45					110	77,5	95	17,5	40	18	0,42		
RA 50-7	AR 071342			11/2"x1"	50	51	78					110	77,5	95	17,5	40	24	1,10		

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner
Rotella in polietilene - Tipo: RB / *Polyethylene wheelset - Type: RB*
Rädchensatz aus Polyäthylen - Typ RB

Il Kit è composto da una rotella folle sul perno. La rotella è in polietilene ad alta densità molecolare. Velocità di lavoro ≤30m/min. Temperatura di lavoro della rotella ≤70°C.

Kit is composed by an idle wheel on the pin. Polyethylene wheel, high molecular density. Operating speed ≤30m/min. Wheel operating temperature ≤70°C.

KIT besteht aus ein Losrädchen auf dem Zapfen. Das Rädchen besteht aus Polyäthylen mit hoher Molekulardichte. Arbeitsgeschwindigkeit ≤30m/Min. Rädchenarbeitstemperatur≤ 70°C.



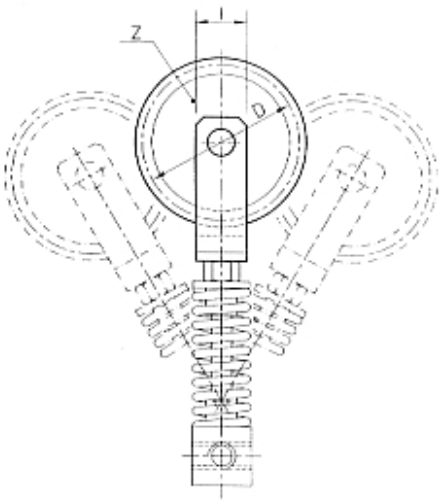
Semplice "S" *Simplex "S"* **Einfach "S"** | **Doppio "D"** *Duplex "D"* **Zweifach "D"** | **Triplo "T"** *Triplex "T"* **Dreifach "T"**

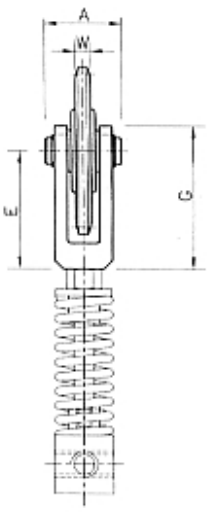
Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	A	B	C	ϕ D	H	I	L	M	W	Peso - *Weight* - Gewicht in Kg S.	D.	T.
RB 10-0	AR 071401	AR 071427		8 mm	10	19	19		70	36	36		M10	2,5	0,13	0,14	
RB 10-1	AR 071403	AR 071429		3/8"x7/32"	10	19	19		70	36	36		M10	5	0,13	0,14	
RB 20-1			AR 071454	3/8"x7/32"	20			37	70			54	M10	5			0,20
RB 20-2	AR 071405	AR 071431		1/2"x5/16"	20	19	37		70	36	54		M10	7	0,14	0,19	
RB 30-2	AR 071405	AR 071431	AR 071456	1/2"x5/16"	30	19	37	37	70	36	54	54	M10	7	0,14	0,19	0,22
RB 30-3	AR 071408	AR 071434		5/8"x3/8"	30	19	37		90	36	54		M10	9	0,18	0,27	
RB 40-3			AR 071458	5/8"x3/8"	40			50	90			70	M12	9			0,41
RB 30-4	AR 071410	AR 071436		3/4"x7/16"	30	19	37		90	36	54		M10	11	0,18	0,28	
RB 40-4	AR 071411	AR 071437	AR 071460	3/4"x7/16"	40	19	37	50	90	39	57	70	M12	11	0,21	0,33	0,43
RB 40-5	AR 071413	AR 071439	AR 071462	1"x17,02mm	40	19	50	83	110	39	70	103	M12	16	0,28	0,54	0,72
RB 50-5		AR 071440	AR 071463	1"x17,02mm	50		50	83	110		74	107	M16	16		0,60	0,92
RB 50-6	AR 071415	AR 071442	AR 071465	11/4"x3/4"	50	19	58	95	110	43	82	119	M16	18	0,42	0,67	0,94
RB 50-7	AR 071417	AR 071444	AR 071467	11/2"x1"	50	27	76	125	110	51	100	149	M16	24	0,43	0,69	0,99

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner

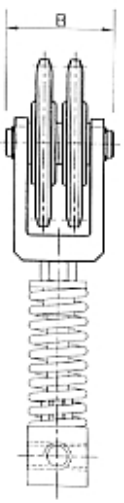
Pignone tendicatena (con cuscinetto nazionale) - Tipo: NA
Sprocket wheelset (with national bearing) - Type: NA
Kettenradsatz (mit nationalem Kugellager) - Typ: NA

Pignone tendicatena (con cuscinetto INA) - Tipo: IA
Sprocket wheelset (with INA bearing) - Type: IA
Kettenradsatz (mit INA Kugellager) - Typ: IA

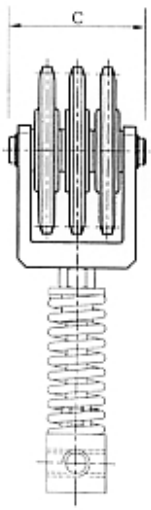




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"

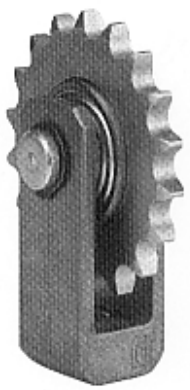


Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

Testa composta da una forcella con pignone folle. Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata.- I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. - Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. - Temperatura di lavoro della testa ≤ 120 °C.

The head is formed by a fork with an idle pinion. The pinion consists of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. - Operating speed ≤ 60 m/min. - Head operating temperature ≤ 120 °C.

Der Kopf besteht aus einer Gabel mit Leerlauf-Zahnscheibe. Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiterter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. - Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/Min. - Kopf-Arbeitstemperatur ≤ 120°C.



NA: Pignone tendicatena (con cuscinetto nazionale)
NA: Sprocket wheelset (with national bearing)
NA: Kettenradsatz (mit nationalem Kugellager)

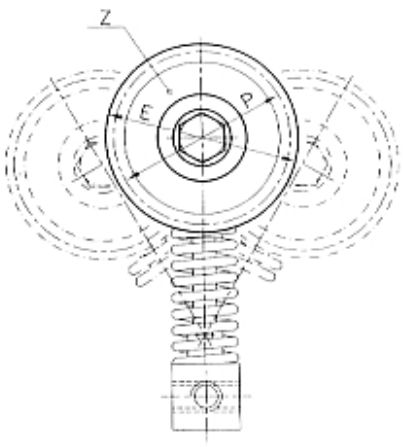
IA: Pignone tendicatena (con cuscinetto INA)
IA: Sprocket wheelset (with INA bearing)
IA: Kettenradsatz (mit INA Kugellager)

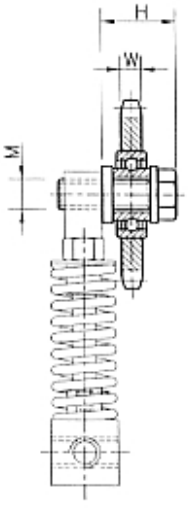
Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	A	B	C	ϕ D	E	G	I	Z	W	Peso - *Weight* Gewicht in Kg S.	D.	T.
NA 20-1	AR 070943	AR 070970		3/8"x7/32"	IA 20-1	AR 071021	AR 071048		20	40	60		63,90	60	75	30	21	5,3	0,29	0,52	
NA 30-1	AR 070943	AR 070970	AR 070996	3/8"x7/32"	IA 30-1	AR 071021	AR 071048	AR 071074	30	40	60	60	63,90	60	75	30	21	5,3	0,29	0,52	0,78
NA 30-2	AR 070946	AR 070973		1/2"x5/16"	IA 30-2	AR 071024	AR 071051		30	40	60		73,14	60	75	30	18	7,2	0,36	0,65	
NA 40-2			AR 070998	1/2"x5/16"	IA 40-2			AR 071076	40			60	73,14	60	75	30	18	7,2			1,25
NA 30-3	AR 070948	AR 070975		5/8"x3/8"	IA 30-3	AR 071026	AR 071053		30	45	65		86,39	70	85	30	17	9,1	0,51	0,96	
NA 40-3	AR 070949	AR 070976	AR 071000	5/8"x3/8"	IA 40-3	AR 071027	AR 071054	AR 071078	40	45	65	78	86,39	70	85	30	17	9,1	0,51	0,96	
NA 50-3			AR 071001	5/8"x3/8"	IA 50-3			AR 071079	50			78	86,39	70	85	30	17	9,1			1,97
NA 30-4	AR 070951			3/4"x7/16"	IA 30-4	AR 071029			30	45			91,63	70	85	30	15	11,1	0,57		
NA 40-4	AR 070952	AR 070978	AR 071003	3/4"x7/16"	IA 40-4	AR 071030	AR 071056	AR 071081	40	45	65	78	91,63	70	85	30	15	11,1	0,57	1,14	3,10
NA 50-4	AR 070953	AR 070979	AR 071004	3/4"x7/16"	IA 50-4	AR 071037	AR 071057	AR 071082	50	45	65	78	91,63	70	85	30	15	11,1	0,57	1,14	3,10
NA 40-5	AR 070955	AR 070981		1"x17,02mm	IA 40-5	AR 071033	AR 071059		40	45	78		98,14	77,5	95	40	12	16,2	0,97	2,10	
NA 50-5	AR 070956	AR 070982	AR 071006	1"x17,02mm	IA 50-5	AR 071034	AR 071060	AR 071084	50	45	78	115	98,14	77,5	95	40	12	16,2	0,97	2,10	4,86
NA 60-5			AR 071007	1"x17,02mm	IA 60-5			AR 071085	60			115	98,14	77,5	95	40	12	16,2			4,86
NA 60-6	AR 070958	AR 070984	AR 071009	11/4"x3/4"	IA 60-6	AR 071036	AR 071062	AR 071087	60	60	115	130	132,65	105	125	50	13	18,5	2,80	5,10	6,88
NA 60-7	AR 070960	AR 070986	AR 071011	11/2"x1"	IA 60-7	AR 071038	AR 071064	AR 071089	60	60	115	180	135,21	105	125	50	11	24,1	3,20	5,93	8,97

KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner

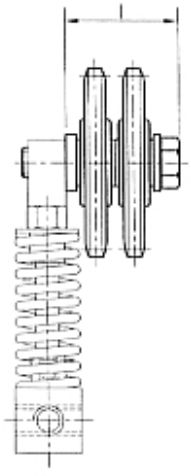
Pignone tendicatena (con cuscinetto nazionale) - Tipo: NB
Sprocket wheelset (with national bearing) - Type: NB
Kettenradsatz (mit nationalem Kugellager) - Typ: NB

Pignone tendicatena (con cuscinetto INA) - Tipo: IB
Sprocket wheelset (with INA bearing) - Type: IB
Kettenradsatz (mit INA Kugellager) - Typ: IB

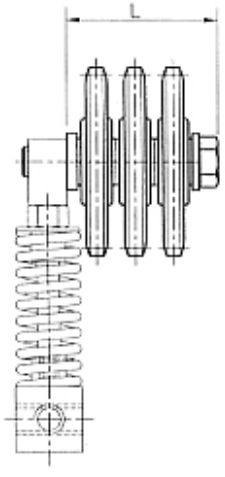




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

Il pignone è costituito da una corona in acciaio, montata su cuscinetti con base maggiorata. I gruppi possono essere forniti con cuscinetto nazionale oppure INA. Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. Temperatura di lavoro ≤ 100°C.

The pinion consist of a steel crown, installed on enlarged bearings. Units are supplied with national or INA bearings. Operating speed ≤ 60 m/min. Operating temperature ≤ 100°C.

Das Ritzel mit Stahlkrone wird auf Lager mit erweiter Basis montiert. Die Einheiten Können mit nationalen (neutralen) oder mit Lagern der Marke INA geliefert werden. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/Min. Arbeitstemperatur ≤ 100°C.

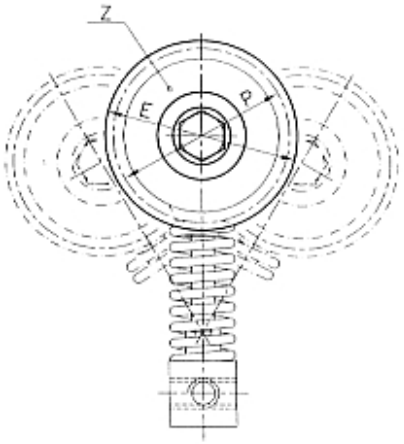
NB: Pignone tendicatena (con cuscinetto nazionale)
NB: Sprocket wheelset (with national bearing)
NB: Kettenradsatz (mit nationalem Kugellager)

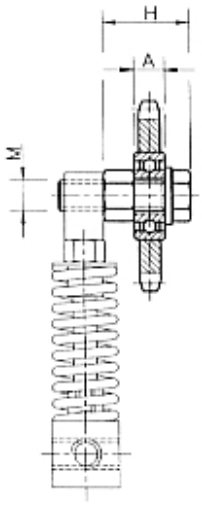
IB: Pignone tendicatena (con cuscinetto INA)
IB: Sprocket wheelset (with INA bearing)
IB: Kettenradsatz (mit INA Kugellager)

Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	⌀ E	H	I	L	M	⌀ P	Z	W	Peso - *Weight* Gewicht in Kg S.	D.	T.
NB 20-1	AR 071099	AR 071126		3/8"x7/32"	IB 20-1	AR 071177	AR 071204		20	68,0	34	50		M 16	63,90	21	5,3	0,25	0,40	
NB 30-1	AR 071099	AR 0 71126	AR 071152	3/8"x7/32"	IB 30-1	AR 071177	AR 071204	AR 071230	30	68,0	34	50	68	M 16	63,90	21	5,3	0,25	0,40	0,55
NB 30-2	AR 071102	AR 071129		1/2"x5/16"	IB 30-2	AR 071180	AR 071207		30	77,8	34	50		M 16	73,14	18	7,2	0,35	0,60	
NB 40-2			AR 071154	1/2"x5/16"	IB 40-2			AR 071232	40	77,8			68	M 16	73,14	18	7,2			0,84
NB 30-3	AR 071104	AR 071131		5/8"x3/8"	IB 30-3	AR 071182	AR 071209		30	93,0	37	56		M 16	86,39	17	9,1	0,50	0,88	
NB 40-3	AR 071105	AR 071132	AR 071156	5/8"x3/8"	IB 40-3	AR 071183	AR 071210	AR 071234	40	93,0	39	58	76	M 16	86,39	17	9,1	0,51	0,89	1,20
NB 50-3			AR 0 71157	5/8"x3/8"	IB 50-3			AR 071235	50	93,0			79	M 16	86,39	17	9,1			1,30
NB 30-4	AR 071107			3/4"x7/16"	IB 30-4	AR 071185			30	99,8	37			M 16	91,63	15	11,1	0,64		
NB 40-4	AR 071108	AR 071134	AR 071159	3/4"x7/16"	IB 40-4	AR 071186	AR 071212	AR 071237	40	99,8	39	58	76	M 16	91,63	15	11,1	0,65	1,15	1,65
NB 50-4	AR 071109	AR 071135	AR 071160	3/4"x7/16"	IB 50-4	AR 071187	AR 071213	AR 0 71238	50	99,8	42	61	79	M 16	91,63	15	11,1	0,66	1,17	1,70
NB 40-5	AR 071111	AR 071137		1"x17,02mm	IB 40-5	AR 071189	AR 071215		40	109,0	44	76		M 16	98,14	12	16,2	0,92	1,70	
NB 50-5	AR 071112	AR 071138	AR 071162	1"x17,02mm	IB 50-5	AR 071190	AR 071216	AR 071240	50	109,0	50	82	113	M 20	98,14	12	16,2	0,98	1,76	2,56
NB 60-5			AR 071163	1"x17,02mm	IB 60-5			AR 071241	60	109,0			120	M 20	98,14	12	16,2			2,58
NB 60-6	AR 071114	AR 071140	AR 071165	11/4"x3/4"	IB 60-6	AR 071192	AR 071218	AR 071243	60	147,8	58	93	128	M 20	132,65	13	18,5	2,22	3,50	5,10
NB 60-7	AR 071116	AR 071142	AR 071167	11/2"x1"	IB 60-7	AR 071194	AR 071220	AR 071245	60	150,0	60	109	157	M 20	135,21	11	24,1	2,25	4,15	6,00

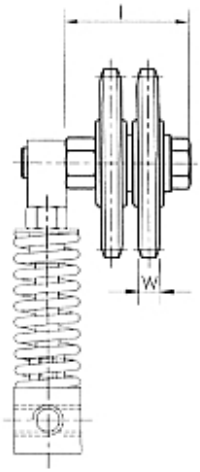
KIT per tendicatena / *KIT for chain tighteners* / KIT für Kettenspanner

Pignone tendicatena (con cuscinetto) - Tipo: KB
Sprocket wheelset (with ballbearing) - Type: KB
Kettenradsatz (mit Kugellager) - Typ: KB

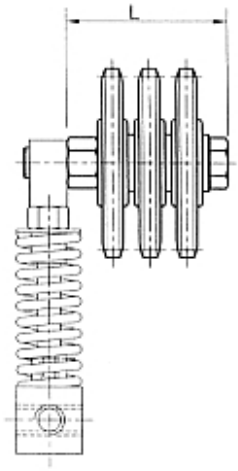




Semplice "S"
Simplex "S"
Einfach "S"



Doppio "D"
Duplex "D"
Zweifach "D"



Triplo "T"
Triplex "T"
Dreifach "T"

Il pignone è cosituito da una corona in acciaio, montata su un cuscinetto unificato e viene fornito completo di vite e dadi.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min. Temperatura di lavoro ≤ 100°C.

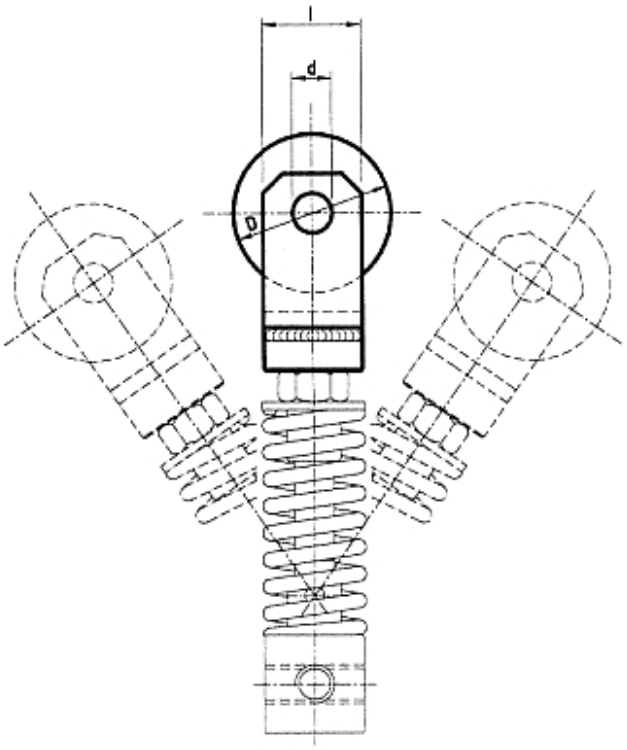
The sproket is composed by a steel crown with a bearing and is supplied with screws and nuts.Operating speed ≤ 60 m/min. Operating temperature ≤ 100°C.

Das Radsatz besteht aus eine Stahlkrone mit einen Kugellagern und ist versongen mit Schrauben und Mutter. Arbeitsgeschwindigkeit ≤ 60 m/Min. Arbeitstemperatur ≤ 100°C.

Tipo *Type* Typ	S Cod. N°	D Cod. N°	T Cod. N°	Catena *Chain* Kette	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	A	⌀ E	H	I	L	M	⌀ P	W	Z	Peso - *Weight* Gewicht in Kg		
															S.	D.	T.
KB 20-1	AR 071255	AR 071279		3/8"x7/32"	20	9	49,3	26	36		M 10	45,81	5,3	15	0,10	0,22	
KB 30-1	AR 071255	AR 071279	AR 071303	3/8"x7/32"	30	9	49,3	26	36	47	M 10	45,81	5,3	15	0,10	0,22	0,25
KB 30-2	AR 0 71258	AR 071282		1/2"x5/16"	30	9	65,5	26	40		M 10	61,09	7,2	15	0,19	0,36	
KB 40-2			AR 071305	1/2"x5/16"	40	12	65,5			58	M 12	61,09	7,2	15			0,50
KB 40-3	AR 071260	AR 071284	AR 071307	5/8"x3/8"	40	12	83,0	35	51	68	M 12	76,36	9,1	15	0,35	0,58	0,95
KB 50-3			AR 071308	5/8"x3/8"	50	15	83,0			76	M 20	76,36	9,1	15			1,18
KB 40-4	AR 071262	AR 071286		3/4"x7/16"	40	12	99,8	35	55		M 12	91,63	11,1	15	0,55	0,98	
KB 50-4	AR 071263	AR 071287	AR 071310	3/4"x7/16"	50	15	99,8	43	63	82	M 20	91,63	11,1	15	0,70	1,24	1,55
KB 50-5	AR 071265	AR 071289		1"x17,02mm	50	15	117,0	47	79		M 20	106,12	16,2	13	1,12	1,98	
KB 60-5			AR 071312	1"x17,02mm	60	15	117,0			118	M 20	106,12	16,2	13			2,86
KB 60-6	AR 071267	AR 071291	AR 071314	11/4"x3/4"	60	15	147,8	58	93	128	M 20	132,65	18,5	13	2,22	3,50	5,10
KB 60-7	AR 071269	AR 071293	AR 071316	11/2"x1"	60	15	150,0	60	109	157	M 20	135,21	24,1	11	2,25	4,15	6,00

KIT per tendicinghia / *KIT for belt-tighteners* / KIT für Riemenspanner

Rullo in poliammide - Tipo: RAP
Rollerset of polyamid - Type: RAP
Rollensatz aus Polyamid - Typ: RAP

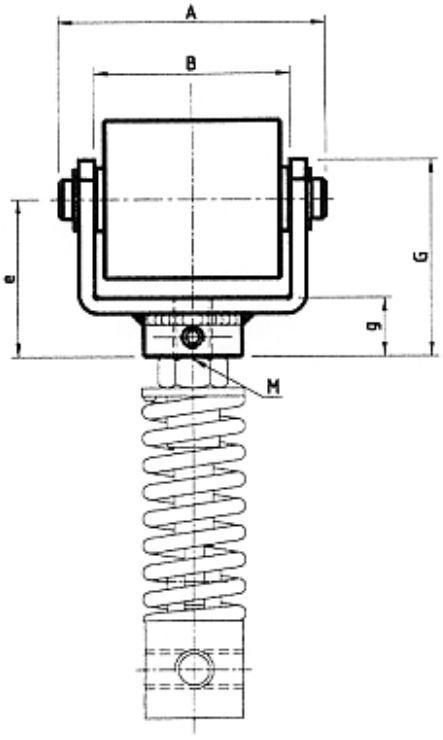


Il rullo è in materiale plastico montato su cuscinetti lubrificati. Temperatura di lavoro del rullo ≤ 70°C.

The roller is in plastic installed on greased bearings. Roller operating temperature ≤ 70°C.

Die Rolle aus Plastik wird auf geschmierte Lager montiert. Rollearbeitstemperatur ≤ 70°C.

Rullo in acciaio zincato - Tipo: RAU
Rollerset of galvanized steel - Type: RAU
Rolle aus verzinktem Stahl - Typ: RAU



Il rullo è in acciaio zincato montato su cuscinetti lubrificati. Temperatura di lavoro del rullo ≤ 100°C.

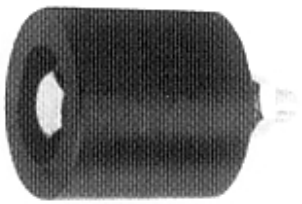
The roller is in galvanized steel installed on greased bearings. Roller operating temperature ≤ 100°C.

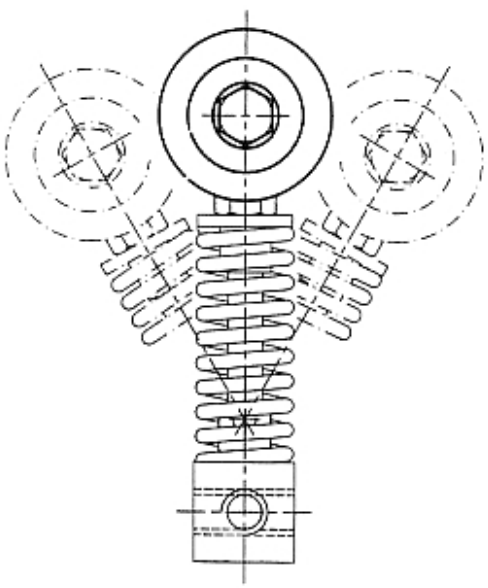
Die Rolle aus verzinktem Sthal wird auf geschmierte Lager montiert. Rollearbeitstemperatur ≤ 100°C.

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Peso - *Weight* Gewicht in Kg	A	B	ϕ d	ϕ D	e	G	g	I	M	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Peso - *Weight* Gewicht in Kg
RAP 1	AR 070886	0,18	60	43	8	30	35	45	15	20	M 10	10	RAU 1	AR 070902	0,26
RAP 2/3	AR 070888	0,38	68	50	10	40	40	50	15	25	M 10	20/30	RAU 2/3	AR 070904	0,56
RAP 4	AR 070890	1,15	85	65	20	60	50	65	15	35	M 14	40	RAU 4	AR 070906	1,36
RAP 5	AR 070892	2,66	121,5	95	30	80	65	85	20	45	M 20	50	RAU 5	AR 070908	3,59
RAP 6	AR 070894	4,35	167	140	30	90	70	90	20	45	M 24	60	RAU 6	AR 070910	5,95

KIT per tendicinghia / *KIT for belt-tighteners* / KIT für Riemenspanner

Rullo in poliammide - Tipo: RP
⊙ Per rullo in poliammide vite "M"
Rollerset of polyamid - Type: RP
⊙ *For polyamid-roller screw "M"*
Rollensatz aus Polyamid - Typ: RP
⊙ Für Rolle aus Polyamid Schraube "M"



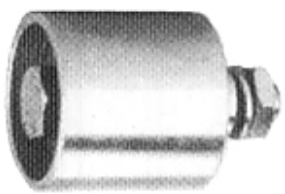


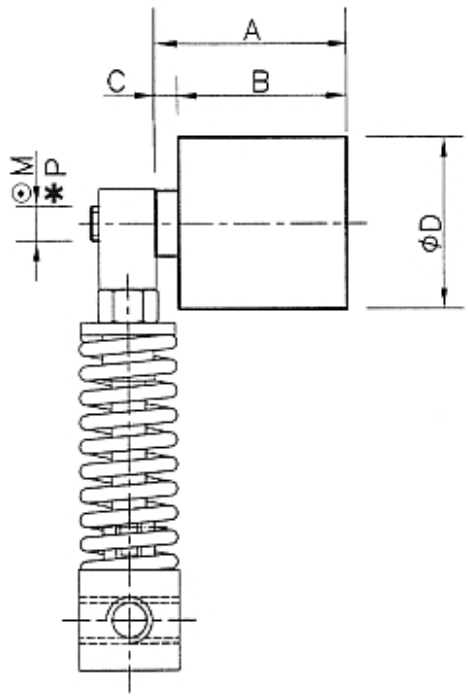
Il rullo è in materiale plastico montato su cuscinetti lubrificati. Temperatura di lavoro del rullo ≤ 70°C.

The roller is in plastic installed on greased bearings. Roller operating temperature ≤ 70°C.

Die Rolle aus Plastik wird auf geschmierte Lager montiert. Rollearbeitstemperatur ≤ 70°C.

Rullo in acciaio zincato - Tipo: RU
✱ Per rullo in acciaio vite "P"
Rollerset of galvanized steel - Type: RU
✱ *For steel-roller screw "P"*
Rolle aus verzinktem Stahl - Typ: RU
✱ Für Rolle aus Stahl Schraube "P"





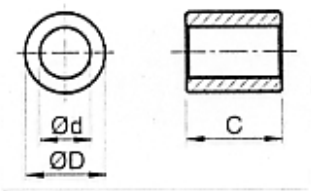
Il rullo è in acciaio zincato montato su cuscinetti lubrificati. Temperatura di lavoro del rullo ≤ 100°C.

The roller is in galvanized steel installed on greased bearings. Roller operating temperature ≤ 100°C.

Die Rolle aus verzinktem Sthal wird auf geschmierte Lager montiert. Rollearbeitstemperatur ≤ 100°C.

Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Peso - *Weight* Gewicht in Kg	A	B	C	⌀ D	⊙ M	✱ P	TAGLIA *SIZE* GRÖßE	Tipo *Type* Typ	Cod. N°	Peso - *Weight* Gewicht in Kg
RP 1	RE 011090	0,08	38	35	3	30	M8	M8	10	RU 1	AR 070870	0,16
RP 2/3	RE 011092	0,18	51	45	6	40	M10	M10	20/30	RU 2/3	AR 070872	0,37
RP 4	RE 011094	0,40	68	60	8	60	M12	M16	40	RU 4	AR 070874	0,85
RP 5	RE 011096	1,20	99	90	9	80	M20	M20	50	RU 5	AR 070876	2,09
RP 6	RE 011098	1,70	142	135	7	90	M20	M20	60	RU 6	AR 070878	2,44

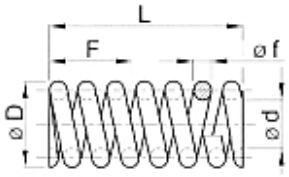
Cilindro / *Cilinder* / Zylinder



Materiale: Acciaio Zincato Giallo
Material: Yellow-Zincked Steel
Material: Gelb-Verzinkter Stahl

Tipo *Type* Typ	Cod.	ø d	ø D	C
DRP1	RE001620	8 $^{+0.2}_{+0.1}$	12	9,5
DRP2/3	RE001622	10 $^{+0.2}_{+0.1}$	16	13
DRP4	RE001624	12 $^{+0.2}_{+0.1}$	20	17
DRP5	RE001626	20 $^{+0.2}_{+0.1}$	30	26
DRP6	RE001628	20 $^{+0.2}_{+0.1}$	30	67
DS5	TB001217	20,5	30	14
BRS10x16 L19	AR004704	10,2	16	19
BRS12x16 L19	AR004705	12,2	16	19
BRS16x20 L19	AR004714	16 $^{+0.05}_{+0.1}$	20	19
BRD10x16 L37	AR004709	10,2	16	37
BRD12x16 L37	AR004710	12,2	16	37

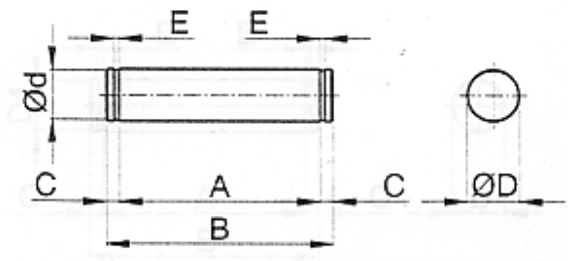
Molla tipo: M / *Spring type : M* Feder Typ : M



Materiale: Acciaio Zincato Bianco
Material: White-Zincked Steel
Material: Weiß-Verzinkter Stahl

Tipo *Type* Typ	Cod.	ø D	ø d	L	ø f	F
M110	AR004110	20	14	55	3	26,5
M120	AR004113	21.6	14	60	3,8	22
M130	AR004116	25	14	60	5,5	17,4
M140	AR004119	34	19	76	7,5	23,5
M150	AR004122	49	27	102	11	33,25
M160	AR004125	70	40	128	15	28

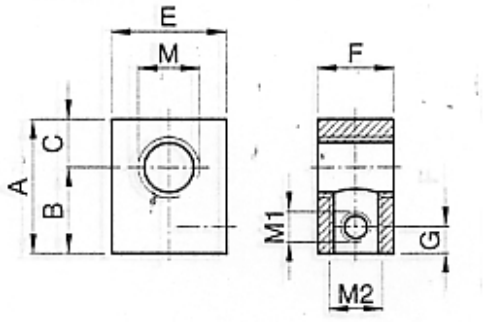
Perno / *Pin* / Zapfen



Materiale: Acciaio Zincato Giallo
Material: Yellow-Zincked Steel
Material: Gelb-Verzinkter Stahl

Tipo *Type* Typ	Cod.	A	B	C	ø D	ø d	E
LA10	TB001629	30 $^{+0.3}_{+0}$	39	4,5	16	15,2	1,1
LA11	TB001630	35 $^{+0.3}_{+0}$	44	4,5	16	15,2	1,1
LA12	TB001631	51 $^{+0.3}_{+0}$	60	4,5	16	15,2	1,1
LA13	TB001632	56 $^{+0.3}_{+0}$	65	4,5	16	15,2	1,1
LA14	TB001633	73 $^{+0.3}_{+0}$	80	3,5	16	15,2	1,1
LA15	TB001634	35 $^{+0.3}_{+0}$	45	5	20	19	1,3
LA16	TB001635	67,5 $^{+0.3}_{+0}$	77,5	5	20	19	1,3
LA17	TB001636	105 $^{+0.3}_{+0}$	115	5	20	19	1,3
PF110	AR004730	51,3 $^{+0.3}_{+0}$	60	4,35	8	7,6	0,9
PF120/30	AR004731	58,5 $^{+0.3}_{+0}$	68	4,75	10	9,6	1,1
PF140	AR004732	75,5 $^{+0.3}_{+0}$	85	4,75	20	19	1,3
PF150	AR004733	111,5 $^{+0.3}_{+0}$	121,5	5	30	28,6	1,6
PF160	AR004734	157 ± 0.1	167	5	30	28,6	1,6
PF140/P	AR004735	75,5 $^{+0.3}_{+0}$	85	4,75	12	11,5	1,1
PF150/P	AR004736	111,5 $^{+0.3}_{+0}$	121,5	5	20	19	1,3
PF160/P	AR004737	157 ± 0.1	167	5	20	19	1,3

Piastrina tipo : PI / *Plate Type : PI* Platte Typ : PI



Materiale: Acciaio Zincato Giallo
Material: Yellow-Zincked Steel
Material: Gelb-Verzinkter Stahl

Tipo *Type* Typ	Cod.	A	B	C	E	F	G	M	M1	M2
PI10 M8	AR004059	30	20	10	20	15	7	M8	M8	M10
PI10/20/30 M10	AR004060	30	20	10	20	15	7	M10	M8	M10
PI10/20/30 M16	AR004063	30	20	10	30	15	7	M16	M8	M10
PI40 M12	AR004066	35	22,5	12,5	30	20	7	M12	M8	M14
PI40 M16	AR004069	35	22,5	12,5	30	20	7	M16	M8	M14
PI50 M16	AR004075	45	30	15	45	30	7	M16	M8	M20
PI50 M20	AR004078	45	30	15	45	30	7	M20	M8	M20
PI60 M20	AR004081	50	35	15	50	35	10	M20	M8	M24

Esempi di applicazione / *Examples of application* / Anwendungsbeispiele

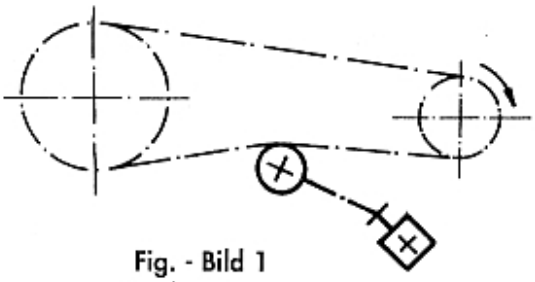


Fig. - Bild 1
Tendicatena
Chain stretcher
Kettenspanner

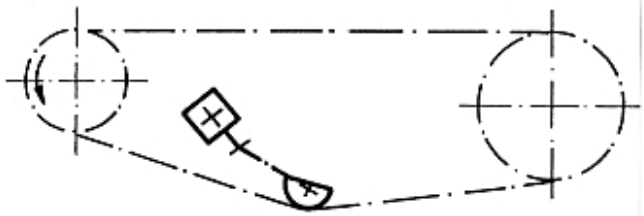


Fig. - Bild 2
Tendicatena interno
Internal Chain stretcher
Interner Kettenspanner

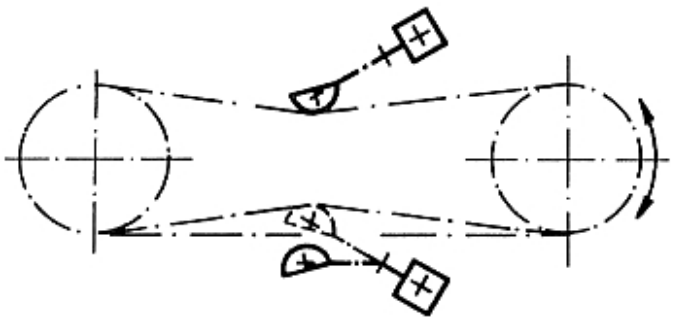


Fig. - Bild 3
Doppio tensionamento per movimenti reversibili
Double stretching for reversible movements
Doppelte Spannung für umkehrbare Bewegungen

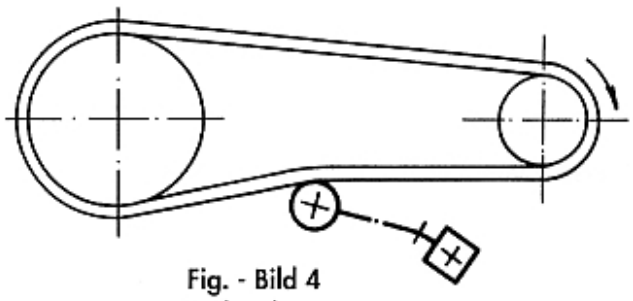


Fig. - Bild 4
Tendicinghia
Belt stretcher
Riemenspanner

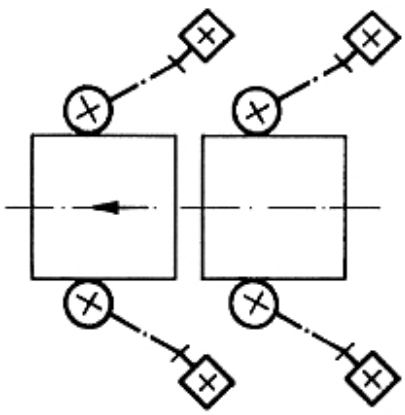


Fig. - Bild 5
Elementi di pressione o convogliamento
Pressure or conveyor elements
Druk-oder Förderelemente

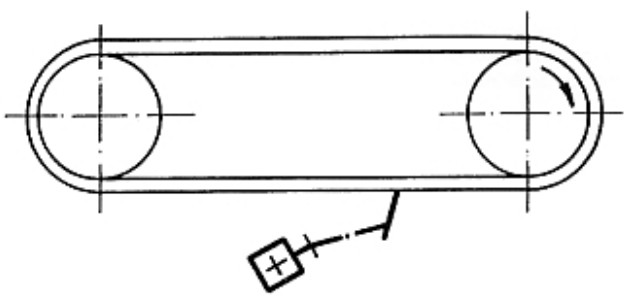


Fig. - Bild 6
Supporto per raschietto
Support for scraper
Schaberhalterung

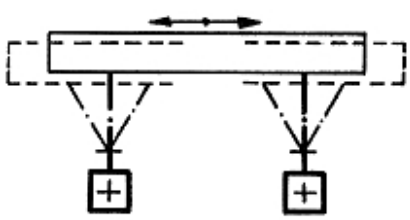


Fig. - Bild 7
Supporto elastico di un piano oscillante
Elastic support for oscillating plane
Elastische Halterung einer schwingenden Ebene

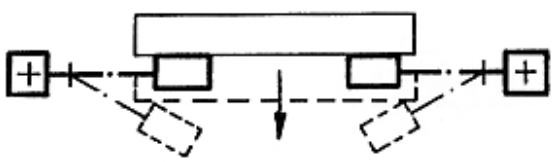
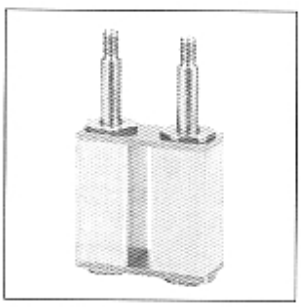


Fig. - Bild 8
Sospensione elastica
Elastic suspension
Elastische Federung

DESCRIZIONE ARTICOLI \ *PRODUCT RANGE*

Asso è un componente meccanico versatile e semplice nell'utilizzo, il suo campo principale di applicazione è quello del tensionamento automatico di catene o cinghie.
Il catalogo è particolarmente esauriente ed illustra in modo dettagliato sia i vari componenti AB, AF e AD che gli accessori ad essi abbinabili.
Data la sua versatilità può essere utilizzato anche in altre applicazioni meccaniche a seconda delle specifiche esigenze del costruttore. La nostra struttura tecnica è sempre a Vostra disposizione per qualsiasi tipo di informazione.

Asso *is a mechanical versatile component and simple to use, its main application field is the automatic tension of chain or belts. The catalogue is particularly and it illustrates in detail both the different components AB, AF and AD and the accessories, which can be combined.*
Since it is very versatile, it can be also used in other mechanical application fields according to the specific needs of manufacturer. Our technical staff stays at Your disposal for every type of information.

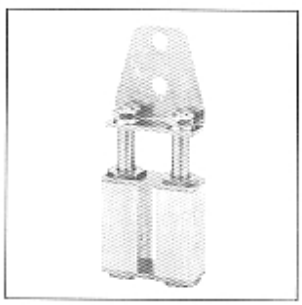


AB - Pag.3

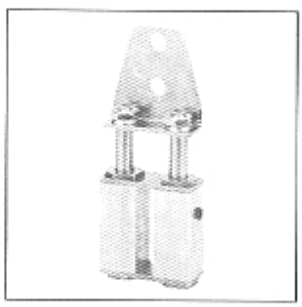
ABB - Pag.3

AF - Pag.4

AFB - Pag.4



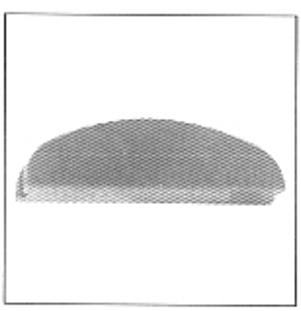
AD - Pag.5



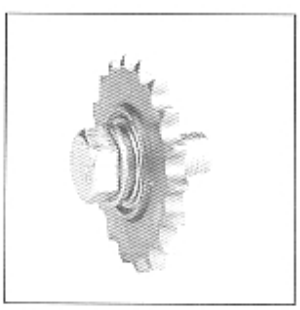
ADB - Pag.5

T - Pag.7

R - Pag.7

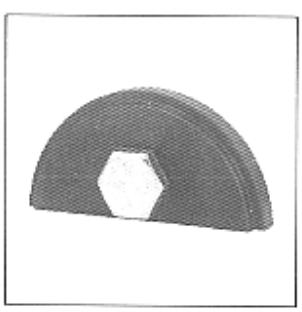


S - Pag.7



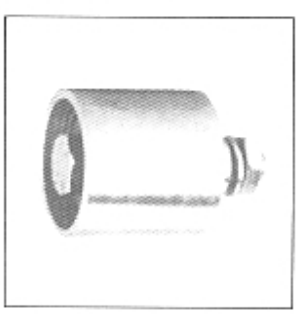
P - Pag.8

C - Pag.8



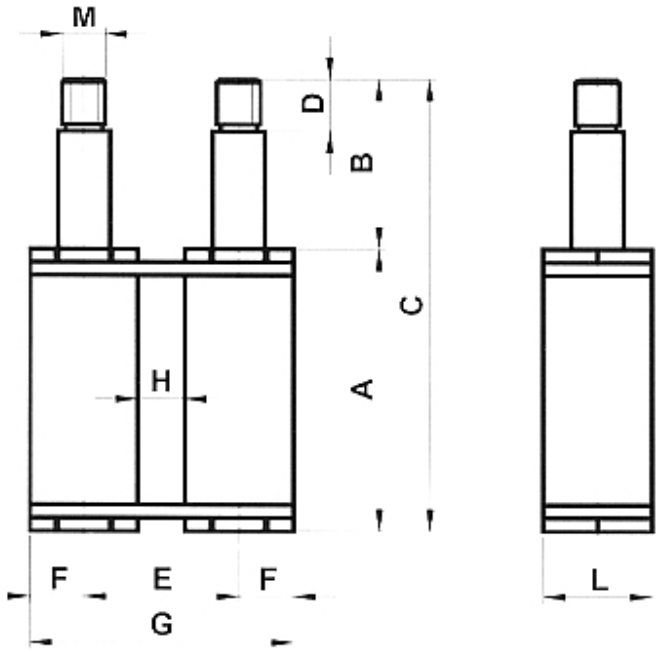
TL - Pag.9

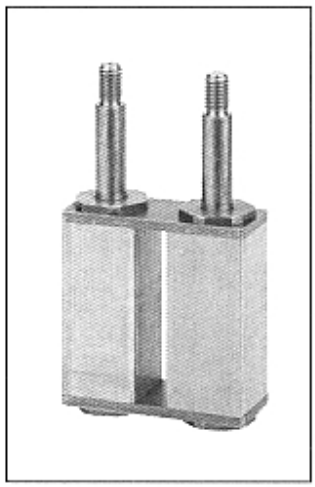
DP - Pag.9



DA - Pag.9

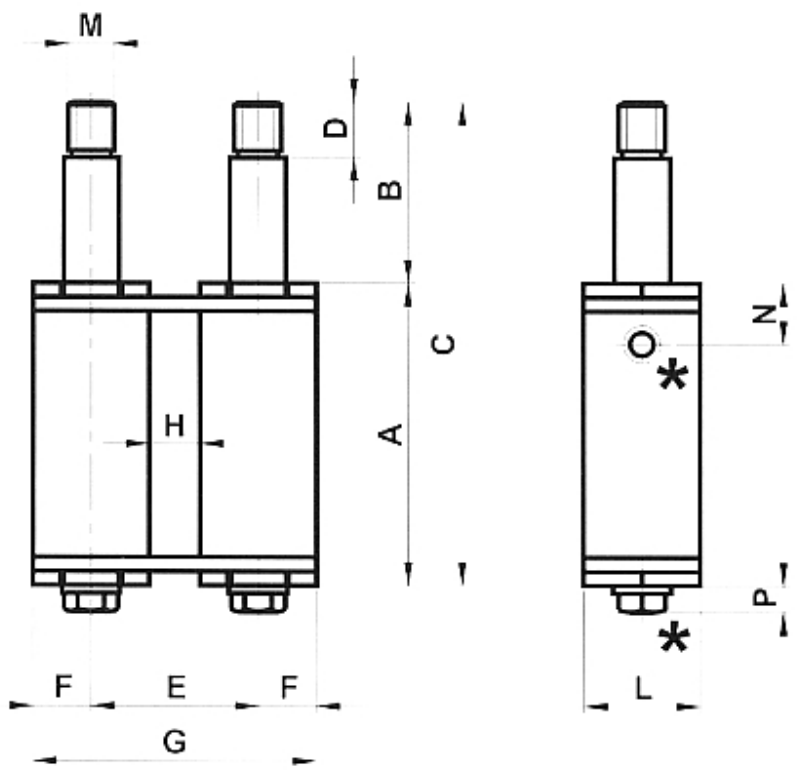
TENDITORE ASSO TIPO: **AB** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***AB***

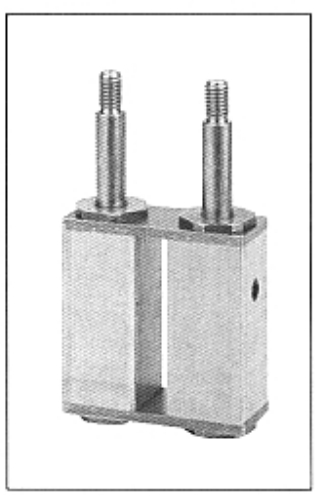




Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	Newton	Peso *Weight* inkg	Tipo *Type*	cod.
AB1	**AS010000**	65	39	104	12	36	12.5	61	11	25	M10	24	/	0 - 280	0.33	**ABB1**	**AS010001**
AB2	**AS010010**	79	50	129	15	42.5	15	72.5	12.5	30	M10	27	/	0 - 420	0.58	**ABB2**	**AS010011**
AB3	**AS010020**	100.5	57	157.5	15	49.5	17.5	84.5	14.5	35	M10	/	7.1	0 - 800	0.92	**ABB3**	**AS010021**

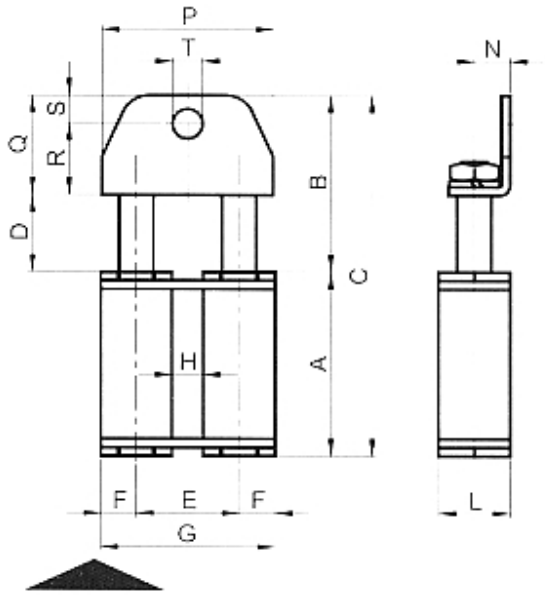
TENDITORE ASSO TIPO: **ABB** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***ABB***
con vite di precarica / *with preloading screw*

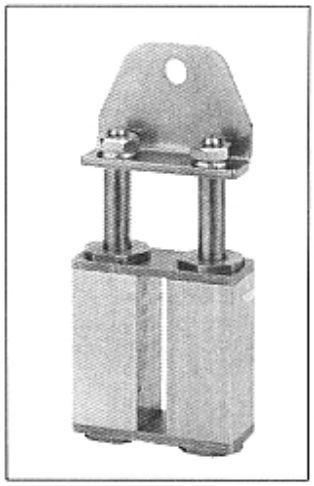




∗ Vite di precarica / *Preloading screw*

TENDITORE ASSO TIPO: **AF** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***AF***

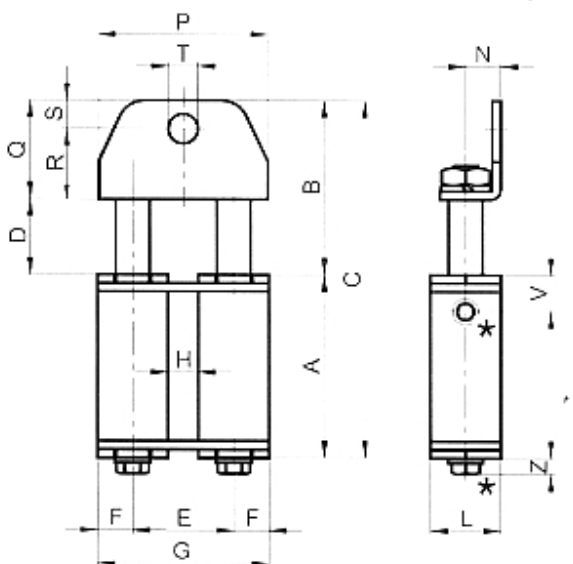


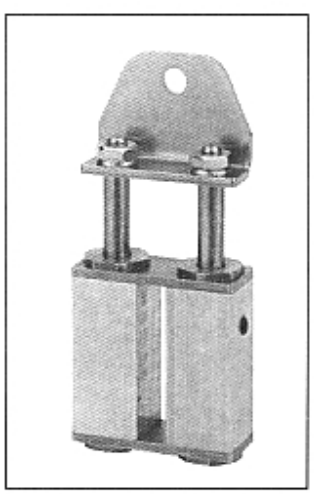


Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	N	P	Q	R	S	Ø T	V	Z	New.	Peso *Weight* in kg	Tipo *Type*	cod.
AF1-8	AS010024	65	62	127	27	36	12.5	61	11	25	12.5	60	35	25	10	8.5	24	/	0-280	0.4	AFB1-8	AS010028
AF1-10	AS010025	65	62	127	27	36	12.5	61	11	25	12.5	60	35	25	10	10.5	24	/	0-280	0.4	AFB1-10	AS010029
AF1-16	AS010026	65	62	127	27	36	12.5	61	11	25	12.5	60	35	25	10	16	24	/	0-280	0.4	AFB1-16	AS010030
AF2-10	AS010035	79	85	164	35	42.5	15	72.5	12.5	30	15	70	50	38	12	10.5	27	/	0-420	0.7	AFB2-10	AS010039
AF2-12	AS010036	79	85	164	35	42.5	15	72.5	12.5	30	15	70	50	38	12	12.5	27	/	0-420	0.7	AFB2-12	AS010040
AF2-16	AS010037	79	85	164	35	42.5	15	72.5	12.5	30	15	70	50	38	12	16.5	27	/	0-420	0.7	AFB2-16	AS010041
AF3-14	AS010047	100.5	102	202.5	42	49.5	17.5	84.5	14.5	35	20	80	60	46	14	M14	/	7.1	0-800	1.25	AFB3-14	AS010053
AF3-16	AS010048	100.5	102	202.5	42	49.5	17.5	84.5	14.5	35	20	80	60	46	14	M16	/	7.1	0-800	1.25	AFB3-16	AS010054
AF3-20	AS010049	100.5	102	202.5	42	49.5	17.5	84.5	14.5	35	20	80	60	46	14	M20	/	7.1	0-800	1.25	AFB3-20	AS010055

TENDITORE ASSO TIPO: **AFB** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***AFB***

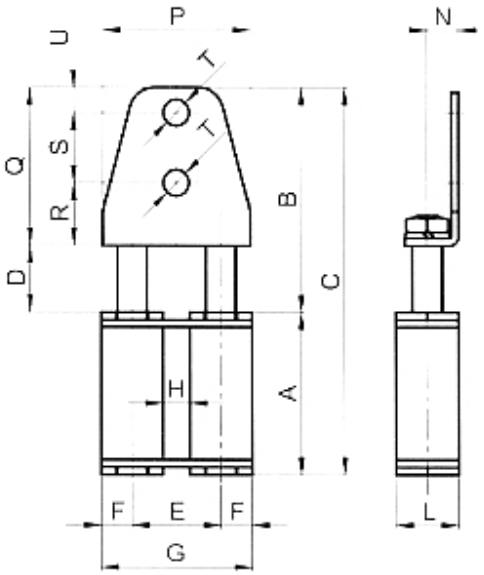
con vite di precarica / *with preloading screw*

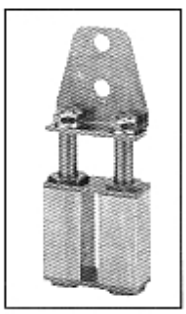


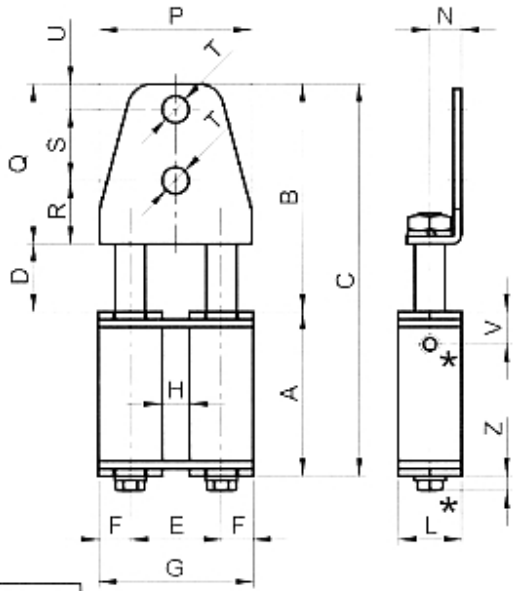


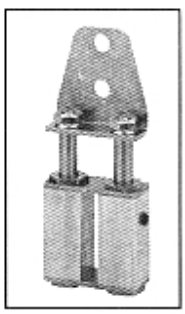
∗ Vite di precarica / *Preloading screw*

TENDITORE ASSO TIPO: **AD** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***AD***
TENDITORE ASSO TIPO: **ADB** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***ADB***





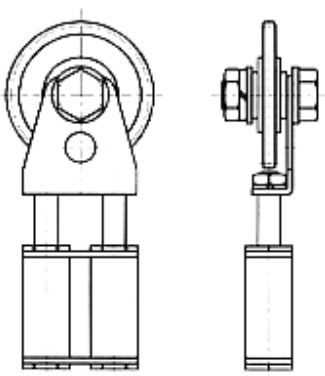




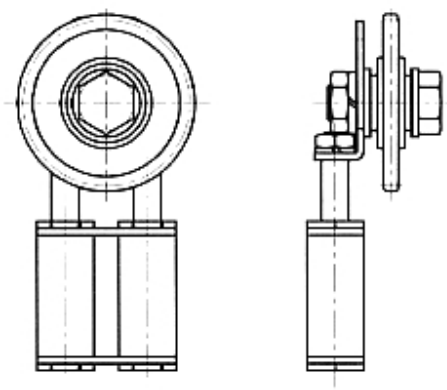
✶ Vite di precarica
Preloading screw

Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	N	P	Q	R	S	Ø T	U	V	Z	New.	Peso *Weig*	Tipo *Type*	cod.
AD1-8	AS010180	65	90	155	27	36	12.5	61	11	25	12.5	60	63	25	28	8.5	10	24	/	0-280	0.5	ADB1-8	AS010184
AD1-10	AS010181	65	90	155	27	36	12.5	61	11	25	12.5	60	63	25	28	10.5	10	24	/	0-280	0.5	ADB1-10	AS010185
AD1-16	AS010182	65	90	155	27	36	12.5	61	11	25	12.5	60	63	25	28	16	10	24	/	0-280	0.5	ADB1-16	AS010186
AD2-10	AS010190	79	112	191	35	42.5	15	72.5	12.5	30	15	70	77	40	25	10.5	12	27	/	0-420	0.9	ADB2-10	AS010194
AD2-12	AS010191	79	112	191	35	42.5	15	72.5	12.5	30	15	70	77	40	25	12.5	12	27	/	0-420	0.9	ADB2-12	AS010195
AD2-16	AS010192	79	112	191	35	42.5	15	72.5	12.5	30	15	70	77	40	25	16.5	12	27	/	0-420	0.9	ADB2-16	AS010196
AD3-16	AS010205	100.5	130	2305	42	49.5	17.5	84.5	14.5	35	20	80	88	46	28	M16	14	/	7.1	0-800	1.5	ADB3-16	AS010209
AD3-20	AS010206	100.5	130	2305	42	49.5	17.5	84.5	14.5	35	20	80	88	46	28	M20	14	/	7.1	0-800	1.5	ADB3-20	AS010210

Esempi di montaggio Pignone \ *Examples of sprocket installation*



Pignone interno alla staffa
Internal sprocket to the support

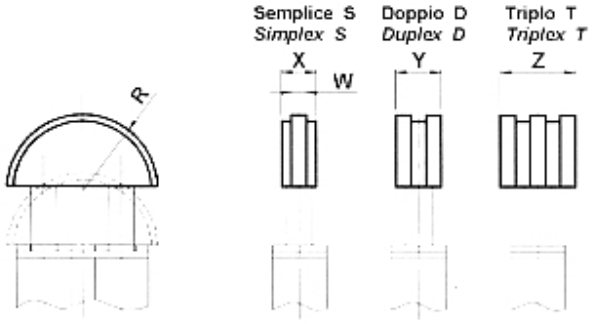


Pignone esterno alla staffa
External sprocket to the support

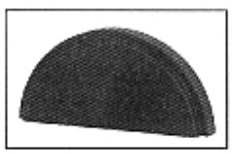
SCHEDA ACCESSORI / *ACCESSORIES TABLE*

Catena - Chain DIN 8187		Tipo *Type*							Tipo *Type*		
ISO	Passo *Pitch*	T	R	S	P	C	TL	Grand. *Size*	DP	DA	Larghezza max cinghia *max belt widht*
											
		pag.7	pag.7	pag.7	pag.8	pag.8	pag.9		pag.9	pag.9	
06-B1	3/8"x7/32"	T1 3/8" S	R1 3/8" S	S1 3/8" S	P1 3/8" S	C1 3/8" S	TL1 3/8" S	1	DP30	DA30	30
08-B1	1/2"x5/16"	T1 1/2" S	R1 1/2" S	S1 1/2" S	P1 1/2" S	C1 1/2" S	TL1 1/2" S	1	DP40	DA40	40
10-B1	5/8"x3/8"	T1 5/8" S	R1 5/8" S					1			
10-B1	5/8"x3/8"	T2 5/8" S	R2 5/8" S	S2 5/8" S	P2 5/8" S	C2 5/8" S	TL2 5/8" S	2	DP40	DA40	40
12-B1	3/4"x7/16"	T2 3/4" S	R2 3/4" S	S2 3/4" S	P2 3/4" S	C2 3/4" S	TL2 3/4" S	2	DP60	DA60	55
16-B1	1"x17.02mm	T3 1" S	R3 1" S	S3 1" S	P3 1" S	C3 1" S	TL3 1" S	3			
20-B1	1"1/4x3/4"	T3 1" 1/4 S	R3 1" 1/4 S	S3 1" 1/4 S				3			
24-B1	1"1/2x1"	T3 1" 1/2 S	R3 1" 1/2 S	S3 1" 1/2 S				3			
06-B2	3/8"x7/32"	T1 3/8" D	R1 3/8" D	S1 3/8" D			TL1 3/8" D	1			
06-B2	3/8"x7/32"				P2 3/8" D	C2 3/8" D		2			
08-B2	1/2"x5/16"	T1 1/2" D	R1 1/2" D	S1 1/2" D			TL1 1/2" D	1			
08-B2	1/2"x5/16"				P2 1/2" D	C2 1/2" D		2			
10-B2	5/8"x3/8"	T1 5/8" D	R1 5/8" D					1			
10-B2	5/8"x3/8"	T2 5/8" D	R2 5/8" D	S2 5/8" D			TL2 5/8" D	2			
10-B2	5/8"x3/8"				P3 5/8" D	C3 5/8" D		3			
12-B2	3/4"x7/16"	T2 3/4" D	R2 3/4" D	S2 3/4" D			TL2 3/4" S	2			
12-B2	3/4"x7/16"				P3 3/4" D	C3 3/4" D		3			
16-B2	1"x17.02mm	T3 1" D	R3 1" D	S3 1" D	P3 1" D	C3 1" D	TL3 1" D	3			
20-B2	1"1/4x3/4"	T3 1" 1/4 D	R3 1" 1/4 D	S3 1" 1/4 D				3			
24-B2	1"1/2x1"	T3 1" 1/2 D	R3 1" 1/2 D	S3 1" 1/2 D				3			
06-B3	3/8"x7/32"	T1 3/8" T	R1 3/8" T	S1 3/8" T				1			
08-B3	1/2"x5/16"	T1 1/2" T	R1 1/2" T	S1 1/2" T				1			
10-B3	5/8"x3/8"	T1 5/8" T	R1 5/8" T					1			
10-B3	5/8"x3/8"	T2 5/8" T	R2 5/8" T	S2 5/8" T				2			
12-B3	3/4"x7/16"	T2 3/4" T	R2 3/4" T	S2 3/4" T				2			
16-B3	1"x17.02mm	T3 1" T	R3 1" T	S3 1" T				3			
20-B3	1"1/4x3/4"	T3 1" 1/4 T	R3 1" 1/4 T	S3 1" 1/4 T				3			
24-B3	1"1/2x1"	T3 1" 1/2 T	R3 1" 1/2 T	S3 1" 1/2 T				3			

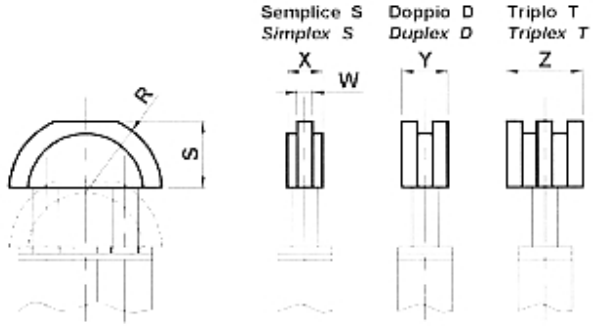
Accessori per tendicatena tipo: **T**
*Accessories for chain tighteners type: **T***



Pattino a profilo semicircolare, adatto per piccoli interassi e per montaggi vicini a pignone
Materiale: Polietilene ad alta densità molecolare
Velocità di lavoro ≤ 20 m/min Temperatura di lavoro ≤ 70°C
Semi-circular sliding block suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion
Material: Polyethylene high molecular density
Operating speed ≤ 20 m/min
Sliding block operating temperature ≤ 70°C



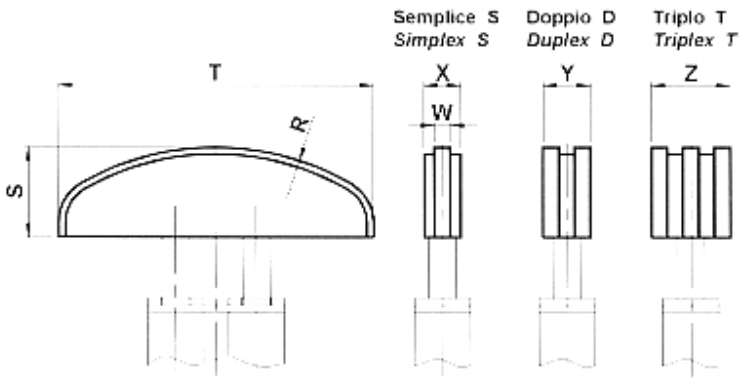
Accessori per tendicatena tipo: **R**
*Accessories for chain tighteners type: **R***

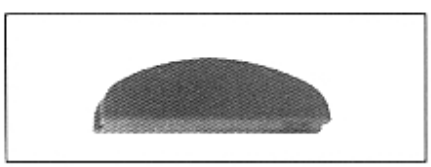


Pattino a profilo semicircolare ribassato, adatto per grandi interassi. **Materiale**: Polietilene ad alta densità molecolare
Velocità di lavoro ≤ 20 m/min Temperatura di lavoro ≤ 70°C
Semi-circular lowered sliding block suitable for large interaxis
Material: Polyethylene high molecular density
Operating speed ≤ 20 m/min
Sliding block operating temperature ≤ 70°C

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	cod. T	R	S	W	X	Y	Z	Peso *Weight* in kg S.	D.	T.	Tipo *Type*	cod. S	cod. D	cod. T
T1 3/8"	AS010061	AS010076	AS010091	35	30	5	16	18	25	0.03	0.03	0.04	R1 3/8"	AS010396	AS010411	AS010426
T1 1/2"	AS010062	AS010077	AS010092	35	30	7	16	20.5	34	0.03	0.03	0.06	R1 1/2"	AS010397	AS010412	AS010427
T1 5/8"	AS010063	AS010078	AS010093	45	37	9	17	25	42	0.03	0.03	0.06	R1 5/8"	AS010398	AS010413	AS010428
T2 5/8"	AS010064	AS010079	AS010094	45	37	9	17	25	42	0.04	0.08	0.12	R2 5/8"	AS010399	AS010414	AS010429
T2 3/4"	AS010065	AS010080	AS010095	45	37	11	17	30	49	0.05	0.09	0.14	R2 3/4"	AS010400	AS010415	AS010430
T3 1"	AS010066	AS010081	AS010096	55	46	16	18	47	79.5	0.08	0.2	0.32	R3 1"	AS010401	AS010416	AS010431
T3 1" 1/4	AS010067	AS010082	AS010097	55	46	18	20	54	91	0.32	0.5	0.60	R3 1" 1/4	AS010402	AS010417	AS010432
T3 1" 1/2	AS010068	AS010083	AS010098	55	46	24	24	72	120	0.33	0.54	0.65	R3 1" 1/2	AS010403	AS010418	AS010433

Accessori per tendicatena tipo: **S** / *Accessories for chain tighteners type: **S***

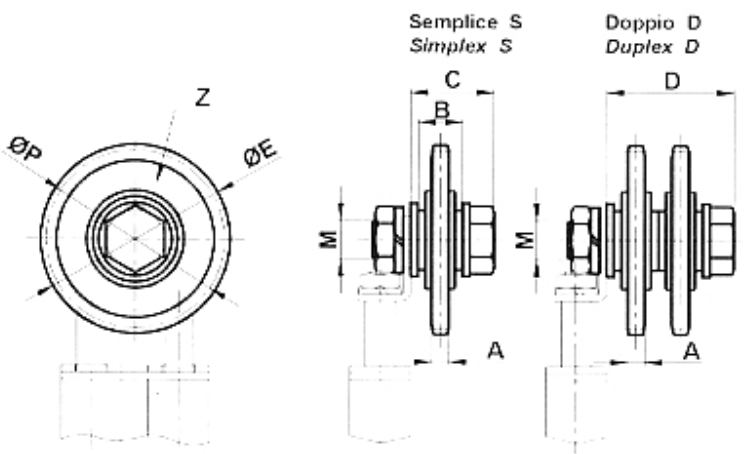




Pattino per grandi interassi. **Materiale**: Polietilene ad alta densità molecolare
Velocità di lavoro ≤ 20 m/min Temperatura di lavoro ≤ 70°C
Sliding block for large interaxis Material: Polyethylene high molecular density
Operating speed ≤ 20 m/min
Sliding block operating temperature ≤ 70°C

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	cod. T	R	S	T	W	X	Y	Z	Peso *Weight* in kg S.	D.	T.
S1 3/8"	AS010115	AS010130	AS010145	120	40	140	5	20	20	25	0.08	0.08	0.1
S1 1/2"	AS010116	AS010131	AS010146	120	40	140	7	20	20	35	0.08	0.08	0.12
S2 5/8"	AS010117	AS010132	AS010147	140	40	140	9	20	25	42	0.1	0.12	0.3
S2 3/4"	AS010118	AS010133	AS010148	140	40	140	11	20	30	49	0.12	0.65	0.35
S3 1"	AS010119	AS010134	AS010149	160	40	140	16	25	45	79.5	0.2	0.5	0.8
S3 1" 1/4	AS010120	AS010135	AS010150	160	40	140	18	25	54	90	0.8	1.3	1.5
S3 1" 1/2	AS010121	AS010136	AS010151	160	40	140	24	25	72	120	0.8	1.3	1.6

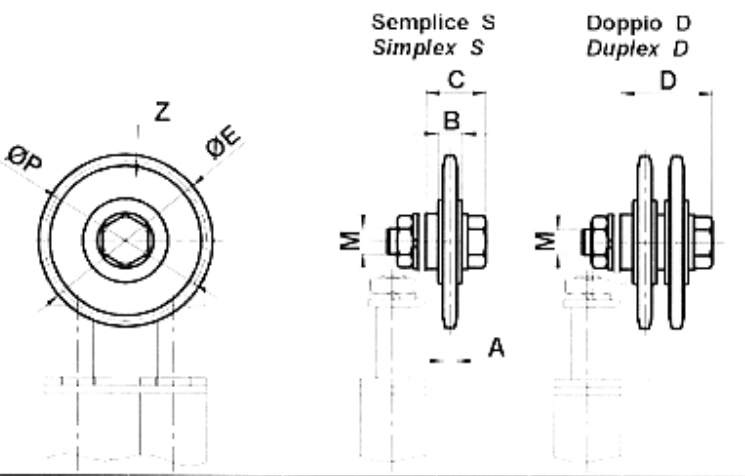
Accessori per tendicatena tipo: **P** / *Accessories for chain tighteners type: **P***

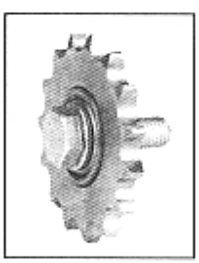


Pignone in acciaio con cuscinetto a base maggiorata.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min.
Temperatura di lavoro ≤ 100°C.
The pinion is made of steel with enlarged bearing.
Operating speed ≤ 60 m/min.
Operating temperature ≤ 100°C.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	ØE	M	ØP	Z	Peso *Weight* in kg	
											S.	D.
P1 3/8"	AS010291	/	5.3	18.3	31.3	/	68.0	M16	63.9	21	0.25	/
P1 1/2"	AS010292	/	7.2	18.3	31.3	/	77.8	M16	73.14	18	0.35	/
P2 3/8"	/	AS010301	5.3	18.3	/	49.6	68.0	M16	63.9	21	/	0.40
P2 1/2"	/	AS010302	7.2	18.3	/	49.6	77.8	M16	73.14	18	/	0.60
P2 5/8"	AS010293	/	9.1	18.3	31.3	/	93.0	M16	86.39	17	0.50	/
P2 3/4"	AS010294	/	11.1	18.3	31.3	/	99.8	M16	91.63	15	0.65	/
P3 5/8"	/	AS010303	9.1	18.3	/	49.6	93.0	M16	86.39	17	/	0.89
P3 3/4"	/	AS010304	11.1	18.3	/	49.6	99.8	M16	91.63	15	/	1.15
P3 1"	AS010295	AS010305	16.2	17.7	36.7	68.4	109.0	M20	94.14	12	0.98	1.76

Accessori per tendicatena tipo: **C** / *Accessories for chain tighteners type: **C***

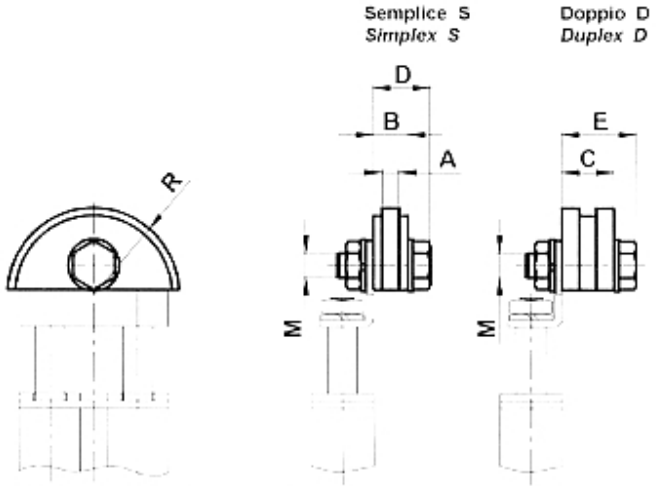




Pignone in acciaio con cuscinetto unificato.
Temperatura di lavoro ≤100°C.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min.
The pinion is made of steel with a bearing (standardized).
Operating temperature ≤ 100°C.
Operating speed ≤ 60 m/min.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	ØE	M	ØP	Z	Peso *Weight* in kg	
											S.	D.
C1 3/8"	AS010440	/	5.3	9	20	/	49.3	M10	45.81	15	0.10	/
C1 1/2"	AS010441	/	7.2	9	20	/	65.5	M10	61.09	15	0.19	/
C2 3/8"	/	AS010450	5.3	9	/	31	49.3	M10	45.81	15	/	0.22
C2 1/2"	/	AS010451	7.2	9	/	33	65.5	M10	61.09	15	/	0.36
C2 5/8"	AS010442	/	9.1	12	25	/	83.0	M12	76.36	15	0.35	/
C2 3/4"	AS010443	/	11.1	12	25	/	99.8	M12	91.63	15	0.70	/
C3 5/8"	/	AS010452	9.1	12	/	42	83.0	M12	76.36	15	/	0.58
C3 3/4"	/	AS010453	11.1	12	/	44.5	99.8	M12	91.63	15	/	1.24
C3 1"	AS010444	AS010454	16.2	15	34	66	117.0	M20	106.12	13	1.12	/

Accessori per tendicatena tipo: **TL** / *Accessories for chain tighteners type:* ***TL***

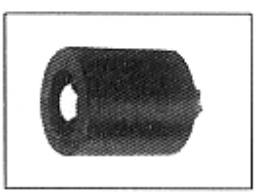


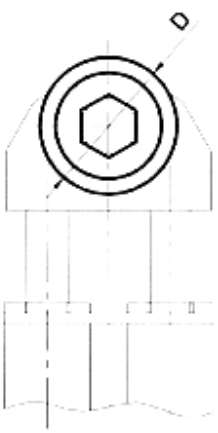
Pattino a profilo semicircolare , adatto per piccoli interassi e per montaggi vicini a pignone. **Materiale:** Polietilene ad alta densità molecolare.
Velocità di lavoro ≤ 20 m/min. Temperatura di lavoro ≤ 70°C.
Semi-circular sliding bloch suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion. Material: Polyethylene high molecular density.
Operating speed ≤ 20 m/min.
Sliding block operating temperature ≤ 70°C.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	E	M	R	Peso *Weight* in kg	
										S.	D.
TL1 3/8"	**AS010351**	**AS010366**	5	10	18	19	27	M10	35	0.07	0.08
TL1 1/2"	**AS010352**	**AS010367**	7	14	20.5	23	29.5	M10	35	0.09	0.1
TL2 5/8"	**AS010354**	**AS010669**	9	16.5	25	25.5	34	M10	45	0.11	0.12
TL2 3/4"	**AS010355**	**AS010370**	11	17.5	30	26.5	39	M10	45	0.11	0.13
TL3 1"	**AS010356**	**AS010371**	16	18	47	28.5	57.5	M12	55	0.19	0.27

Accessori per tendicinghia / *Accessories for belt-tighteners*

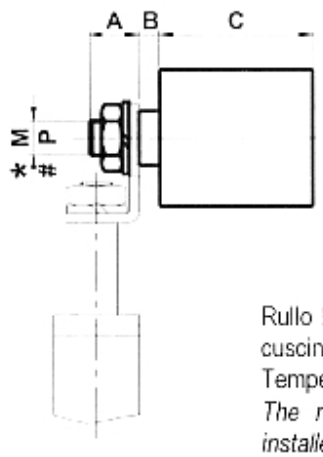
Rullo in poliammide - Tipo **DP**
Rollerset of polyamid - Type **DP**
* con vite **M** / *With screw* **M**

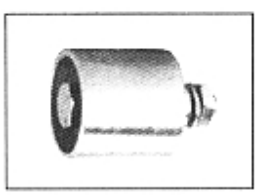




Rullo **DP** in materiale plastico montato su cuscinetti lubrificati.
Temperatura di lavoro ≤ 70°C.
The roller **DP** *is in plastic installed on greased bearings.*
Roller operating temperature ≤ 70°C.

Rullo in acciaio zincato - Tipo **DA**
Rollerset of galvanized steel - Type **DA**
con vite **P** / *With screw* **P**





Rullo **DA** in acciaio zincato montato su cuscinetti lubrificati.
Temperatura di lavoro ≤ 100°C.
The roller **DA** *is in galvanized steel installed on greased bearings. Roller operating temperature ≤ 100°C.*

Tipo *Type*	Cod.N°	Peso *Weight* in kg	A	B	C	Ø D	* M	# P	Elem. di Tens. *Tension. Elements*	Tipo *Type*	Cod.N°	Peso *Weight* in kg
DP30	**CE070300**	0.08	13	3	35	30	M8	M8	1	**DA30**	**CE070285**	0.16
DP40	**CE070302**	0.18	16	6	45	40	M10	M10	1-2	**DA40**	**CE070287**	0.37
DP60	**CE070304**	0.4	21	8	60	60	M12	M16	3	**DA60**	**CE070289**	0.85

ELEMENTI SEMPLICI / *SIMPLE ELEMENTS*

I prodotti SB, SA e SE sono elementi che hanno una composizione estremamente semplice e proprio grazie alla loro forma costruttiva possono essere facilmente impiegati nei diversi campi di applicazione per la soluzione di piccoli o medi problemi di tensionatura.
Oltre ai sistemi di fissaggio indicati nel catalogo possiamo studiare per voi particolari adatti a risolvere le vostre spcifiche esigenze.

The products SB, SA and SE are elements, which have an extremely simple composition and thanks to their constructive form they can be easily used in the different application fields in order to solve small or medium tension-problems.
Besides the fixing systems you can find in this catalogue, we are able to study for you particular elements suitable to satisfy Your specific needs.

SB - Pag.11

SBB - Pag.11

SA - Pag.12

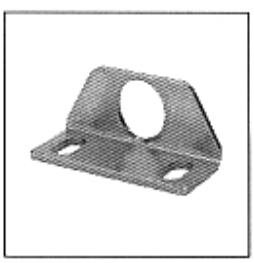
SAB - Pag.12

SE - Pag.13

SEB - Pag.13

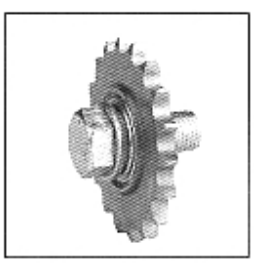
F - Pag.14

FD - Pag.14

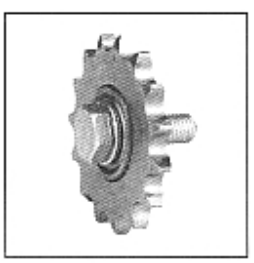


L - Pag.15

STL - Pag.16

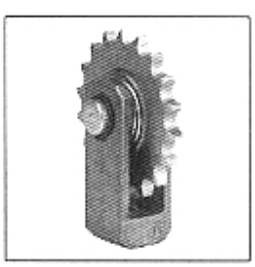


SPL - Pag.17



SCL - Pag.17

ST - Pag.18

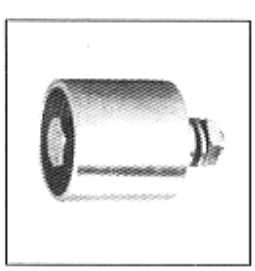


SP - Pag.18

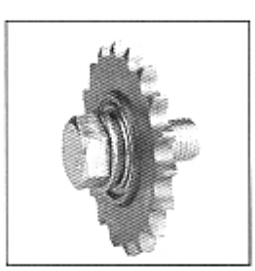
AH - Pag.20

TH - Pag.21

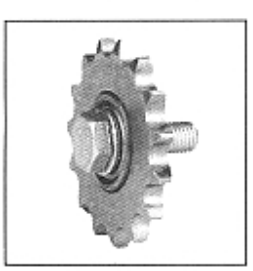
DPH - Pag.21



DAH - Pag.21

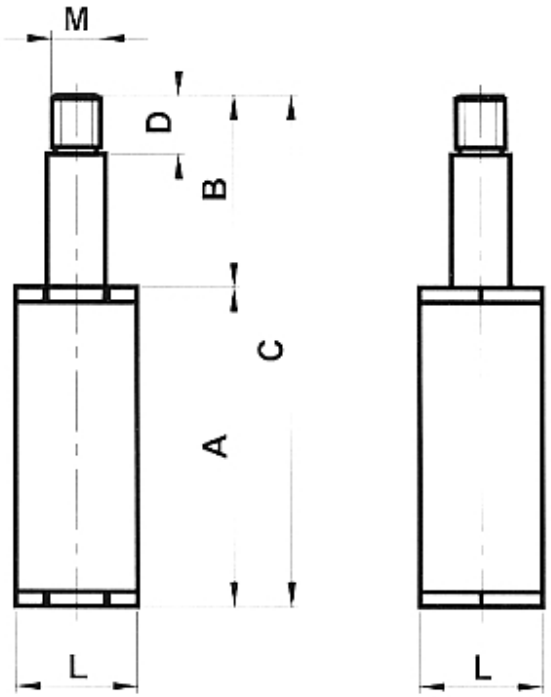


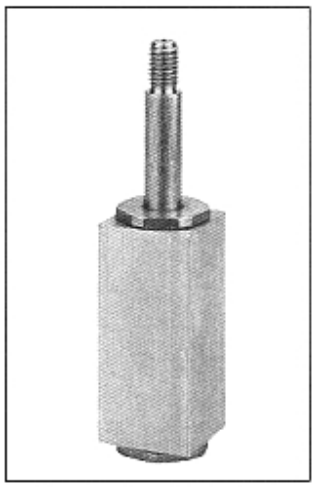
PH - Pag.22



CH - Pag.22

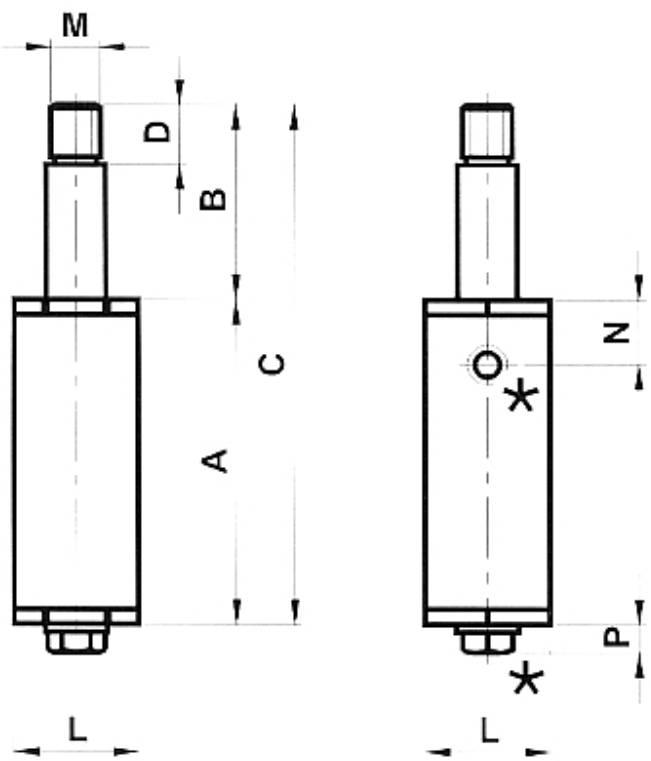
TENDITORE ASSO TIPO: **SB** / *TENSIONER ASSO TYPE: **SB***





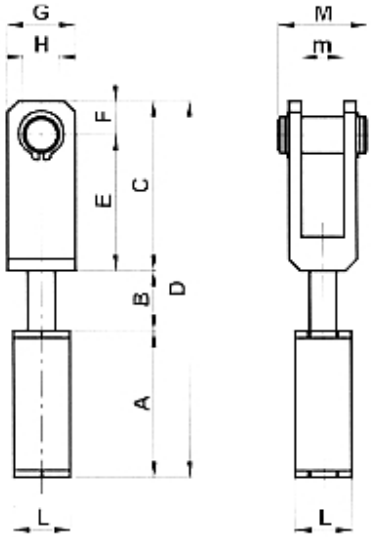
Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	L	M	N	P	Newton	Peso *Weight*	Tipo *Type*	cod.
SB1	**AS010470**	59	39	98	12	25	M10	21	/	0-140	0.16	**SBB1**	**AS010480**
SB2	**AS010471**	73	50	123	15	30	M10	23	/	0-210	0.25	**SBB2**	**AS010481**
SB3	**AS010472**	92.5	57	149.5	15	35	M10	/	7.1	0-400	0.43	**SBB3**	**AS010482**

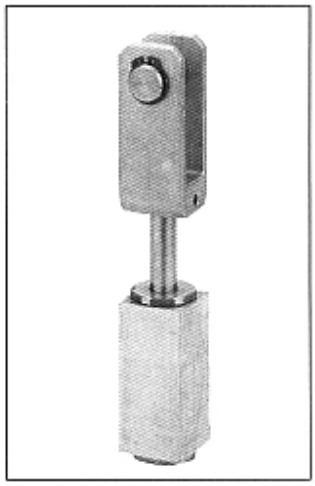
TENDITORE ASSO TIPO: **SBB** / *TENSIONER ASSO TYPE: **SBB***
con vite di precarica / *with preloading screw*



∗ Vite di precarica / *Preloading screw*

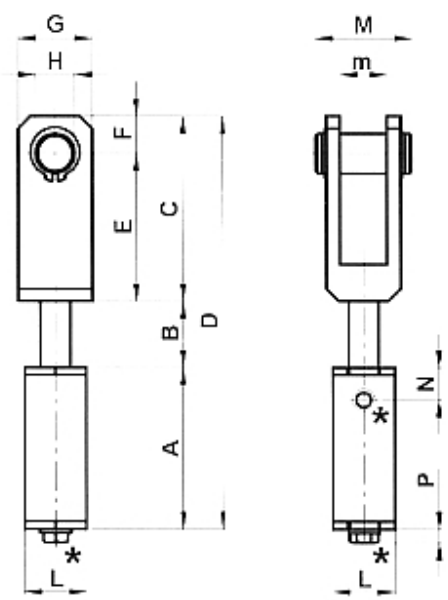
TENDITORE ASSO TIPO: **SA** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***SA***

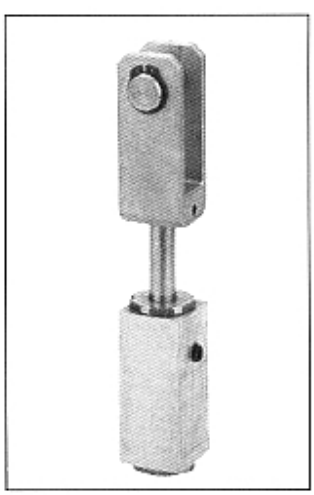




Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	m	N	P	Newton	Peso *Weight* in kg	Tipo *Type*	cod.
SA1/0	**AS010489**	59	27	75	161	60	15	30	16	25	40	19	21	/	0-140	0.31	**SAB1/0**	**AS010509**
SA2/0	**AS010490**	73	35	75	183	60	15	30	16	30	40	19	23	/	0-140	0.4	**SAB2/0**	**AS010510**
SA2/1	**AS010491**	73	35	85	193	70	15	30	16	30	45	19	23	/	0-210	0.44	**SAB2/1**	**AS010511**
SA2/2	**AS010492**	73	35	75	183	60	15	30	16	30	60	37	23	/	0-210	0.45	**SAB2/2**	**AS010512**
SA2/3	**AS010493**	73	35	85	193	70	15	30	16	30	65	37	23	/	0-210	0.5	**SAB2/3**	**AS010513**
SA3/4	**AS010494**	92.5	42	85	219.5	70	15	35	16	35	80	52	/	7.1	0-400	1.03	**SAB3/4**	**AS010514**
SA3/5	**AS010495**	92.5	42	95	229.5	77.5	17.5	40	20	35	45	19	/	7.1	0-400	0.72	**SAB3/5**	**AS010515**
SA3/6	**AS010496**	92.5	42	95	229.5	77.5	17.5	40	20	35	77	51	/	7.1	0-400	1.3	**SAB3/6**	**AS010516**
SA3/7	**AS010497**	92.5	42	95	229.5	77.5	17.5	40	20	35	110	80	/	7.1	0-400	1.63	**SAB3/7**	**AS010517**

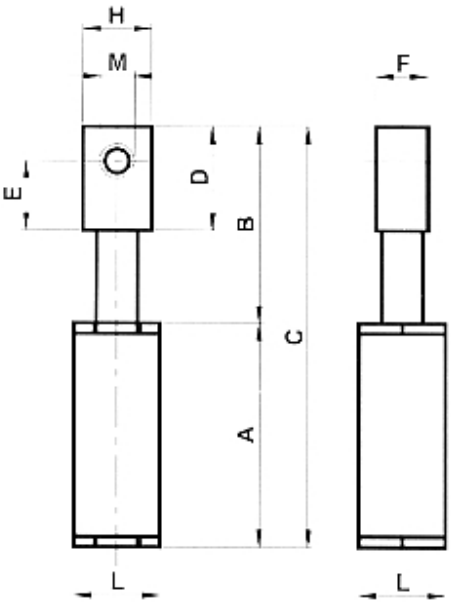
TENDITORE ASSO TIPO: **SAB** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***SAB***
con vite di precarica / *with preloading screw*

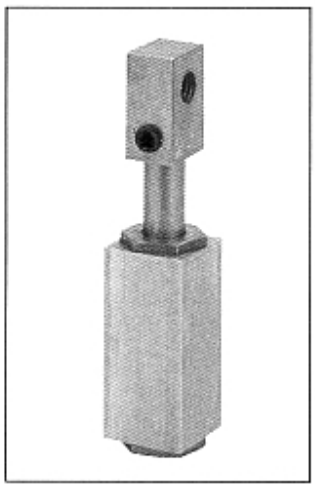




✶ Vite di precarica / *Preloading screw*

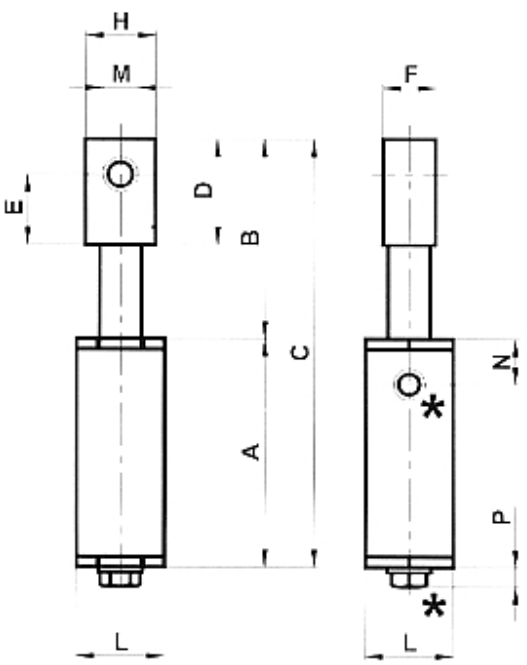
TENDITORE ASSO TIPO: **SE** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***SE***

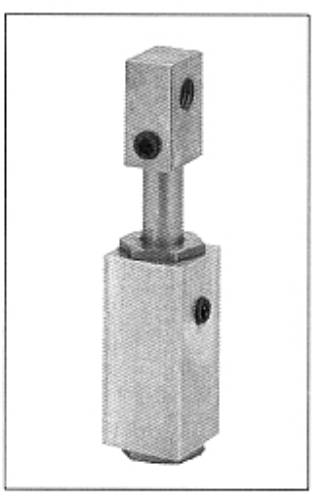




Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	H	L	M	N	P	Newton	Peso *Weight* in kg	Tipo *Type*	cod.
SE1-8	**AS010525**	59	57	116	30	20	15	20	25	M8	21	/	0-140	0.22	**SEB1-8**	**AS010540**
SE1-10	**AS010526**	59	57	116	30	20	15	20	25	M10	21	/	0-140	0.2	**SEB1-10**	**AS010541**
SE1-16	**AS010527**	59	57	116	30	20	15	30	25	M16	21	/	0-140	0.25	**SEB1-16**	**AS010542**
SE2-10	**AS010528**	73	65	138	30	20	15	20	30	M10	23	/	0-210	0.31	**SEB2-10**	**AS010543**
SE2-16	**AS010529**	73	65	138	30	20	15	30	30	M16	23	/	0-210	0.34	**SEB2-16**	**AS010544**
SE3-12	**AS010530**	92.5	72	164.5	30	20	15	20	35	M12	/	7.1	0-400	0.49	**SEB3-12**	**AS010545**
SE3-16	**AS010531**	92.5	72	164.5	30	20	15	30	35	M16	/	7.1	0-400	0.52	**SEB3-16**	**AS010546**

TENDITORE ASSO TIPO: **SEB** / *TENSIONER ASSO TYPE:* ***SEB***
con vite di precarica / *with preloading screw*

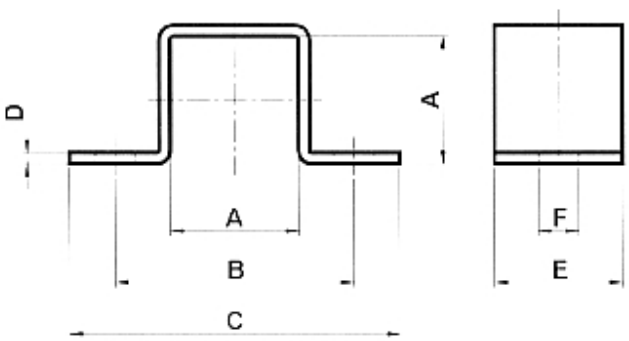




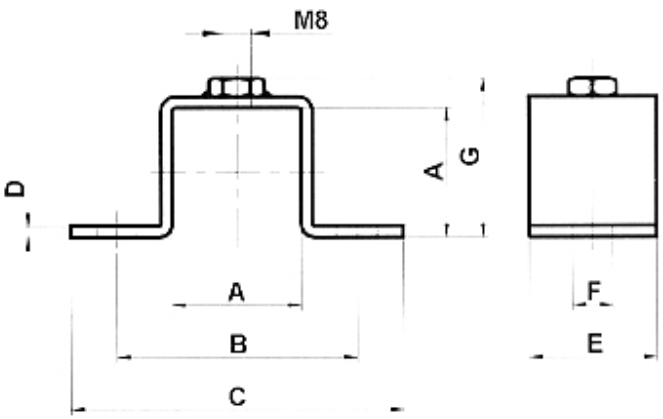
∗ Vite di precarica / *Preloading screw*

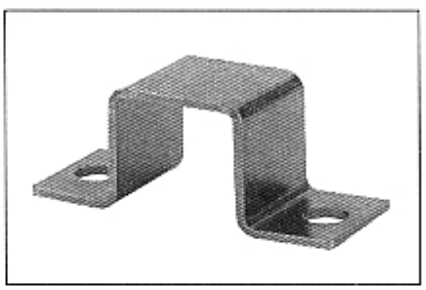
SISTEMI DI ANCORAGGIO / *ANCHORAGE SYSTEMS*

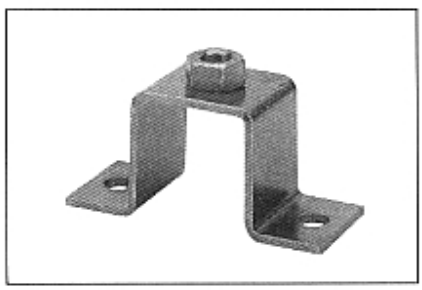
Accessorio Staffa Tipo **F**
*Accessory Support Type **F***



Accessorio Staffa Tipo **FD**
*Accessory Support Type **FD***

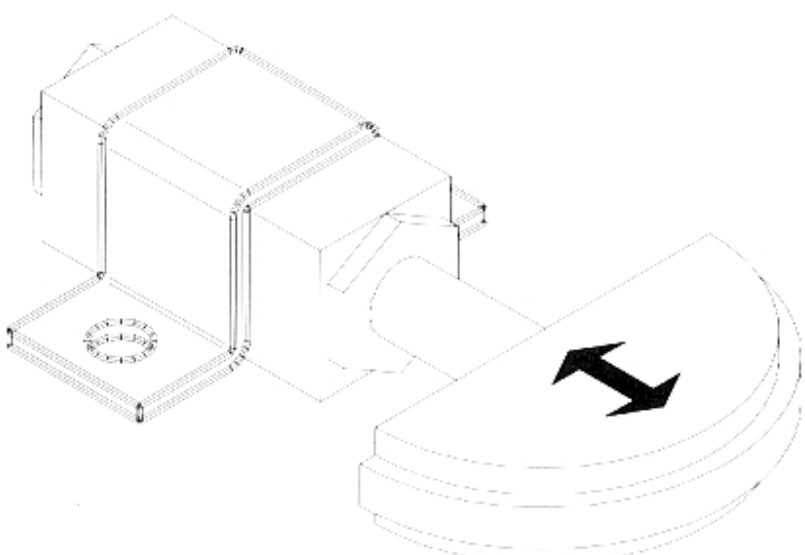




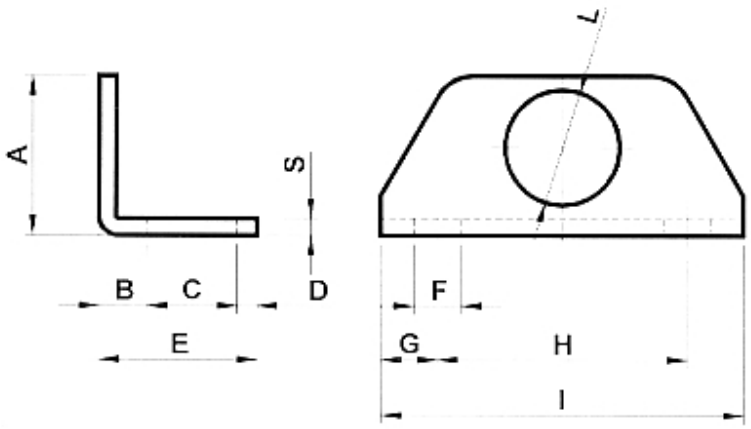


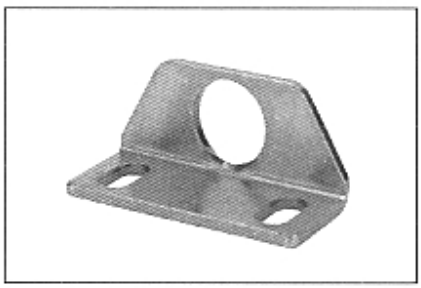
Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	G	Peso *Weight* inkg	Tipo *Type*	cod.
F1	**AS010560**	25	50	65	2	25	8.5	32	0.05	FD1	**AS010565**
F2	**AS010561**	30	60	80	2.5	30	11	37.5	0.08	FD2	**AS010566**
F3	**AS010562**	35	65	90	3	35	11	43	0.11	FD3	**AS010567**

ESEMPIO DI ANCORAGGIO \ *EXAMPLE OF ANCHORAGE*



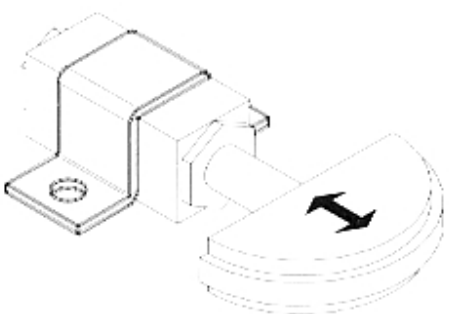
Accessorio Staffa Tipo **L** / *Accessory Support Type **L***

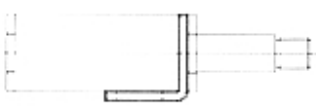




Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	S	Peso *Weight* inkg
L1	**AS010575**	28	8.5	16	3.5	28	8.5	10	44	64	20.2	3	0.05
L2	**AS010576**	33	11	17.5	4.5	32	8.5	10	50	70	24.2	3	0.07
L3	**AS010577**	39	12	25	5.5	42.5	10.5	12.5	60	85	30.2	4	0.09

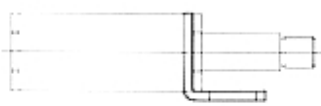
ESEMPIO DI ANCORAGGIO \ *EXAMPLE OF ANCHORAGE*





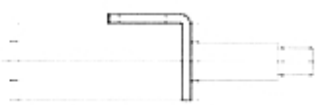
Es.1

Es.2



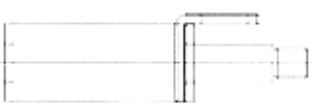
Es.3

Es.4



Es.5

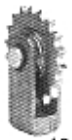
Es.6



Es.7

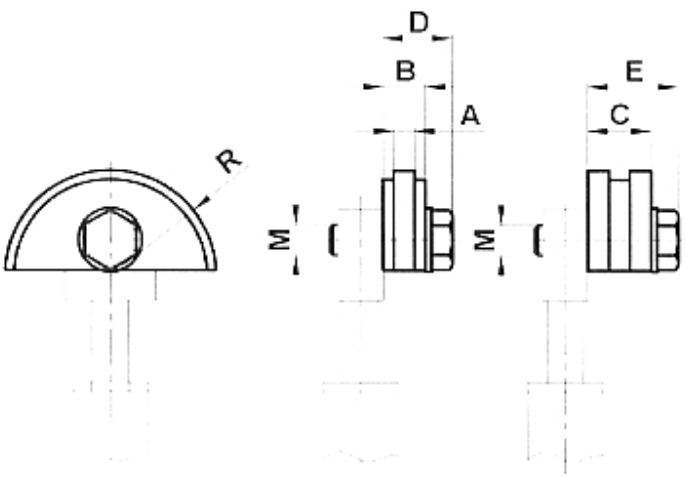
Es.8

SCHEDA ACCESSORI / *ACCESSORIES TABLE*

Catena - *Chain* DIN 8187		Tipo *Type*					Grandezza *Size*
ISO	Passo *Pitch*	ST	SP	STL	SPL	SCL	
		 pag.18	 pag.18	 pag.16	 pag.17	 pag.17	
06-B1	3/8"x7/32"	ST 1-2 3/8" S	SP 1-2 3/8" S	STL 1-2 3/8" S	SPL 1-2 3/8" S	SCL 1-2 3/8" S	1
06-B1	3/8"x7/32"	ST 1-2 3/8" S	SP 1-2 3/8" S	STL 1-2 3/8" S	SPL 1-2 3/8" S	SCL 1-2 3/8" S	2
08-B1	1/2"x5/16"	ST 1-2 1/2" S	SP 1-2 1/2" S	STL 1-2 1/2" S	SPL 1-2 1/2" S	SCL 1-2 1/2" S	1
08-B1	1/2"x5/16"	ST 1-2 1/2" S	SP 1-2 1/2" S	STL 1-2 1/2" S	SPL 1-2 1/2" S	SCL 1-2 1/2" S	2
10-B1	5/8"x3/8"	ST 2-3 5/8" S					2
10-B1	5/8"x3/8"	ST 2-3 5/8" S	SP 3 5/8" S	STL 3 5/8" S	SPL 3 5/8" S	SCL 3 5/8" S	3
12-B1	3/4"x7/16"	ST 3 3/4" S	SP 3 3/4" S	STL 3 3/4" S	SPL 3 3/4" S	SCL 3 3/4" S	3
16-B1	1"x17.02mm	ST 3 1" S					3
06-B2	3/8"x7/32"	ST 1-2 3/8" D	SP 1-2 3/8" D	STL 1-2 3/8" D	SPL 1-2 3/8" D	SCL 1-2 3/8" D	1
06-B2	3/8"x7/32"	ST 1-2 3/8" D	SP 1-2 3/8" D	STL 1-2 3/8" D	SPL 1-2 3/8" D	SCL 1-2 3/8" D	2
08-B2	1/2"x5/16"	ST 1-2 1/2" D	SP 1-2 1/2" D	STL 1-2 1/2" D	SPL 1-2 1/2" D	SCL 1-2 1/2" D	1
08-B2	1/2"x5/16"	ST 1-2 1/2" D	SP 1-2 1/2" D	STL 1-2 1/2" D	SPL 1-2 1/2" D	SCL 1-2 1/2" D	2
10-B2	5/8"x3/8"	ST 2-3 5/8" D					2
10-B2	5/8"x3/8"	ST 2-3 5/8" D	SP 3 5/8" D	STL 3 5/8" D	SPL 3 5/8" D	SCL 3 5/8" D	3
12-B2	3/4"x7/16"	ST 3 3/4" D	SP 3 3/4" D				3
16-B2	1"x17.02mm	ST 3 1" D					3

Accessori per tendicatena tipo: **STL** / *Accessories for chain tighteners type: **STL***

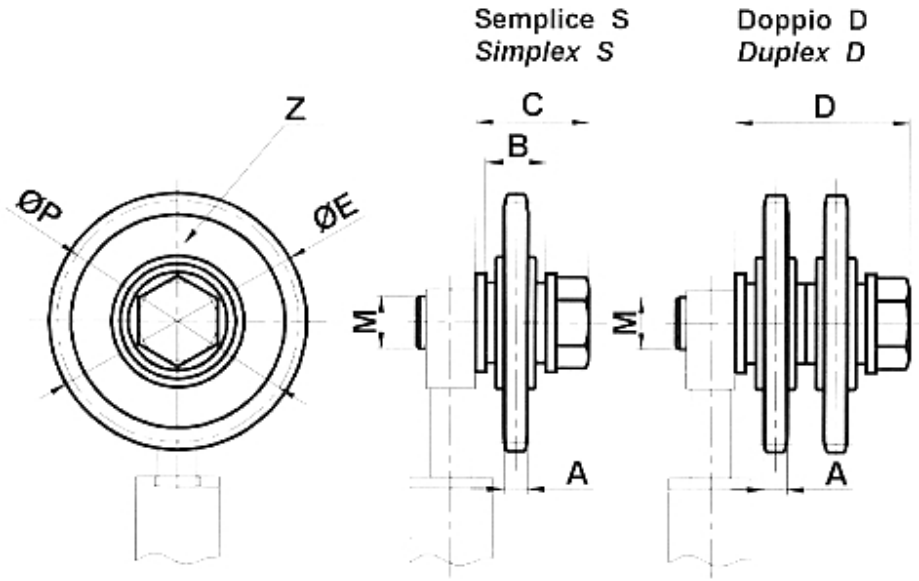
Semplice S **Doppio D**
Simplex S ***Duplex D***



Pattino a profilo semicircolare , adatto per piccoli interassi e per montaggi vicini a pignone.
Materiale: Polietilene ad alta densità molecolare.
Velocità di lavoro ≤20 m/min.Temperatura di lavoro≤70°C.
Semi-circular sliding bloch suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.
Material: Polyethylene high molecular density.
Operating speed ≤ 20 m/min.
Sliding block operating temperature ≤ 70°C.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	E	M	R	Peso *Weight* in kg	
										S	D
STL1-2 3/8"	AS010660	AS010675	5	10	18	19	27	M10	35	0.07	0.08
STL1-2 1/2"	AS010661	AS010676	7	14	20.5	23	29.5	M10	35	0.08	0.09
STL3 5/8"	AS010664	AS010679	9	16.5	25	25.5	34	M10	45	0.10	0.11
STL3 3/4"	AS010665	/	11	17.5	/	26.5	/	M10	45	0.10	/

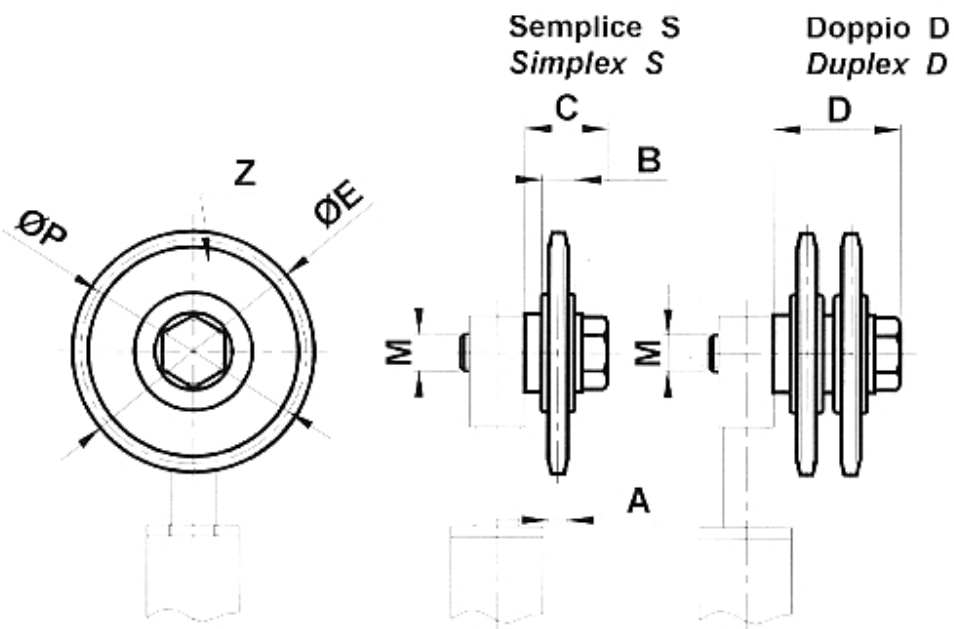
Accessori per tendicatena tipo: **SPL** / *Accessories for chain tighteners type:* ***SPL***

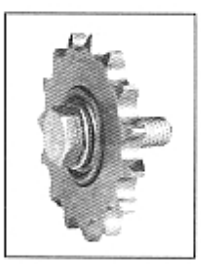


Pignone in acciaio con cuscinetto a base maggiorata.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min.
Temperatura di lavoro ≤ 100°C
The pinion is made of steel with enlarged bearing.
Operating speed ≤ 60 m/min.
Operating temperature ≤ 100°C.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	ØE	M	ØP	Z	Peso *Weight* in kg	
											S	D
SPL1-2 3/8"	AS010690	AS010705	5.3	18.3	37.3	55.6	68.0	M16	63.9	21	0.2	0.35
SPL1-2 1/2"	AS010691	AS010706	7.2	18.3	37.3	55.6	77.8	M16	73.14	18	0.3	0.55
SPL3 5/8"	AS010694	AS010709	9.1	18.3	42.3	60.6	93.0	M16	86.39	17	0.45	0.8
SPL3 3/4"	AS010695	/	11.1	18.3	42.3	/	99.8	M16	91.63	15	0.6	/

Accessori per tendicatena tipo: **SCL** / *Accessories for chain tighteners type:* ***SCL***

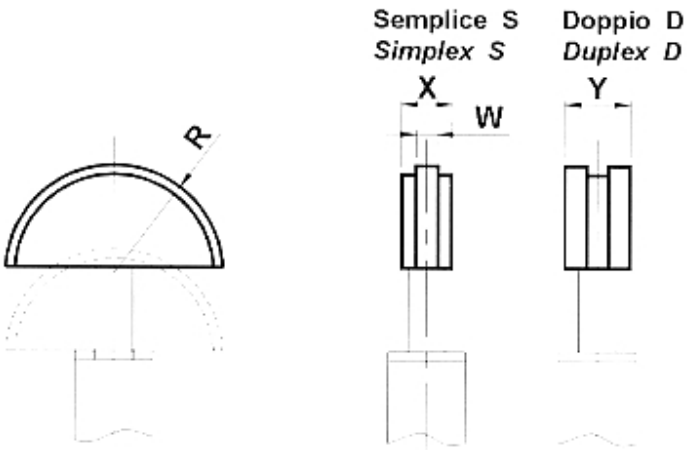




Pignone in acciaio con cuscinetto unificato.
Temperatura di lavoro ≤100°C.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min.
The pinion is made of steel with a bearin (standardized).
Operating temperature ≤ 100°C.
Operating speed ≤ 60 m/min.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	ØE	M	ØP	Z	Peso *Weight* in kg	
											S	D
SCL1-2 3/8"	AS010720	AS010735	5.3	9	26	37	49.3	M10	45.81	15	0.10	0.22
SCL1-2 1/2"	AS010721	AS010736	7.2	9	28	41	65.5	M10	61.09	15	0.19	0.36
SCL3 5/8"	AS010724	AS010739	9.1	12	34.5	39.5	83	M12	76.36	15	0.35	0.58
SCL3 3/4"	AS010725	/	11.1	12	34.5	/	99.8	M12	91.63	15	0.55	/

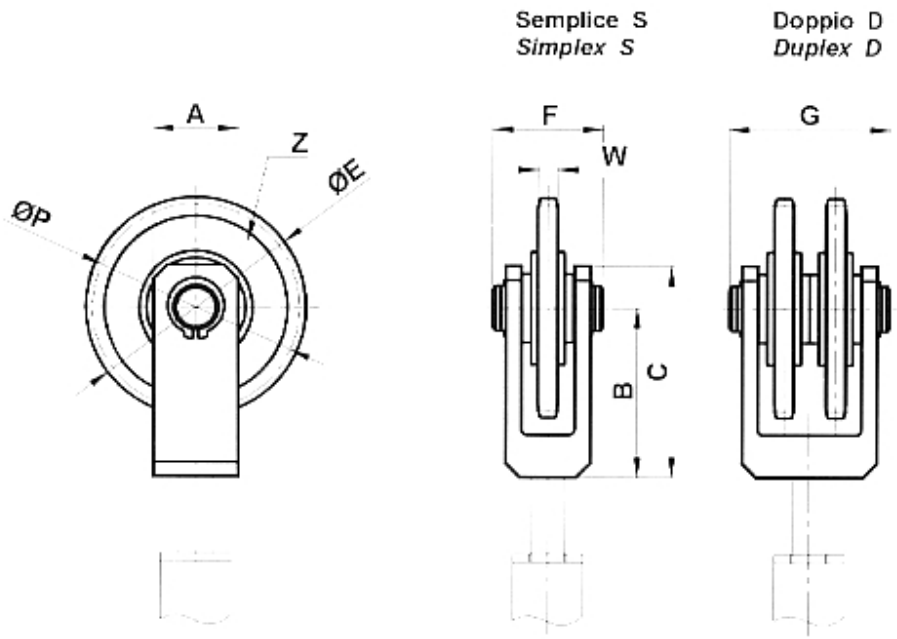
Accessori per tendicatena tipo: **ST** / *Accessories for chain tighteners type:* ***ST***



Pattino a profilo semicircolare , adatto per piccoli interassi e per montaggi vicini a pignone.
Materiale: Polietilene ad alta densità molecolare.
Velocità di lavoro ≤20 m/min.Temperatura di lavoro≤70°C.
Semi-circular sliding bloch suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.
Material: Polyethylene high molecular density.
Operating speed ≤ 20 m/min.
Sliding block operating temperature ≤ 70°C.

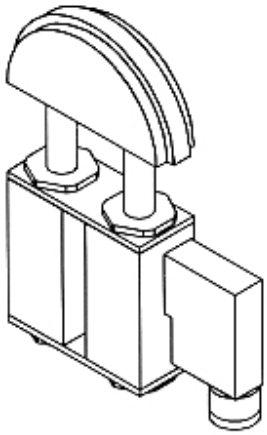
Tipo *Type*	cod. S	cod. D	R	W	X	Y	Peso *Weight* in kg	
							S.	D.
ST1-2 3/8"	AS010585	AS010600	35	5	16	18	0.03	0.03
ST1-2 1/2"	AS010586	AS010601	35	7	16	20.5	0.03	0.03
ST2-3 5/8"	AS010588	AS010603	45	9	17	25	0.04	0.08
ST3 3/4"	AS010590	AS010605	45	11	17	30	0.05	0.09
ST3 1"	AS010591	AS010606	55	16	18	47	0.08	0.2

Accessori per tendicatena tipo: **SP** / *Accessories for chain tighteners type:* ***SP***



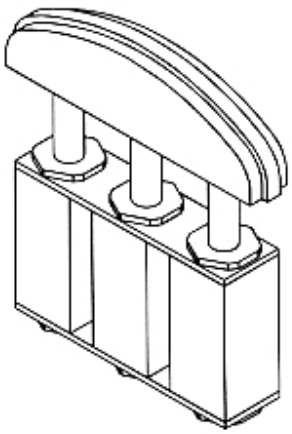
Testa composta da un pignone folle montato su una forcella.
Pignone in acciaio con cuscinetto a base maggiorata.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min.
Temperatura di lavoro ≤ 100°C.
The head is composed by a idle pignon, installed on a fork.
The pinion is made of steel with enlarged bearing.
Operating speed ≤ 60 m/min.
Operating temperature ≤ 100°C.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	ØE	F	G	W	ØP	Z	Peso *Weight* in kg	
												S.	D.
SP1-2 3/8"	AS010630	AS010645	30	60	75	68.0	40	60	5.3	63.9	21	0.29	0.52
SP1-2 1/2"	AS010631	AS010646	30	60	75	77.8	40	60	7.2	73.14	18	0.36	0.65
SP3 5/8"	AS010634	AS010649	30	70	85	93.0	45	65	9.1	86.39	17	0.51	0.96
SP3 3/4"	AS010635	AS010650	30	70	85	99.8	45	65	11.1	91.63	15	0.57	1.14



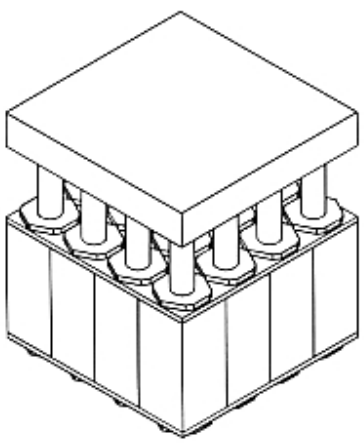
Elemento elastico tendicatena, tendicinghia completo di fine-corsa elettrico. Ogni elemento elastico **Asso** può essere equipaggiato con un sistema di controllo Elettrico.

*Elastic element chain and belt tighteners with travel-end switch. Every elastic element **Asso** can be equipped with an electrical control-system.*



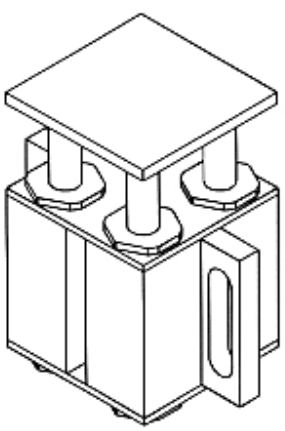
Esecuzioni speciali modulari a richiesta. **Asso** è un elemento componibile che ci permette di eseguire gruppi particolari a seconda delle richieste del cliente.

*Special modular executions on request. **Asso** is a fitted element, which allows us to carry out particular groups according to the specific requests of customer.*



Gli elementi componibili **Asso** sono talmente versatili che si possono raggruppare in batterie per la realizzazione di supporti, sospensioni, antivibranti, isole ammortizzanti, ecc.

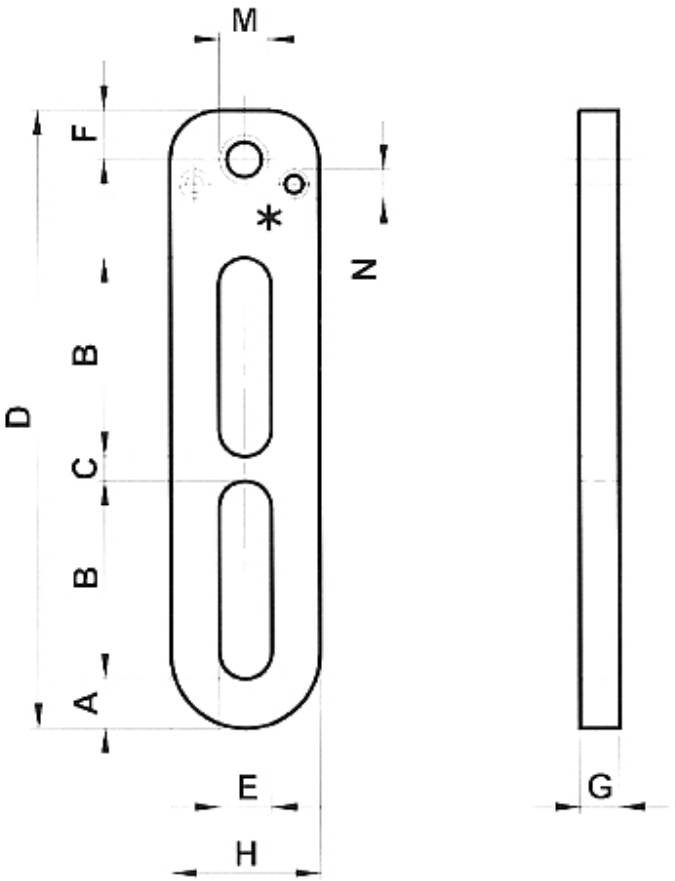
*The fitted elements **Asso** are so versatile that they can be groupped into batteries for the realization of supports, suspensions, anti-vibrating system, shock absorbing islands, etc....*

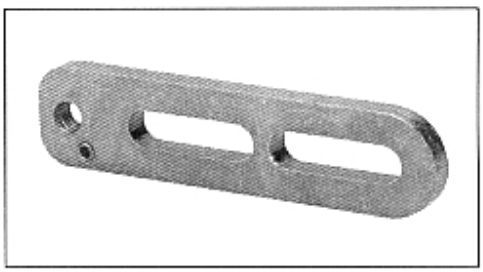


Utilizzando i componenti base dell'**Asso** possiamo eseguire piattaforme elastiche che vengono fissate per mezzo di staffe o piastre realizzate su specifiche richieste.

*Using the basic components of **Asso** we are able to execute elastic tables, which are fixed through supports or plates. These parts are carried out according to specific requests.*

TENDITORE FISSO TIPO: **AH** / *FIX TENSIONER TYPE:* ***AH***





Elemento base per tenditore fisso tipo **AH** . Materiale: Acciaio zincato.
* Vite adatta ad evitare la rotazione della testa in polietilene.

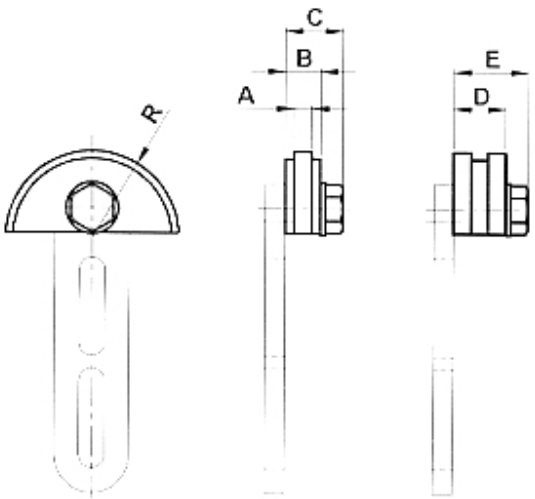
Basic element for fix tensioner type AH. Material: Galvanized steel.
** Screw suitable to avoid the rotation of the head made of polyethylene.*

Tipo *Type*	cod.	A	B	C	D	E	F	G	H	M	N	Peso *Weight* in kg
AH1-8	**AS010760**	10	40	5	125	10.5	10	8	30	M8	M6	0.2
AH1-10	**AS010761**	10	40	5	125	10.5	10	8	30	M10	M6	0.2
AH1-12	**AS010762**	10	40	5	125	10.5	10	8	30	M12	M6	0.2
AH2-10	**AS010763**	12	45	5	150	12.5	17	10	35	M10	M8	0.4
AH2-12	**AS010764**	12	45	5	150	12.5	10	10	35	M12	M8	0.4
AH2-16	**AS010765**	12	45	5	150	12.5	17	10	35	M16	M8	0.4

Accessori per tendicatena tipo: **TH** / *Accessories for chain tighteners type:* ***TH***

Semplice S
Symplex S

Doppio D
Duplex D

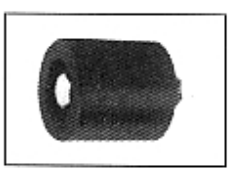


Pattino a profilo semicircolare , adatto per piccoli interassi e per montaggi vicini a pignone.
Materiale: Polietilene ad alta densità molecolare.
Velocità di lavoro ≤20 m/min.Temperatura di lavoro≤70°C.
Semi-circular sliding bloch suitable for reduced interaxis or for installation close to the pinion.
Material: Polyethylene high molecular density.
Operating speed ≤ 20 m/min.
Sliding block operating temperature ≤ 70°C.

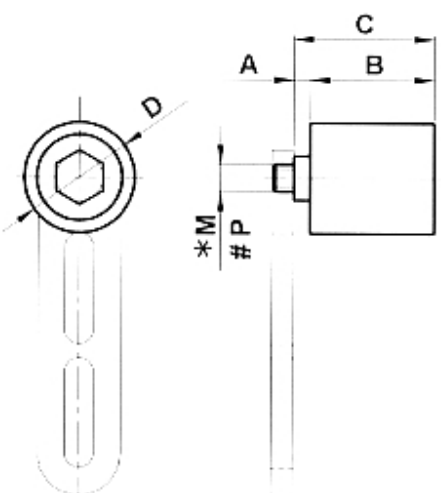
Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	E	R	Elem. di tensione *Tension Elements*	Peso *Weight* in kg S.	D.
TH1-3/8"	AS010770	AS010780	5	10	19	18	27	35	1-10	0.07	0.08
TH1-1/2"	AS010771	AS010781	7	14	23	20.5	29.5	35	1-10	0.08	0.09
TH2-5/8"	AS010772	AS010782	9	16.5	25.5	25	34	45	2-10	0.10	0.11
TH2-3/4"	AS010773	AS010783	11	17.5	26.5	30	39	45	2-10	0.11	0.12
TH2-1"	AS010774	AS010784	16	18	28.5	47	57.5	55	2-12	0.18	0.26
TH2-1" 1/4	AS010775	AS010785	18	20	30.5	54	64.5	55	2-12	0.32	0.50
TH2-1"1/2	AS010776	AS010786	24	24	34.5	72	82.5	55	2-12	0.33	0.54

Accessori per tendicinghia / *Accessories for belt-tighteners*

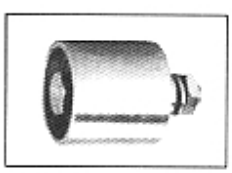
Rullo in poliammide - Tipo **DPH**
Rollerset of polyamid - Type **DPH**
* con vite **M** / with screw **M**



Rullo **DPH** in materiale plastico montato su cuscinetti lubrificati.
Temperatura di lavoro ≤ 70°C.
The roller **DPH** *is in plastic installed on greased bearings.*
Roller operating temperature ≤ 70°C.



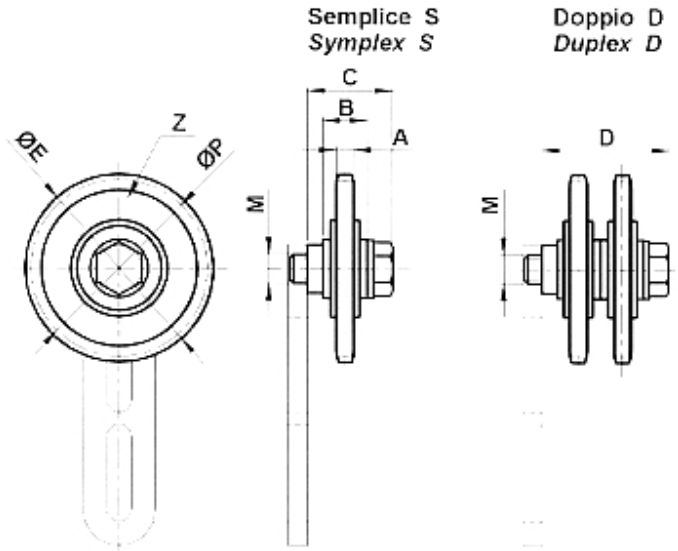
Rullo in acciaio zincato - Tipo **DAH**
Rollerset of galvanized steel - Type **DAH**
con vite **P** / with screw **P**



Rullo **DAH** in acciaio zincato montato su cuscinetti lubrificati.
Temperatura di lavoro ≤ 100°C.
The roller **DAH** *is in galvanized steel installed on greased bearings. Roller operating temperature ≤ 100°C.*

Tipo *Type*	cod.	Peso *Weight* in kg	A	B	C	Ø D	* M	# P	Elem. di tensione *Tension Elements*	Tipo *Type*	cod.	Peso *Weight* in kg
DPH30	AS010795	0.06	3	35	38	30	M8	M8	1-8	DAH30	AS010800	0.14
DPH40	AS010796	0.13	6	45	51	40	M10	M10	1-10	DAH40	AS010801	0.32
DPH60	AS010797	0.33	8	60	68	60	M12	M16	2-12 / 2-16	DAH60	AS010802	0.80

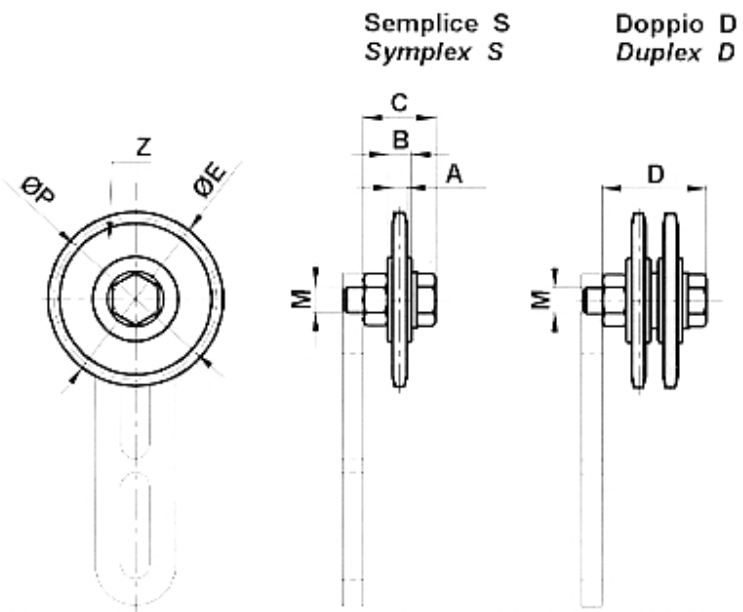
Accessori per tendicatena tipo: **PH** / *Accessories for chain tighteners type:* ***PH***

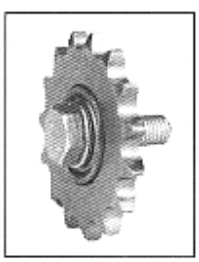


Pignone in acciaio con cuscinetto a base maggiorata.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min.
Temperatura di lavoro ≤ 100°C.
The pinion is made of steel with enlarged bearing.
Operating speed ≤ 60 m/min.
Operating temperature ≤ 100°C.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	Ø E	M	Ø P	Z	Elem. di tensione *Tension Elements*	Peso *Weight* in kg S.	D.
PH1-3/8"	AS010815	AS010825	5.3	18.3	35.3	53.6	68.0	M10	63.90	21	1-10	0.25	0.40
PH1-1/2"	AS010816	AS010826	7.2	18.3	35.3	53.6	77.8	M10	73.14	18	1-10	0.35	0.60
PH2-5/8"	AS010817	AS010827	9.1	18.3	38.8	57.1	93.0	M12	86.39	17	2-12	0.50	0.88
PH2-3/4"	AS010818	AS010828	11.1	18.3	38.8	57.1	99.8	M12	91.63	15	2-12	0.65	1.15
PH2-1"	AS010819	AS010829	16.2	17.7	43.7	75.4	109.0	M16	98.14	12	2-16	0.8	1.5

Accessori per tendicatena tipo: **CH** / *Accessories for chain tighteners type:* ***CH***





Pignone in acciaio con cuscinetto unificato.
Temperatura di lavoro ≤100°C.
Velocità di lavoro ≤ 60 m/min.
The pinion is made of steel with a bearing (standardized).
Operating temperature ≤ 100°C.
Operating speed ≤ 60 m/min.

Tipo *Type*	cod. S	cod. D	A	B	C	D	Ø E	M	Ø P	Z	Elem. di tensione *Tension Elements*	Peso *Weight* in kg S.	D.
CH1-3/8"	AS010835	AS010845	5.3	9	28	39	49.3	M10	45.81	15	1-10	0.10	0.22
CH1-1/2"	AS010836	AS010846	7.2	9	28	41	65.5	M10	61.09	15	1-10	0.19	0.36
CH2-5/8"	AS010837	AS010847	9.1	12	34.5	51.5	83.0	M12	76.36	15	2-12	0.35	0.58
CH2-3/4"	AS010838	AS010848	11.1	12	34.5	54	99.8	M12	91.63	15	2-12	0.55	0.98
CH2-1"	AS010839	AS010849	16.2	15	38	70	117.0	M16	106.12	13	2-16	1.00	1.58